

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Lunes 18 de septiembre de 1995
Año XCV.— Núm. 29.196



Ferreira bregó incansablemente con la zaga vallisoletana.

JUAN MARTÍN

La Gimnástica Segoviana se quedó corta en goles ante el Iscar

Un equipo ofensivo, el de la Gimnástica Segoviana, desarboló completamente a la defensa del Iscar a lo largo de la segunda parte, cuando los jugadores locales contaron con múltiples ocasiones para aumentar el número de goles en su marcador particular.

Tadeo, que debutaba en el equipo, y Ferreira fueron las puntas de lanza que abrieron de forma constante la defensa que intentaba realizar el conjunto vallisoletano, que en la segunda parte, pese a empatar de penalty, no logró in-

quietar a Tapias en ningún momento, si bien reclamaron un penalty del guardameta segoviano al delantero del Iscar.

El triunfo gimnástico, conseguido en base a un buen juego realizado por las bandas, donde los laterales trabajaron de principio a fin, destacando fundamentalmente Benito, hizo que el equipo segoviano llevara a las gradas el ánimo a los aficionados, que comprobaron que tienen un buen equipo.

(Pág. 20)

Martín: "La programación de TVE es triste"

El nuevo presidente del consejo asesor de Radiotelevisión Española (RTVE) en Castilla y León, el segoviano Víctor Martín Fernández, elegido el viernes, ha afirmado que la programación que emite el centro regional de Televisión Española (TVE) en esta Comunidad Autónoma "es triste".

Martín Fernández anunció en unas declaraciones a este periódico que los consejeros nombrados a propuesta del PP van a



FERNANDO PEÑALOSA

El segoviano Víctor Martín.

pedir que haya una ampliación de la parrilla de programación.

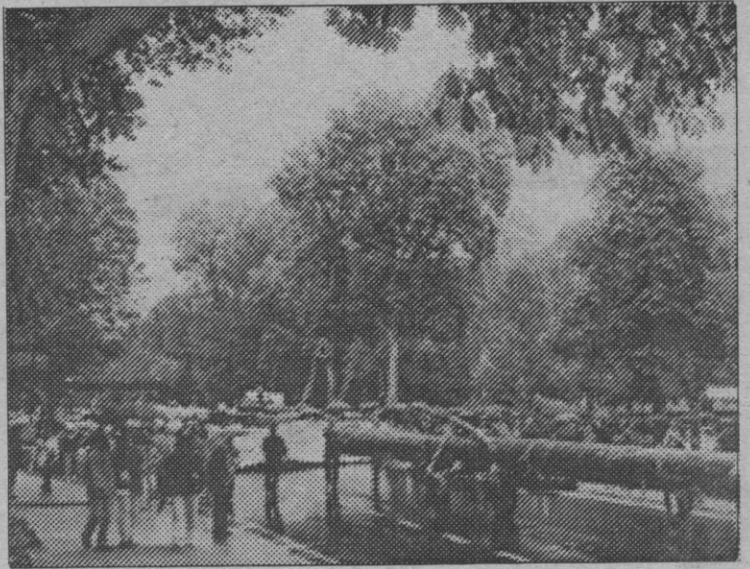
(Pág. 5)

España propondrá la flexibilización de la PAC en la cumbre de Burgos

La delegación española en la reunión informal de ministros de Agricultura de la Unión Europea planteará a sus socios la flexibilización de la Política Agraria Comunitaria (PAC) para dar respuesta a los daños provocados en la agricultura y la ganadería por las catástrofes climatológicas. La reflexión y el análisis que propone España parte de que ninguno de los países comunitarios es ajeno a los riesgos climáticos.

Por otra parte, los silvicultores de Urbión y Demanda han "plantado" un pino de 20 metros de altura ante el hotel donde se celebra la reunión de ministros de Agricultura para protestar por la situación actual de los bosques en España y exigir una política forestal.

(Pág. 15)



TELEFOTO EFE

Los silvicultores exigen a los ministros mayor atención para los bosques.



RICARDO DE CACERES

Los restos mortales de las tres jóvenes recibieron sepultura en el cementerio de Santiuste.

El vehículo, en el que viajaban cinco mujeres, se salió de la calzada

Dolor en Santiuste por la muerte de tres jóvenes en accidente

El pueblo de Santiuste de San Juan Bautista vivió ayer una jornada de dolor por la muerte de tres jóvenes en un accidente de tráfico, ocurrido a las 23.45 horas del sábado. Unas 2.500 personas acompañaron los féretros de las infortunadas, que recibieron sepultura ayer domingo.

El accidente mortal del vehículo en el que viajaban cinco mujeres, se registró en el kilómetro 17.800 de la co-

marcal SG-343, perdiendo la vida la conductora, Eva María Muñoz Rodríguez, de 22 años, vecina de Madrid; Silvia

Hebrero Zamarrón, de 20 años, vecina de Santiuste de San Juan Bautista y Mónica Rebollo Basanta, de 22 años, vecina de Valladolid. Las otras dos jóvenes resultaron heridas leves. El Ayuntamiento de Santiuste ha decretado para hoy jornada de luto.

(Pág. 8)

AL DIA

9 Insumisos arrojan material militar en la puerta de la Academia

16 El Supremo designará hoy al nuevo instructor del "caso Filesa".

17 Arzalluz acusa a KAS de utilizar a los niños para la violencia callejera.

18 La oposición guineana denuncia fraude en los comicios municipales.

19 Continúa la masiva huida de refugiados serbios hacia Banja Luka.

Lunes
18
septiembre

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 261 días, faltan 104.
Sol: De 7,57 a 20,21.
Luna: De 2,0 a 16,27.
Luna nueva el 24 en Libra.

SANTORAL

HOY: Sofía, Cástor, Masías.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Rodríguez del Fresno,
Avda. Marqués de Lozoya, 13. Barrio de El Carmen.

REGISTRO CIVIL

14 de septiembre de 1995
Nacimientos: Rodrigo Herrero Martínez, Ricardo Nieto Esteban.
Defunciones: Julio Hernández Gil.
15 de septiembre de 1995
Nacimientos: Jesús Huerta Chueca.
Defunciones: Alfonso Mediavilla Fernández, Virginia Rodríguez García, Alejandro del Amo Hernanz.

ADEMAS

Cultos a la Virgen de la Fuencisla

Hasta el 24 de septiembre novenario y fiesta de Ntra. Sra. de la Fuencisla.

— Novenario: A partir de las 19,45 horas. Para los jóvenes a las 7,00. Predicará las homilias el vicario pastoral Andrés de la Calle.

Misa en la Catedral, durante el novenario.

Laborables: Mañana, a las 7,00, 8,00, 9,00, 10,00, 11,00 y 11,30 horas. Tarde, a las 19,45 horas.

Festivos: Mañana, a las 7,00, 8,00, 9,00, 10,00, 11,00, 12,00, 13,00 y 14,00 horas. Tarde, a las 18,00 y 19,45 horas.

Se comunica que ante posibles desprendimientos de la balaustrada de la fachada del enlosado, la Puerta del Perdón no será abierta, pudiéndose utilizar como salida la Puerta de San Geroteo.

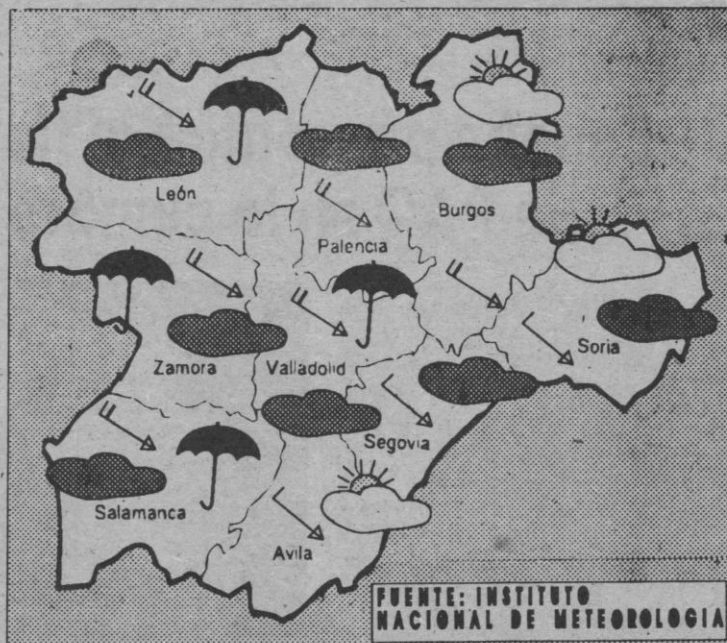
Escuela de Magisterio

Matrícula: Alumnos de 2º y 3º del 25 de septiembre al 6 de octubre. — Alumnos de 1º preinscritos en julio y que han sido admitidos, hasta hoy.

Comienzo de clases: Preprácticas 2º curso el día 21 de septiembre a las 11,00 h. y comienzo curso 16 de octubre. Curso 1º y 3º el día 9 de octubre a las 10,00 horas.

Preinscripción: Fase B, alumnos con COU y Selectividad. Plazo para depósito de solicitudes del 27 de septiembre al 3 de octubre.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./MP
Ávila	11,5	10,4	7,5
Burgos	13,5	10,2	3,8
León	16,8	9,2	2,4
Palencia	14,7	3,5	7,4
Salamanca	16,7	11,4	5,6
Segovia	12,3	11,4	8,1
Soria	11,4	9,0	15,8
Valladolid	16,5	11,4	8,4
Zamora	19,2	12,0	3,2

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Para hoy, muy nublado o cubierto con chubascos ocasionalmente tormentosos.

Temperaturas en ligero descenso.

Vientos de componente N flojos.

Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 10 grados. Máxima, 17.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Fotografía. "Las Cajas de Pandora". María José Gómez Redondo. Hasta el 10 de octubre.

Torreón de Lozoya. (Obra Cultural Caja Segovia)

— "Substratos y referencias". José Luis Simón. Hasta el 24 de septiembre.

— Pintura. Pilar Chaves. Hasta el 24 de septiembre.

Sammer Gallery (Juan Bravo, 25)

— Igor Fomin. Acrílicos sobre lienzo.

Galería Coscoja

— "Metantra", de Gregorio Otero (pintura e instalaciones). Hasta el 5 de noviembre.

Terraza Paraíso. La Cabaña

— Pinturas, óleos. Arturo Martín. Hasta el 30 de septiembre.

Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Pinturas. Ricardo Cristóbal.

Bar Santana

— Pinturas. José María Burgos. Hasta el 2 de octubre.

Sala Unturbe. Casino de La Unión

— Artesanía para cambiar el mundo. Intermón. Venta de productos artesanos de la India, África y América Latina. Hasta el 27 de septiembre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catódico y céntrico". Horario de 10,00 a 13,00 horas.

visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

Exposiciones temporales:

— "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Galería de arte "Zaca"

— Pedro Fuertes Embid. Hasta el 24 de septiembre.

MADRID

Galería Dionis Bennassar

— "Síndrome de Vesania". Juan Yagüe. Hasta el 30 de septiembre.

CURSOS

Graduado Escolar

El MEC comunica a todos los matriculados en las pruebas de madurez para la obtención del título de Graduado Escolar, que se celebrarán el miércoles 20 de septiembre, mañana y tarde en el centro de Educación de Adultos, calle Echegaray, s/n.

Relaciones Laborales

La extensión en Segovia comunica que el plazo de matrícula queda abierto para los alumnos que hicieron la preinscripción en julio. Horario, de lunes a jueves de 10,30 a 13,00 horas y viernes de 11,00 a 12,30 horas. En la calle Escuderos, 12.

Pruebas de selectividad

Comunicado de la Universidad Autónoma dirigido al IB "Andrés Laguna". "Este rectorado atendiendo a la homogeneidad de las pruebas y considerando que todos los estudiantes que

realicen el acceso a esta Universidad (COU y LOGSE) deben efectuarlas en idénticas condiciones, le comunica que desde esta convocatoria (septiembre de 1995) las Pruebas, para este centro, se realizarán íntegramente en el Campus de esta Universidad.

— Transporte de alumnos a Cantoblanco para la realización de las pruebas, los días 20, 21 y 22 de septiembre, por FAMP y MEC. Reserva de plazas, tanto para centros de Segovia como de la provincia en sus respectivos centros, hasta las 14,00 horas de hoy lunes. Precio de traslado, que será desde Segovia para los tres días, 2.500 pesetas, que se harán efectivas en el momento de la reserva. Lugar de salida y llegada la Plaza Oriental, habrá paradas en Revenga, Ortigosa del Monte, Otero de Herreros y San Rafael. Quien realice esta parada deberá comunicarlo al reservar la plaza.

Centros del Cristo del Mercado y El Carmen

Actividades manuales, corporales y culturales para el curso que comienza. Precio por trimestre: 3.600 pesetas. Matrículas 25 y 26 de septiembre. Más información e inscripciones en los centros, de 10,00 a 14,00 y de 18,00 a 20,00 horas.

Transformaciones cárnicas

Curso organizado por el MEC y la Mancomunidad de Municipios del Eresma. Para jóvenes de 16 a 21 años que no posean titulación de BUP o FP. Comienzo el 30 de octubre, duración un año, en Bernuy de Porreros. Contrato de aprendizaje de seis meses en empresas de la comarca, beca de desplazamiento, título reconocido por el Ministerio de Educación. Información e inscripciones en los ayuntamientos de la Mancomunidad y en el teléfono 49 71 30 martes y jueves por la mañana.

PRIMITIVA

Sábado, 16

19	22	26	30
37	Com. 5 Rein. 7	41	

Jueves, 14

9	11	17	26	32	39	Com. 5 Rein. 9
---	----	----	----	----	----	----------------

BONOLOTO

Viernes, 15

9	10	13	18	36	39	Com. 7 Rein. 9
---	----	----	----	----	----	----------------

Miércoles, 13

17	18	21	32	39	44	Com. 4 Rein. 1
----	----	----	----	----	----	----------------

Martes, 12

3	4	8	35	44	47	Com. 10 Rein. 9
---	---	---	----	----	----	-----------------

Lunes, 11

16	26	28	30	41	46	Com. 1 Rein. 0
----	----	----	----	----	----	----------------

ONCE

Viernes, 15

37.922

Serie 178

Jueves, 14 **09.140** Miércoles, 13 **89.839**

Martes, 12 **38.655** Lunes, 11 **18.270**

Guerra y paz de lenguas

RICARDO HORCAJADA

ESA edición corregida y aumentada de la milenaria Babel, que es la ciudad de Nueva-York, habla el inglés ilustrado, el inglés corriente y moliente, muchísimos ingleses macarrónicos, todos los idiomas y lenguas escritas de la Humanidad, una infinidad de dialectos, jergas, germanías y calós, en total cientos de formas de expresión oral entre seres humanos de todas las culturas y civilizaciones. Y anima y existe una espléndida "paz de lenguas" que no sabemos si, por fin, convertirá a la ciudad de Nueva-York en la Atenas del año 2000.

¿No es penoso que, en nuestra Península, con sólo cuatro idiomas citados por orden cronológico: el vasco, y los románicos gallego, catalán y castellano, estemos más cerca de la "guerra de las lenguas" que de esa "paz idiomática" que tanto enriquece a los pueblos de varia identidad?

Ha de existir una auténtica "hermandad sin privilegios entre todas las lenguas y culturales de España". No se trata de que los niños catalano-parlantes de Catalunya aprendan el castellano y de que los niños castellano-hablantes de Cataluña aprendan el catalán. La solución ha de ser mucho más amplia, generosa y solidaria.

No se puede amar aquello que se desconoce. Y el problema real es que nuestras 17 comunidades se conocen poco, o no se conocen lo que debieran.

Los adultos hemos perdido, en este tema, la brújula de navegar, y sólo estamos a tiempo para edificar la "paz de las lenguas" en la sensibilidad de todos los niños españoles. Y por muy caro que resulte para nuestra Enseñanza Primaria, es vital que todos los niños de España, los niños de nuestras 17 comunidades, aprendan nociones fundamentales de vasco, catalán y gallego, y de la cultura de esas comunidades.

Todo de todos

Cuando los niños vascos, catalanes y gallegos se den cuenta de que todos los niños de España están aprendiendo las nociones básicas de sus lenguas y culturas, será muy fácil vertebrar España y construir ese "estado de las autonomías", de acuerdo con el supremo pensamiento de Ortega: "Los pueblos no conviven por estar juntos, sino para hacer juntos algo". Y es obvio que lo primero que hemos de hacer, entre todos los españoles, es la construcción de una España real y duradera. Una España vertebrada es o equivale a una Hispanidad articulada, y al trazado de un puente socio-económico entre Europa y la América de nuestra estirpe.

Los primeros pasos hay que darlos con varias generaciones de niños españoles. Los niños se aman, jamás se odian. Y cuando un niño de Euskadi se sienta comprendido por un niño de Andalucía y un niño de Barcelona se sienta comprendido por un niño de Madrid, habremos edificado el monumento de la "paz de las lenguas". Sólo se puede manipular el cultivo del desprecio, tal vez del odio, sobre las lagunas de la ignorancia y la desinformación.

Si nos hemos equivocado en el pretérito, enderecemos nuestro futuro. Pasó ya el tren del bilingüismo, que se puede convertir en un peligroso farolillo rojo. Anotemos la solución de Nueva-York. Que los niños españoles aprendan todos de todos, y formen una novísima España en la que se conozcan y entiendan todas nuestras lenguas y culturas.

Puede incentivarse un tremendo intercambio escolar que se financie por la Administración, las autonomías y los ayuntamientos, y la desinteresada ayuda familiar de todos los españoles que, por temporadas vacacionales, cambien de ni-

ños. Las 17 comunidades ibéricas tienen que conocerse y reconocerse.

Hermandad sin privilegios

El bilingüismo puede ser una solución a nivel local o particularista. Y siempre puede surgir o estar pendiente de un conflicto de confrontación. Por el contrario, si todos los niños de España se conocen y reconocen entre sí, y crean un perfecto tejido de conjunto a nivel plurinacional, va a ser difícil, por no decir imposible, la desinformación que emponzoña los dualismos locales. El conocimiento general, por parte de todos los niños españoles, de las lenguas y culturas de España acabará con todo tipo de recelos, resentimientos y suspicacias.

El ser humano que comprende y entiende todas las lenguas y culturas de su país, supera el peldaño del bilingüismo local, y acaba por aceptar la espléndida identidad plural de España. En tal sentido, superaríamos la peligrosa dualidad de Bélgica, y nos alinearíamos con una Suiza o con la propia ciudad de Nueva-York, que puede servir de ejemplo como crisol universal.

Los bilingüismos vienen a ser realidades, pero realidades inferiores o particularistas, que no sólo pueden proyectar diferencias locales, sino auténticas proyecciones nacionales. Eso no interesa, cuando, en realidad, somos un país pluri-lingüístico y pluri-cultural, y se trata de crear una "hermandad sin privilegios entre todas las lenguas y culturas de España". No somos bilingües, somos plurilingües, y esta "realidad superior" es la que ha de formar e informar la vivencia y convivencia de todos los pueblos ibéricos.

Si mis palabras no "sueñan" a utopía, volveré sobre un tema que es mucho más complejo que un artículo, y mucho más denso que una docena de ensayos.

INCUSA no dice la verdad

FRANCISCO POZA ALONSO
Hermandad de San Frutos

En EL ADELANTADO de fecha 17-3-1989, informaba INCUSA que su depuradora funcionó desde el inicio de la instalación en Burgomillado, y que cuando se producía una avería se paralizaba la producción y los vertidos. Añadía que "los vertidos al río Duratón no sólo no deterioraban el agua, sino que lo mejoraban, ya que aportaban fluor". Todo ello en relación con una pregunta de Loyola de Palacio (diputada del PP), al Gobierno.

Y decimos que INCUSA no dice la verdad ya que, al menos en aquella ocasión mintió descaradamente, ya que ha funcionado durante muchos años, y es posible que todavía, sin depuradora, y con un simple decantador. Ha vertido al río Duratón miles y miles de toneladas de arena y lodos, hasta el punto que hay varios kilómetros del lecho del río Duratón anegados de arena. Se han vertido, productos químicos al río habitualmente, y todavía ahora, habitualmente entran en el río Duratón grandes máquinas excavadoras que remueven su fondo para hacer presas de captación de aguas. Por si ello fuera poco, las emisiones del humo y polvo, son de tal magnitud que basta dejar el coche en la plaza del Burgomillado unas horas para encontrarse una capa sospechosa. Y todo esto pretendieron vendérselo como una mejora del río, e imaginamos que también de nuestra propia salud.

La planta de cogeneración de energía eléctrica supondrá la eliminación en pocos años de nuestros árboles, animales, y entorno medio-ambiental según la opinión de los expertos. A pesar de ello, INCUSA insiste en que no supone ningún peligro, sino una mejora respecto de la actual instalación, y que se mejorará el propio consumo de agua, e incluso que será una instalación estética y armoniosa. La estética es discutible, pero en este caso, y viendo cómo tienen un amasijo de hierros, y pretenden hacer una chimenea de 45 metros de altura, hablar de estética de echarle cara a la vida.

Está claro que esta semana lo

que pretende es aumentar sus beneficios en el menor tiempo posible y no importa a costa de lo que sea. Por eso deberíamos dejar todos claro que no queremos que nos mejoren el río, ni el aire, ni los buitres leonados, ni la ermita de San Frutos, ni el parque de las Hoces del Duratón, ni nuestra salud.

La Junta de Castilla y León tiene instrumentos legales suficientes para detener este proyecto por su peligrosidad, pero al parecer, Medio Ambiente, y la dirección del parque de las Hoces del Duratón no tienen nada que decir; la Confederación Hidrográfica del Duero que ha permitido la destrucción continuada y sistemática del río Duratón está "desaparecida" en este asunto, y la diputada del Partido Popular que en otros tiempos hacía preguntas al gobierno sobre INCUSA, ahora no tiene nada que decir.

Este proyecto de cogeneración de energía eléctrica contaminante, que tiene a 100 metros escasos energía producida por una central hidroeléctrica no contaminante, no debería permitirse si hubiera sentido común, pero como no es un asunto de ganancia política como otros, al final se instalará porque ni la Junta de Castilla y León, ni la Confederación Hidrográfica del Duero, ni el Ayuntamiento de Carrascal del Río, tienen la más mínima voluntad política de prohibir el cogenerador, que por cierto, producirá un ruido que se oirá a varios kilómetros de distancia, así que habrá para todos.

A pesar de lo dicho por los expertos: lluvia ácida, contaminación del parque de las Hoces del Duratón y amenaza para todos nosotros, INCUSA dice no haber ningún peligro de contaminación. Por cierto. INCUSA, pertenece a un grupo económico francés, y tal vez siguen la misma línea de actuación que el propio presidente de Francia: Las pruebas nucleares que van a realizar, las bombas atómicas, no tienen ningún peligro; seguro, que no efectos secundarios, pero es en París; que pregunten en la Polinesia.

El silencioso pan del Sr. Lucas

COMISION 0,7%

llo de los pueblos más empobrecidos).

Ahora, sin embargo, no quiero saber nada de este asunto. No contesta a dos peticiones de entrevista que las Comisiones 0,7 de Castilla y León le han realizado por escrito, no responde a las gestiones que estas mismas comisiones hacen utilizando como intermediario a algún procurador de su grupo político. Se desentiende de las instancias enviadas a través de los delegados territoriales de la Junta. Por eso, con cada hogaza le llega un escrito pidiendo que establezca día y hora para ha-

blar con los representantes del 0,7.

Pero él continúa con su silencio. Da la llamada por respuesta. A las Comisiones del 0,7 esto no nos va a desanimar: la próxima semana el presidente de la Junta recibirá doscientas noventa y ocho hogazas que saldrán de todas y cada una de las provincias de nuestra Comunidad. ¿Qué hará el Sr. Lucas con tanto pan? ¿Se decidirá a compartirlo con los más pobres? ¿lo engullirá calladamente? ¿lo tirará a la basura? Nada sabemos.

Bueno, algo así sabemos: que

el presidente Lucas es, simplemente, un representante de los ciudadanos de esta región. Como tal representante tiene la capacidad política indispensable y la autoridad necesaria para que sus palabras de apoyo a las peticiones del movimiento 0,7 se conviertan en actos concretos. Los hombres y mujeres de esta tierra tenemos por cierto que las palabras sin hechos son como sacos vacíos: no se tienen en pie.

Tampoco ignoramos que el calendario del Sr. Lucas es muy apretado, que sus obligaciones son muchas, que está muy ocupado. Por eso, quizás, esa des-

gana. Pero lo cierto es que, entretando, los pobres de solemnidad de la Tierra son cada día menos solemnes y más pobres.

El pan de las hogazas que recibe cada mañana por correo certificado, es un pan blanco, crujiente, y, sobre todo, tierno. Queremos que su corazón sea como ese pan, que se enternezca. Es muy poco lo que pedimos: reciba a nuestros representantes.

Como diría Mario Benedetti, ya es bastante grave que mientras cuarenta mil niños sucumben diariamente en el purgatorio del hambre y la sed, un solo hombre o una sola mujer contemplan distraídos el horizonte neutro. En cambio es atroz, sencillamente atroz, que el primero de nuestros responsables políticos se encoja de hombros.

El presidente de la Junta es un hombre afortunado. En esta última semana cincuenta y seis ciudadanos castellano-leoneses le han elegido como destinatario de sus mejores intenciones y, llevando a efecto una iniciativa de las Comisiones 0,7%, le han remitido cada uno una hogaza de pan. Sin embargo, el Sr. Lucas no es agradecido. Para ser más objetivos, habría que decir que el Sr. Lucas es obstinado; obstinado en su silencio. Claro, que no siempre fue así; el año pasado cuando los del 0,7 estábamos acampados, hacíamos declaraciones a los medios de comunicación y manifestaba su apoyo a la petición central de este movimiento (un mayor compromiso de los poderes públicos en la Ayuda al Desarrollo

Pekín, un paso adelante

Habrà que esperar algunos años para comprobar los efectos de la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer. Al igual que en las anteriores, las conclusiones de la cita de Pekín han de transformar por fuerza la sociedad. La intensidad de los debates, el empeño mostrado por numerosas delegaciones en hacer valer sus posiciones y los compromisos de las conclusiones finales demuestran el alcance de lo que se ponía en juego en el foro de la capital china. En los diez años transcurridos entre la anterior conferencia y la que acaba de concluir, las reivindicaciones feministas —término mucho más adecuado que feministas— apuntaban en la misma dirección: alcanzar efectivamente la igualdad con el hombre.

Cabe recordar que el tema central que se discutió en Nairobi era la violencia de que eran objeto las mujeres. Y, si bien los malos tratos continúan siendo una plaga más extendida, también es evidente que los países más avanzados han introducido una abundante legislación contraria a los abusos sexuales y a la impunidad de que gozaban los superiores en las relaciones laborales y los maridos en las de pareja. Ha sido, pues, una década repleta de convulsiones en la que la sociedad ha debido irse acostumbrando a que más de la mitad de sus componentes goce de los mismos derechos y deberes que la masculina.

(Editorial "Diario 16")

Belloch, con voz propia

Rigurosamente ajeno a Suresnes y a las demás raíces del "felipismo"; proveniente de la izquierda dura judicial, la conversión de Belloch es uno de los indiscutibles pesos pesados del Gobierno y en la más eficaz coraza de un presidente, acosado por la imputación de responsabilidad en una trama de "guerra sucia", es un ejemplo notabilísimo de transfiguración, animada por el servicio a la razón de Estado. En el umbral de un curso político trepidante, Belloch ha dialogado largamente con Isabel San Sebastián. El resultado es brillante. Por lo que dice, por lo que no dice, por lo que sugiere u omite. Por las respuestas, en las que se advierte un latido de sinceridad.

Belloch es consciente de que son muchos, dentro del propio estado socialista, quienes le culpan de haber actuado como fulminante del desencadenamiento del devastador "escándalo GAL". La evaluación de los problemas, previsibles, —aunque no en el grado delirante que estamos viviendo—, no le arredran en la convicción de haber actuado correctamente —"sólo lo ético es práctico"— y siempre, según él, con arreglo a las instrucciones del propio presidente del Gobierno.

No por articularse con el expediente oblicuo de una elipsis, es menos claro y contundente el muy negativo juicio que Belloch reserva para la actividad inestructura de Garzón.

(Editorial "ABC")

Pekín: una cumbre de papel

Mientras en Pekín se clausuraba la IV Conferencia Mundial de la Mujer en medio de la euforia de un amplio sector de las 189 delegaciones presentes, a miles de kilómetros de allí, en la ciudad iraní de Mashad, un juez condenaba a una mujer a 85 latigazos por bailar con otros hombres durante su boda, que se celebraba "al estilo occidental". Si la ministra española de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, que encabezaba la representación de la Unión Europea en Pekín hubiese tenido noticia de ello, probablemente hubiese afirmado que "la revolución de la mujer comenzó este 15 de septiembre", día en que se consensuó la Plataforma de Acción y la Delegación Final de la cumbre.

Pocas conferencias de Naciones Unidas han sido tan polémicas como ésta, en la que se pretendía solucionar, de una vez por todas, la discriminación que sufre la mujer respecto a su compañero, en todos los lugares del mundo y en todas las áreas. Y ha sido polémica tanto por su forma como por su contenido. China y su régimen autoritario no fue, como comprobaron las mujeres que asistieron al "exilio" del Foro de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG), el marco adecuado para que se discutieran temas que en esas latitudes parecen demasiados avanzados.

(Editorial "El Mundo")

Buenos días, tristeza

La ruptura más comentada de los últimos años —la de CiU y el partido del Gobierno— sigue siendo rica fuente de inspiración para columnistas, humoristas, analistas, incluso por la vía de la ironía política. En efecto, da la impresión que el honorable presidente don Jordi Pujol ha abierto su corazón político a los españoles y ha hecho patente el motivo por el que Convergencia y Unió ha roto con el Gobierno socialista. Don Felipe González, presidente del Gobierno de España, le confesó que no se volvería a presentar como candidato —socialista por supuesto— en las próximas elecciones generales.

El corazón político del señor Pujol se llenó de tristeza —también, y asimismo por supuesto, política— y vio claramente que no hay futuro. Desde entonces, cuando por la mañana el señor Pujol despierta, saluda al nuevo día como la protagonista de la célebre y casi olvidada novela de la señora Sagán "Buenos días, tristeza".

Todo corazón latino es romántico. Incluso el de los políticos. "Románticos somos, ¿quién que es, no es romántico?" —aquel que no sepa de amor ni dolor, aquel que no sepa de beso y de cántico— que se ahorque de un pino será lo mejor", decía Rubén Darío. Don Jordi Pujol no está dispuesto a ahorcarse de un pino, por muy mediterráneo que éste sea, pero se siente invadido por la tristeza que proporciona la ausencia de futuro.

(Editorial "Ya")

Cada cual a lo suyo

Tras un primer episodio de bronca, nacionalistas catalanes y socialistas parecen volver a las formas civilizadas de ruptura. Al estilo un tanto abrupto con que CiU comunicó que vetaría los Presupuestos respondió el Gobierno, por boca del ministro Solbes, con una insinuación de retirada del 15% del IRPF que sonó a intercambio de represalias. Ambas cosas eran escasamente coherentes con los mensajes que cada uno había prodigado para justificar su alianza desde 1993.

Frente a la oposición de piñón fijo de Aznar y Anguita, Pujol había defendido un compromiso orientado a hacer compatible el crecimiento económico con la superación de los desequilibrios, en la línea de los criterios de convergencia de Maastricht. Si se admite que los presupuestos eran ahora el principal instrumento para culminar esa orientación, resulta incoherente pasar a considerar secundario su contenido. Pero no menos incoherente es amenazar con el 15% después de haber sostenido que no se trataba de una contrapartida en favor de los catalanes, sino de una medida de corresponsabilización fiscal favorable para el sistema autonómico en su conjunto.

Las ulteriores matizaciones por ambas partes han restablecido un clima de más sosiego, pero ni CiU ha rectificado su intención de presentar una enmienda de devolución ni el PSOE se ha apeado de la suya de aguantar al menos hasta la primavera próxima.

(Editorial "El País")

EL QUIOSCO

Lenta retirada serbia de la zona de exclusión de Sarajevo

Madrid (Efe).— La lenta retirada de las fuerzas serbias de la zona de exclusión de Sarajevo y la ofensiva de bosnios y croatas, las nuevas relaciones entre CiU y el gobierno socialista y la invitación de Julio Anguita a movilizarse por el clima de deterioro político, eran ayer noticias de portada en los periódicos de Madrid.

ABC titulaba en portada: "Belloch: 'si estuviera en la oposición pediría la dimisión de González si se solicita el suplicatorio de Barrionuevo' y, en primera de interior, "Tensa calma en las ciudades afectadas por la crisis de Astilleros a la espera de las nuevas propuestas del Gobierno".

DIARIO 16 titulaba: "CiU mantiene noviembre para las elecciones catalanas", "Anguita aprovecha la fiesta del PCE para llamar a la movilización", "Sarajevo pendiente de la tregua", "Victoria Abril, a por todas en la 43 edición del Festival de San Sebastián".

EL MUNDO: "El PP supera en casi 14 puntos al PSOE en intención de voto", "Anguita: 'de todas las concentraciones de poder la más peligrosa es la de los medios de comunicación'".

EL PAIS: "Desbandada serbia en Bosnia central", "Pujol advierte al PSOE que el paso de CiU a la oposición es irreversible", "Paseo de Salas: 'Hay que procurar no tener cadáveres en el armario'".

YA: "El PNV se une a CiU en el rechazo a los presupuestos".



Un tanque serbio se aleja de los alrededores de Sarajevo, en cumplimiento de la tregua en la zona.

contra el clima de deterioro político", "Promotores y constructores rechazan el nuevo plan de vivienda", "Los sindicatos pactarán con Gallardón si no hay recortes sociales" y "Bosnios y croatas lanzan otra ofensiva".

ABC, en su editorial titulado "Dos luchadores" calificaba de encuentro histórico el mantenimiento de la paz y el diálogo".

DIARIO 16 en "Pekín, un paso adelante" decía que "el compromiso final alcanzado entre los estados laicos y los religiosos" tras la IV Conferencia Mundial sobre la mujer salvaguarda "el derecho de la mujer a su emancipación".

EL MUNDO, en "Pekín: una cumbre de papel" decía que "como ocurre siempre en estas conferencias, todo está envuelto en un halo de ambigüedad" y que "las mujeres del mundo to-

tre los estados laicos y los religiosos" tras la IV Conferencia Mundial sobre la mujer salvaguarda "el derecho de la mujer a su emancipación".

EL MUNDO, en "Pekín: una cumbre de papel" decía que "como ocurre siempre en estas conferencias, todo está envuelto en un halo de ambigüedad" y que "las mujeres del mundo to-

dravía tienen un largo y difícil camino por recorrer para estar en el lugar que les corresponde".

EL PAIS, en "Cada cual a lo suyo" aseguraba que "tras un primer episodio de bronca, nacionalistas catalanes y socialistas parecen volver a las formas civilizadas de ruptura" y explicaba que "frente a la oposición de piñón fijo de Aznar y Anguita, Pujol había defendido un compromiso orientado a hacer compatible el crecimiento económico con la superación de los desequilibrios".

YA, en "Bosnia y los bosnios" celebraba la reanudación de "los vuelos con ayuda humanitaria a Sarajevo" y la autorización del Consejo de Ministros para la acogida de 500 refugiados bosnios en nuestro país.

La ruptura irreversible de CiU con el Gobierno, los incidentes de Cádiz por la crisis de los astilleros y la retirada serbia de Sarajevo eran las noticias más destacadas de los diarios de Barcelona en su edición de ayer.

LA VANGUARDIA informaba en portada de que CiU reafirmaba su paso a la oposición, del "lento" repliegue serbio en Sarajevo, y de que Cádiz recobraba la calma tras otro noche de disturbios.

EL PERIODICO titulaba en portada: "Destrozados por cien millones durante la batalla de Cádiz", "Los serbios retiran de Sarajevo buena parte de sus armas pesadas", "Nuevo lleno total en el parque Port Aventura", "España incumple normas contra agujeros en la capa de ozono".

Académica Palanca llenó el Café Cantante del Juan Bravo

El éxito de unas voces no tan vulgares

M.G.

Los casi 200 espectadores que asistieron en la madrugada del domingo a la primera actuación programada por el Café Cantante del Teatro Juan Bravo difícilmente podrán olvidar que esta actividad fue abierta con la actuación de Académica Palanca.

El "tirón" popular del trío madrileño hizo que se superaran todas las expectativas de la dirección del Teatro en cuanto a asistencia de público, mientras que los académicos se encargaron de responder positivamente a la expectación.

Aunque la mayor parte del repertorio interpretado durante su actuación correspondió a su primer elepé, Académica Palanca consiguió crear el ambiente intimista y fraternal deseado por la gerente del Teatro Juan Bravo, Antonia Arranz.

El humor de "Académica..." se aleja deliberadamente de lo chabacano (sin que lo chabacano consiga alcanzarle) y ofrece una bocanada de aire fresco en un panorama lleno de chistes ridiculizantes. La sátira del trío se centra principalmente en el mundo de la canción, con guiños constantes a las tendencias mu-

sicales del momento. En este sentido, la interpretación de "Gina" —en la que Javier Batañero parodió magistralmente a un atormentado Sergio Dalma— o una incommensurable canción protesta como "Lala" —con mensajes tan radicales como "contra el racismo, todos blancos"— explican la intención del grupo. Tampoco faltaron referencias a la actualidad, como en el pasodoble interpretado por Miguel Vigil sobre la abolición de las fronteras, o la versión del popular "Moon Shadow" en la que explican el periplo español de Bill Gates y sus "programitas".

Si la parte humorística es importante, no lo es menos la musical. Académica Palanca está conmpesta por músicos de primer orden, cuyas voces contradicen claramente el título de su segundo trabajo discográfico.

Finalmente, con espectáculos de este tipo (filosofía que parece va a continuar) auguramos un gran éxito para este café cantante, que ayer nos hizo olvidar a muchos que nos encontrábamos en un teatro para transportarnos al "Off Broadway" de la mano de tres grandes artistas.



JUAN MARTIN

El trío combina humor y música en dosis sabiamente repartidas.



Los restos fueron esparcidos ante la fachada de la Academia por los insumisos.

JUAN MARTIN

Cerca de 50 jóvenes acamparon el fin de semana en Matabueyes

Insumisos arrojan restos de material militar ante la Academia de Artillería

Un grupo de jóvenes pertenecientes a la Asamblea por la Insumisión de Segovia arrojaron ayer varios restos de material militar ante la fachada de la Academia de Artillería, recogidos durante la acampada que han realizado el pasado fin de semana en el Cerro de Matabueyes. Los insumisos reivindicaron de esta forma que la zona no vuelva a ser utilizada como zona de prácticas militares.

M.G.

El grupo de insumisos que protagonizó esta acción llegó ante la fachada principal de la Academia de Artillería sobre las siete menos cuarto de la tarde de ayer, esparciendo las distintas piezas recogidas por la mañana en las escaleras y en la puerta de acceso a la puerta de la institución militar. Asimismo, colocaron en una de las verjas de la entrada una pancarta en la que se podía leer "Basura militar de Matabueyes", y abandonaron posteriormente el lugar sin que se produjeran incidentes.

Con este acto finalizó la "Acampada Antimilitarista" organizada por la Asamblea por la Insumisión de Segovia

y el colectivo Alternativa Libertaria, que durante todo el fin de semana se ha desarrollado en el Cerro de Matabueyes, zona militar cercana al municipio segoviano de San Ildefonso-La Granja habitualmente utilizada para prácticas de tiro y maniobras por los alumnos de la Academia de Artillería.

Actividades r

Los insumisos instalaron una docena de tiendas de campaña en las ruinas de la antigua finca de Santillana, en las ruinas de la antigua finca de Santillana, eje del cordel del mismo nombre de la cañada Soriana Occidental; iniciando una serie de actividades lúdi-

cas y reivindicativas (taller de video, elaboración de fanzines y debates sobre el antimilitarismo) orientadas a denunciar la situación de esta zona, solicitando que Matabueyes vuelva a ser "parte integral y natural" del paisaje segoviano.

En la acampada participa también un grupo de jóvenes de la Asamblea por la Insumisión de León, que hace pocas semanas llevaron a cabo un acto similar en el polígono de tiro de El Teleno, mostrando de esta forma su apoyo a esta iniciativa.

La utilización del cerro de Matabueyes como campo de tiro ha ocasionado algunos problemas a los núcleos de población cercanos a esta zona, aunque la dirección de la Academia de Artillería tiene pendiente el desarrollo tecnológico de un sistema de simulación de tiro que hará posible las prácticas sin ocasionar situaciones de peligro.

Škoda Felicia.
Ahora lo tiene más cerca que nunca.

Porque con la Operación Felicia, lo podrá disfrutar desde 995.000* ptas. Škoda Felicia. Le sorprenderá. Le convencerá.



Grupo Volkswagen



Concesionario Oficial: SERVICIOS TECNICOS DEL AUTOMOVIL. Siete Picos, 18. Segovia. Tel.: 42 45 00.

CABEZUELA

Extraordinario encierro de Juan Luis Ruiz

Los novillos por encima de los toreros

Cabezuela, 16 de septiembre. Novillada con picadores. Tres cuartos de entrada. Tarde muy nublada. Presidió Gregorio Sacristán. Se lidiaron seis ejemplares de Juan Luis Ruiz, magníficos de presentación, con trapío, pitones y largo recorrido y bravos y nobles en su conjunto. Alguno como el carto y el sexto, con excesivo genio.

PABLO PASTOR

Las nubes amenazaban con descargar su rico caudal, pero tan sólo unas leves gotas fueron el único presagio sobre la bien cuidada plaza de toros de Cabezuela, que este año ofrece unas mejoras referidas a un estribo nuevo de cemento, el piso de los burladeros del callejón igualmente reforzado y una revisión minuciosa de los tendidos. El ambiente de auténtica fiesta y únicamente deplorar la invasión espantosa de público en el callejón.

JOSE ANTONIO ORTEGA

De blanco y oro. El gaditano evidenció algunas carencias, pero estuvo en torero, comenzando con unos lances apretados que se jalean. Bueno el toro por el pitón derecho con quietud y aplomo. Extraordinarios los naturales en tres series casi ininterrumpidas. Estocada con asomo y dos orejas.

Al violento cuarto de la tarde, lances atropellados con magnífica revolera. No pudo someter a su antahonista, limitándose a labor de aliño para pasaportar al morlaco de dos pinchazos sin soltar y estocada. Palmas.

ALEJANDRO CASTRO

De azul turquesa y oro. Corrobó con unos pronunciamientos positivos para el toro, pero todavía en proceso menor. Nada con el capote a su primero. A tirones toreó a este novillo, sin poderle en ningún momento. Vulgar. Buena estocada y una oreja.

Ante su segundo, cuajó muletazos de buen trazo, valiente y



El paseíllo en Cabezuela

P.P.

con personalidad en su toro. Faena variada con pases fundamentales de calidad y otros de auténtico recurso. Estoconazo y dos orejas. El subalterno José María Tejero, hubo de destocarse para corresponder a los aplausos del respetable tras clavar dos magníficos pares.

PORRITAS DE GUIJUELO

De azul cobalto y oro. Naturalmente del famoso pueblo salmantino de los embutidos. A este joven torero, tuve ocasión de verle debutar con los del castoreño, hace dos años en Tordesillas, actuando con Oscar González. Se hizo aplaudir con el capote. Dudativo, con altibajos y decisión, algunos pases buenos, floja la labor en conjunto y sablazo con silencio final.

Al que cerraba festejo, un novillo auténtico "dije", de lo más bonito que uno haya visto en muchos años, largo, lustroso, veleteo y astifino, descarado y que murió en los medios con la boca cerrada, "Porritas de Guijuelo", lo lanceó bien y con la muleta

comenzó un tanto a la defensiva, hasta que las indicaciones de "Morenito de Cáceres" desde el callejón, el hicieron entender que el burel tenía faena. Por el pitón derecho logró pases bien dibujados pero sin ligar las series. Faena de valor y entrega con pinceladas sueltas. Dos pinchazos sin soltar y estocada entera. Oreja.

COMENTARIO

En Cabezuela se encuentra uno como en su casa. Todo son amabilidades y saludos de amistad. Su plaza de toros, un ejemplo a imitar, aunque todavía la quedan algunas reformas, cuestión de dinero al parecer. Pero hay que evitar la masiva invasión de gente al callejón. No solamente personas mayores, sino niños y niñas indiscriminadamente. Dios no quiso que se cerniera una tragedia si salta la barrera un cornúpeto, pero es mejor prevenir que curar y en ese sentido, los propios organizadores, junto a las fuerzas vivas y componentes de las peñas, deberán vigilar este lamentable asunto.

NAVA DE LA ASUNCION

Una magnífica novillada de Simao Malta propició el triunfo de los toreros

PABLO PASTOR

Nava de la Asunción, 17 de septiembre. Novillada con picadores. Tres cuartos de entrada. Tarde entoldada pero de agradable temperatura. Presidió Juan Bautista Rodríguez, muy bien.

La climatología presagiaba lluvia, pero se quedó una excelente tarde que propició un excelente espectáculo taurino. Los novillos de Simao Malta, magníficamente presentados y de excelente juego, aunque adolecieron de flojedad de manos.

ANTONIO CUTIÑO

De azul celeste y oro. Fue una grata impresión la causada por este joven sevillano de exquisitas maneras, compustura muy torear y que sabe imprimir a su toro de condiciones ortodoxas no exentas de gracia, pintorerismo y porte torero. Cuajó una buena faena al que abrió plaza al que lanceó superiormente dentro de la más pura escuela sevillana. Dos pases de pecho a pies juntos, fueron sublimes, de una plasticidad extraordinaria. Estocada ligeramente desprendida y oreja con petición del segundo apéndice.

De nuevo lances con estética y quietud asombrosa. Muy flojito el lusitano utrero, lo que no impidió a cutiño desarrollar un toro fluido y a la vez artístico. Preciosistas muletazos, mostrando clase y compostura. Estocada tendida y dos orejas.

JAIME REY

De grana y oro. Verde este

incipiente diestro madrileño que apunta cosas estimables pero a quién le faltan recursos. Faena anodina a su primero dentro de la línea del valor, rematada con estocada y varios descabellos. Aviso y silencio.

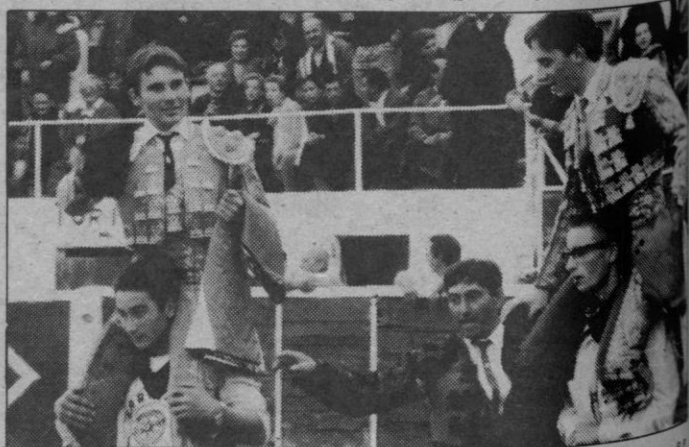
Mejoró ante el quinto de la tarde, a base de entrega, decisión y arrimarse una barbaridad. Faena apañadita sin demás alardes. Estocada y descabello, con aviso y oreja.

ROBERTO ESCUDERO

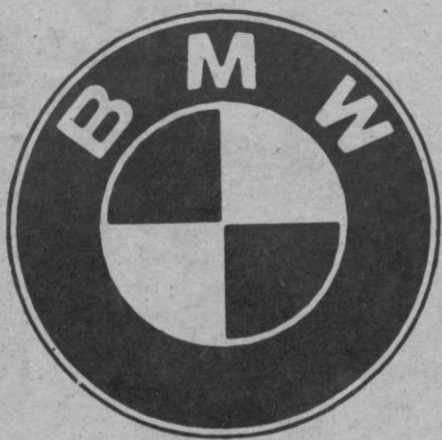
De tabaco y oro. Estuvo desigual con su primero al que toreó con mucho temple en exquisitos muletazos. Metió el pico de la muleta en ciertos momentos de la faena, para después en cites de frente sacar buenos derechazos. Pinchazo hondo, descabello al tercer intento y silencio en filas.

Muy dispuesto estuvo el vallisoletano ante el que cerraba plaza, al que toreó de capote con apreturas y abriendo el compás. Se faja al principio para ir poco a poco sometiendo al flojo antagonista al que muleteó con empaque y sapiencia. Luego de pronto, echó las rodillas en tierra para parodiar el pase de rana. Eso gustó y poco después repitió el "invento". En un toro que sabe torear ortodoxamente, se hace extraño y criticable, pero allí él y quién se los premia. Destellos de clase torera y media estocada con descabello al segundo intento. Aviso y dos orejas.

Al final del festejo, Cutiño y Escudero salieron en hombros por la puerta grande.



Cutiño y Escudero fueron paseados en hombros.



Cómprese un BMW

Disfrute nuestras fiestas con su flamante BMW

UN LUJO A SU ALCANCE

Concesionario oficial para SEGOVIA y PROVINCIA:

Automóviles **MATESANZ, S.A.**

Santo Tomás, 3, Telf. 43 54 01. Somosierra, 32, Telf. 44 19 18 (SEGOVIA)

En su nueva casa...



PRESTAMO
VIVIENDA
PERSONALIZADO



- Sin comisión de apertura
- Respuesta en sólo 48 horas
- Interés variable, fijo o mixto, a su elección
- Flexible, sencillo y transparente
- En inmejorables condiciones para usted

Venga a conocer el Préstamo Vivienda de Deutsche Bank y encontrará lo que estaba buscando. Para empezar, le regalamos la comisión de apertura. Además, le ofrecemos un trato personalizado y un préstamo en inmejorables condiciones. Tendrá respuesta en 48 horas y dispondrá de la máxima flexibilidad para fijar el importe del recibo. No lo piense más. Aquí tiene su casa.

320 oficinas en toda España

Para mayor información contacte con la más próxima, o llame a nuestro Servicio de Banca por Teléfono db-Line 901 121 121

Deutsche Bank



Alguien en quien confiar.

Foto: A. Schommer.



ESTA MUJER ES UNA EGOISTA.

Esta mujer va a lo suyo.. No le hace ninguna gracia respirar un aire cada vez más contaminado. Ni que talen los pocos bosques que quedan. Esta mujer quiere disfrutar de unas playas limpias y sin basuras. Que el mar no se convierta en un depósito de desperdicios. Esta mujer es una egoísta. En su propio beneficio y en el de todos, exige un respeto a la Naturaleza.

Y al hacerlo todos salimos ganando. Por eso,

Mercedes Milá es socia

de ADENA. Haz como ella.

Hazte tú también socio

de ADENA. Por solidari-

dad. Por puro egoísmo.

HAZTE SOCIO DE ADENA.

POR PURO EGOISMO.



CUPON DE INSCRIPCION

(Escriba con letras mayúsculas)

Apellidos Nombre
Domicilio N.º
Localidad C.P. Provincia
Profesión Edad Tel.

F O R M A D E P A G O

☐ Domicil. Bancaria ☐ Giro Postal ☐ Reembolso ☐ Talón

Titular Marca con una X tu aportación.

Banco ☐ Juvenil (hasta 17 años) 2.500

Dirección ☐ Numerario 4.000

Población ☐ Colaborador 8.000

Provincia C.P. ☐ Benefactor 14.000

Entidad Oficina D.C. ☐ Empresa Socio Colaboradora 300.000

Núm. Cuenta (Firma del titular) ☐ Protector (una sola vez) 300.000 Ptas.

Le ruego se sirvan cargar a mi cuenta, hasta nuevo aviso, los recibos que le sean presentados por ADENA / WWF, en concepto de cuota anual. ☐ Donaciones Ptas.

PTAS. AÑO

ADENA. Sta. Engracia, 6. 28010 Madrid.

LA TAUROMAQUIA Y LOS FESTEJOS TAURINOS (I)

Sus orígenes se remontan a la época sumeria donde toro significaba héroe

Durante la Edad Media el festejo taurino servía como marco para la reunión social

La tauromaquia ya apareció en la mitología. En Sumeria el término toro es sinónimo de héroe. En Egipto, existían los ejercicios o "corridos" del dios Apis, además de otros astados sagrados (Mnevis, Bulis y Onufis), o las divinidades con cabeza de toro. En el arte asirio al toro se representa "alado".

FELIPE MOLINERO RODRIGUEZ
Historiador

En Creta se representaron escenas de tauromaquia en el palacio de Cnosos y las "corridas de toros" tenían un carácter sagrado. Esta es la famosa leyenda del Laberinto y el Minotauro. Y es que aquí el toro personificaba el principio masculino de la divinidad, aunque por sí mismo es un animal para sacrificios sagrados.

En Grecia y Roma los toros servían tanto para ceremonias rituales y mágicas, como para combates y juegos. Zeus se transformó en toro para raptar a Europa. Así, el tema del toro y la tauromaquia aparece de una u otra forma en todas las civilizaciones del Mediterráneo o cercanas a él (Próximo Oriente), con sus vertientes religiosa, lúdica o venatoria.

Cierto es que el devenir histórico ha hecho que la tauromaquia haya quedado casi exclusivamente en la Península Ibérica (y América latinoamericana y pequeña zona de Francia).

En un principio el toro era motivo de juego venatorio. Así, permitía a los caballeros y nobles exhibir sus dotes de habilidad y valor frente a este animal fiero. En España tenemos representaciones artísticas en los toros de Menorca y sobre todo en Castilla y León. Así, aparecen representaciones taurinas o sus vinculaciones en:

—Pinturas rupestres del Monte Valonsadero (Soria), una antigua capea.

—Los toros o verracos de Guisando (Ávila).

—Coso taurino celtibérico de Tiermes (Soria).

—Estela romana de Clunia (Burgos).

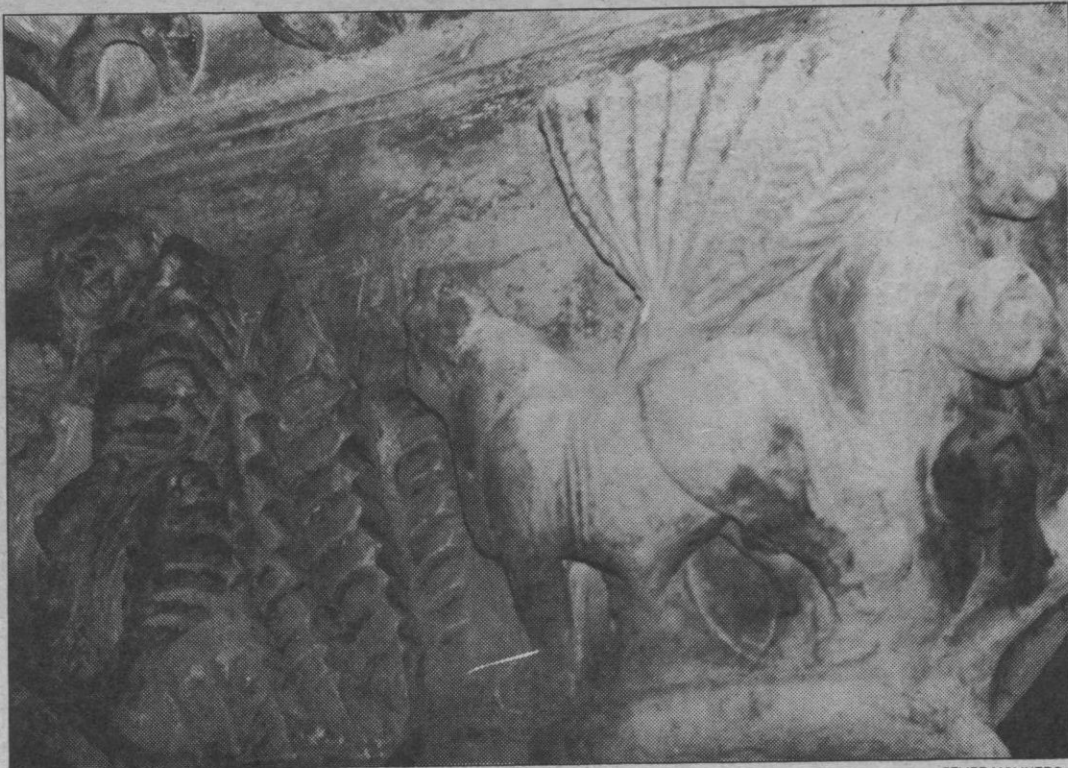
—La primera corrida documentada en España se celebró en Ávila en 1080 para celebrar el matrimonio de los nobles Sancho de Estrada y Urraca Flores.

—Una de las primeras plazas de España, estables, es la de Béjar (Salamanca), fechada en 1667.

San Pedro Regalado, patrón de los toreros, es también de Valladolid.

Toro (Zamora) tiene el nombre de este animal.

Varia, provincias castellano leonesas, tienen ganadería de toros bravos, destacando



Representación de la tauromaquia en un capitel del claustro de Santa María la Real de Nieva.

Salamanca en el cuidado del toro, y su lema es "Salamanca": arte, saber y toros".

—El Romancero recoge de la tradición "Los Mozos de Monleón" (Salamanca) y diversas piezas folclóricas con temas taurinos.

—Ciudad Rodrigo (Salamanca) tiene un Carnaval del toro.

—Las fiestas de San Juan en Soria, con sus toros, al igual que el de otras capitales.

—Los encierros más antiguos de España en Cuéllar (Segovia).

—El Toro de la Vega de Tordesillas (Valladolid).

—El "Toro júbilo", de Medinaceli (Soria).

—Capitel del claustro de Santa María la Real de Nieva (Segovia)...

En la Edad Media el festejo taurino era un momento de reunión de la sociedad. Cossío señala cómo ya desde el siglo XII se celebraban corridas de toros para conmemorar nacimientos, bautismos, bodas... Tal debió ser la difusión de los toros que se mencionan en la boda de doña Lambra, en los

Siete Infantes de Lara, o en la Crónica de Alfonso X. A partir del siglo XIV las alusiones a festejos taurinos son frecuentes en documentos históricos y literarios "Crónica" de Alvaro de Luna, "Victorial" de Pero Niño,...), la mayoría de ellas realizadas en las Plazas Mayores, como escenario, de ciudades, villas y demás poblaciones.

En cuanto a su acepción moderna, como lidia de reses bravas, la historia de la tauromaquia no se remonta a más de 500-600 años.

Apoyo de la nobleza a los festejos

¿Quiénes fueron los personajes y clases sociales que más apoyaron a las corridas de toros?

Sin duda fue la nobleza, y entre ella, los reyes. Es frecuente observar en documentos cómo cuando hay algún acontecimiento civil o religioso a celebrar (esponsales, victoria de batalla...) aparece la "corrida de toros".

La reina Isabel la Católica aparece en varios de estos festejos, a pesar "de nunca más verlas en toda la vida", según relata en una carta a su confesor el 4 de diciembre de 1493, después de uno de estos espectáculos.

Sin embargo, se vio obligada a asistir a corridas de toros, sobre todo, por dar gusto al pueblo que tanto amaba. Así, comenta Gonzalo Fernández de Oviedo que en 1494 "estando en Arévalo corriendo toros delante de sus Altezas e mataron dos hombres, e tres o cuatro caballos, e hirieron a más...; e la reina sintió mucha pena...". Por ello, a los pocos días "mandó correr otros toros para ver si sería provechoso lo que tenía pensado... Mandó que a los toros en el corral los encajasen otros cuernos de bueyes muertos en los propios que ellos tenían, e que así puestos se los clavasen porque no se les pudiesen caer", de tal forma que así no herían a caballos y peones "aunque le alcanzasen". "E así era tan graciosos pasatiempos e cosa para mucho reír, e de ahí adelante no quería la Reina que se corriesen toros en su presencia sino con aquellos cuernos, de la manera que está dicho". Tanto es así, que

según Cossío, desde entonces comenzó la costumbre de correr los toros embolados.

La villa de Arévalo celebró la proclamación de Enrique IV con llantos y alegrías, y una corrida de toros en la Plaza del Real.

Los siglos XVI y XVII fueron de esplendor para el toreo caballeresco, privativo de la nobleza. Las suertes, en los inicios, eran heterogéneas, y se toleraba cierta improvisación. Pero en la última parte del siglo XVI se produjo un cambio fundamental: la monta a la brida fue sustituida por la de la jineta, y esto implicó que la lanzada desapareciera como suerte básica, para dar paso al rejoneo.

La corrida como espectáculo taurino no adquiere su fisonomía diferenciada hasta finales del siglo XVIII. Anteriormente, ningún ritual ordenado caracterizaba a las suertes taurinas (ya fuesen a pie o a caballo que se realizaban de forma improvisada y anárquica).

Fue a lo largo del siglo XVIII cuando el toreo a pie desplaza al toreo a caballo (más tradicional), y la fiesta de los toros con esas hondas raíces mediterráneas, cobra el aspecto con que hoy la conocemos.

Cuando el rey Carlos III prohibió las corridas de toros, a excepción de las que tuvieran un fin benéfico, el pueblo organizó más corridas que nunca, argumentando que los beneficios eran para los muchos hospitales de las órdenes religiosas existentes. Los mejores toreros (Pepe Hillo, Colmenares...) surgieron en la época de prohibición.

SAN ILDEFONSO

El Centro de Educación de Adultos inicia el curso con nuevos objetivos

A.S.
El Centro de Educación de Personas Adultas de La Granja inicia un nuevo ciclo con nuevos objetivos y proyectos.

Con base en el edificio municipal de la Plaza del Matadero, el Centro de Educación de Personas Adultas acaba de abrir un nuevo plazo de matrícula para el curso 95/96 con actividades que van desde la alfabetización hasta la preparación de pruebas libres de formación profesional.

Bajo la dirección de Alicia Andréu, el centro de adultos atiende no sólo a la población de San Ildefonso sino que se extiende a las vecinas localidades de Palazuelos, Trescasas y Torrecaballeros, además de los núcleos que dependen de estos municipios como Tabanera o San Cristóbal.

La formación que ofrece este centro, dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia, abarca desde cursos de alfabetización hasta la preparación de pruebas libres de primer grado dirigidas a quienes con una experiencia profesional les falte una preparación teórica.

Graduado escolar

Además imparten cursos de graduado escolar y de formación dirigidos a jóvenes entre los 16 y 25 años con contrato de aprendizaje.

Durante los años que lleva el centro radicado en San Ildefonso ha prestado un servicio fundamental para la población adulta de la zona, siendo uno de los motores básicos para dinamizar la vida entre el sector de población a la que se dirige esta oferta educativa.

En los próximos días se mantendrán reuniones informativas con los vecinos y jóvenes interesados en cada uno de los pueblos de su área de influencia.

CUIDEMOS LA NATURALEZA ES DE TODOS

INMOBILIARIA MANSINO

MANSINO... NO ES SOLO UNA INMOBILIARIA.

7 DIAS EN CASTILLA Y LEÓN

Una nueva "pica" en Flandes

Valladolid. (Ical).— Las Edades del Hombre, el proyecto cultural de mayor relieve y repercusión de cuantos aquí han surgido, ha roto ya las fronteras de la comunidad autónoma.

Para su primera salida fuera de la región ningún marco más apropiado que la catedral de Amberes, que acoge desde este fin de semana la quinta muestra del patrimonio cultural de la Iglesia castellano-leonesa. Esta vez la exposición se centra en el legado flamenco en la España de los siglos XVI y XVII. Castilla y León vuelve a Flandes, y lo hace con una exposición artística cinco siglos después del encuentro de ambas culturas. Y también con la mirada puesta en el futuro europeo común. El título de la muestra así lo refleja: "Flandes y Castilla y León. En el umbral de Europa". Se trata de un homenaje al legado flamenco en el arte hispánico. La Iglesia aporta las piezas artísticas. La Junta y Caja Salamanca y Soria financian el proyecto.

Para dar fe de esta nueva "pica" clavada en el territorio de los "rostros pálidos" se desplazó a la capital flamenca una amplia delegación de Castilla y León. Representantes de las instituciones políticas, económicas y religiosas se dieron cita en Amberes para sellar un nuevo tratado de amistad e intercambio entre dos regiones que estuvieron en la vanguardia de la construcción de Europa. El presidente Juan José Lucas dijo en este sentido que "Las Edades del Hombre" se



Una imagen de "Las Edades del Hombre" durante su presentación en Salamanca.

ARCHIVO

convierten en una llamada a todos los pueblos europeos para la construcción de un nuevo continente, "en paz y unido por los mismos vínculos que han unido y unen a Castilla y León con Flandes".

La vocación europea de Castilla y León tiene estos próximos días otra cita destacada. En Burgos se reúnen los ministros de Agricultura de los países de la

UE para buscar soluciones a los problemas del campo, entre ellos la sequía que afecta a buena parte de España, el problema del viñedo o la "vieja" cuota láctea.

Poco tiempo han dejado tranquilo al Archivo Histórico Nacional de la Guerra Civil, con sede en Salamanca. El titular de Cultura de la Generalidad catalana se ha encargado de reabrir la polémica anunciando un inmi-

nente traslado. En Salamanca no han sentado bien las palabras del conseller Guitart, al que acusan de electoralismo. El nuevo alcalde de la capital salmantina, como ya hizo su antecesor, advierte que no se llevarán los documentos del archivo y que nada les han comunicado de Cultura. Tampoco han comunicado el traslado a la Junta.

Una de las "bombas" de la

semana, si se permite la expresión, surgió en el PP de Zamora. Una parte de los cargos públicos del PP en la provincia de Zamora, encabezados por senadores, diputados nacionales y más de cien alcaldes, han pedido la dimisión urgente del presidente provincial, Juan Cot, por su presunto "uso" del cargo para fines personales y otras cuitas que han reventado las viejas heridas de un partido en una vieja provincia. Cot, amparado por la "alargada" sombra de Juan José Lucas y de Jesús Merino, se mantiene firme y ya ha dicho que no atenderá estas peticiones al considerarlas infundadas. Y elecciones generales a la vuelta de la esquina.

Han vuelto los rifirraes de la política regional. La Junta reclama al Estado los 20.000 millones que le adeuda. El PP ataca al PSOE y el PSOE al PP. Estos acusan a los socialistas de la región de maniobras en Madrid para negar el pan y la sal a la Junta. Aquellos contraatacan y dicen que el vicepresidente Merino actúa de comisario político.

La población infantil ha vuelto al colegio. Más de 230.000 escolares, el futuro de la región, están de nuevo en las aulas con el clásico sobresalto de los padres que no quieren que sus hijos se jueguen la vida por las carreteras. En un pueblo de Zamora la protesta fue escuchada y el MEC les ha puesto un microbús que acorta en horas el recorrido.

COMPRE UNA PARA
SUS FAMILIARES

SEGOVIA

EN

PLATA

COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY

Cada jueves con su ejemplar
de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**
(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

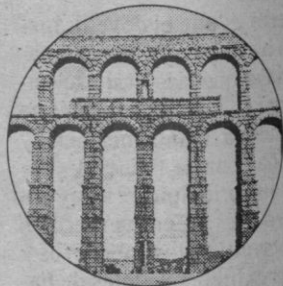
Moneda
300 ptas.

+ 90 ptas. del periódico

EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA



Junta de
Castilla y León



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Un grupo de silvicultores protagonizó la primera protesta

España propondrá la flexibilización de la PAC en la cumbre de ministros

La delegación española en la reunión informal de ministros de Agricultura de la Unión Europea (UE), que se celebra desde ayer en Burgos, planteará a sus socios la flexibilización de la Política Agraria Comunitaria (PAC) para dar respuesta a los daños

provocados en la agricultura y la ganadería por las catástrofes climatológicas. Los silvicultores de Urbión y Demanda protagonizaron la primera protesta ante los ministros para exigir una "política forestal seria" al tiempo que denunciaban la falta de ayudas.

Burgos. (Ical). —La reflexión y el análisis que propone España para las sesiones de trabajo de los 15 ministros europeos parte de que ninguno de los países comunitarios es ajeno a unos riesgos climáticos que tienen un gran impacto sobre los ingresos de los agricultores, las políticas agrícolas de las administraciones nacionales y la propia Unión Europea.

El documento "La PAC y los riesgos climáticos en la agricultura europea" que se debatirá en el Consejo de Ministros de Agricultura el próximo martes (una reunión informal y cuyas decisiones no son vinculantes), añade a la flexibilización la creación de un marco común de referencia para equiparar los seguros agrarios de los campesinos europeos a los de otros países y el establecimiento de un fondo de ayudas destinado a los afectados por los siniestros climáticos. Según explicó el

secretario general técnico del Ministerio de Agricultura, Laureano Lázaro, la flexibilización pretende "que los propios reglamentos de la PAC prevean de antemano cómo dar respuesta a los problemas climáticos", de tal forma que, por ejemplo, exista un anticipo de ayudas o una rápida movilización de las materias primas necesarias para la industria antes que la sequía, las heladas, las inundaciones, los vientos huracanados o el pedrisco provoquen más daños y pérdidas económicas.

Plantación de los silvicultores

Los silvicultores de las sierras de Urbión y Demanda protagonizaron la primera protesta ante los ministros para exigir una "política forestal seria" al tiempo que denunciaban la falta de ayudas específicas para el sector. Los silvicultores "plantaron" un pino de 20 metros de altura

ante el hotel donde se reúnen los mandatarios de la UE y recorrieron las calles de Burgos con un árbol arrastrado por una pareja de bueyes.

Por otra parte, el ministro Luis Atienza y el comisario europeo de Agricultura, el austríaco Franz Fischler, firmarán hoy en Burgos los acuerdos para la ejecución de los programas Leader II de desarrollo rural, que en Castilla y León afectarán a 325.000 habitantes de 658 municipios.

Los programas Leader, que se ejecutarán durante los próximos cuatro años, supondrán inversiones de 19.660 millones de pesetas en la región (en el conjunto de España la cifra asciende a 185.952 millones de pesetas) para impulsar el desarrollo integral del medio rural. La Unión Europea aporta 8.560 millones de pesetas para estas actuaciones en la región, las administraciones destinan 3.011 millones.

BREVES

• **Suspensión de la portavoz de la UPL.** —La portavoz de la Unión del Pueblo Leonés (UPL) en las Cortes de Castilla y León, Concepción Farto, ha sido suspendida de sus funciones como respuesta a la dimisión de todos sus cargos ante el comité ejecutivo del partido. La comisión delegada de la UPL decidió el sábado, tras una larga reunión, no expulsar a Farto del partido "porque nadie lo pidió", según declaró al finalizar la reunión el portavoz, Juan José Battallé. A pesar de esta suspensión "cautelar", Farto podrá presentarse como candidata a la Secretaría General del partido en el congreso del 18 de noviembre, al que no optará el actual líder y fundador de la UPL, José María Rodríguez de Francisco.

• **Jambrina en las Jornadas del Campo.** —El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, pronunciará hoy una conferencia sobre "La naturaleza, un recurso del medio rural" que abrirá el ciclo de intervenciones de las Jornadas del Campo que se celebran con motivo de la Feria Internacional de Muestras de Valladolid hasta el día 21 de septiembre. El programa incluye, junto al ciclo de conferencias, exposición de ganado en el recinto de la feria y concurso de innovaciones tecnológicas en maquinaria agrícola. La conferencia del martes versará sobre "Pasado, presente y futuro de la Política Agrícola Común", el miércoles se abordará "El desa-

rrrollo rural en el marco de la Unión Europea. La iniciativa "Leader" y el jueves, "La normativa de la UE sobre la protección animal". El consejero de Agricultura y Ganadería, Isaías García Monge, clausurará estas jornadas el próximo jueves tras la entrega de trofeos del concurso morfológico de ganado selecto.

• **Ley de Defensa de Animales Domésticos.** —Acabar con los malos tratos a los animales es el objetivo de la Ley de Defensa de Animales Domésticos que prepara la Consejería de Agricultura y Ganadería, según el secretario general, Enrique Asensio, quien aseguró que el proyecto "tiene que estar en las Cortes regionales ante de fin de año porque los trámites que faltan son breves y rápidos". El borrador de la Ley, que ya ha sido informado por los servicios jurídicos, ha sido remitido al director general de Agricultura y Ganadería y a continuación se debatirá en el comité asesor agrícola y ganadero, donde están representados el consejero de Agricultura y el secretario general.

INMOBILIARIA
MANSINO
NUESTRO GRUPO DE EMPRESAS...
INVIERTE,
ESTUDIA EL MERCADO,
COMPRA AL CONTADO,
Y HASTA CONSTRUYE

Oferta de Acciones Telefónica

Una oportunidad excepcional.
Compre ya.

4%
Descuento

DESDE 50.000 PESETAS.

Ya puede crecer con la primera multinacional española. Ahora tiene la oportunidad excepcional de participar en un negocio que sigue creciendo y que ha permitido al Grupo Telefónica alcanzar en los últimos tres años unos beneficios netos de 289.736 millones de pesetas, con un incremento acumulado del 39%.

COMPRE AHORA CON UN 4% DE DESCUENTO Y UNA ACCIÓN GRATIS POR CADA 20.

Ahora puede comprar en unas condiciones inmejorables. Un 4% de descuento sobre el precio de cotización y, además, recibirá una acción gratis por cada 20 que compre, siempre que las mantenga al menos durante 12 meses.

1 Acción Gratis
1x20

SÓLO TIENE HASTA EL 25 DE SEPTIEMBRE PARA COMPRAR CON PREFERENCIA.

Hágalo ya, porque todos aquellos que formulen su mandato de compra antes del 25 de septiembre tendrán preferencia en el prorrateo de acciones.

Dése prisa. Si no, puede quedarse fuera.

ACUDA A SU BANCO, CAJA O SOCIEDAD Y AGENCIA DE VALORES A COMPRAR SUS ACCIONES TELEFÓNICA.

Infórmese en el 900 700 700.
(24 horas al día, todos los días de la semana)



Telefónica

Crece el valor de la comunicación

El Supremo designa hoy el nuevo instructor del caso Filesa

Madrid (Efe).— El Tribunal Supremo designa hoy al magistrado que instruirá el caso Filesa, sobre supuesta financiación irregular del PSOE, en sustitución de Marino Barbero, el anterior juez encargado del sumario que renunció a la carrera judicial el pasado mes de julio.

En relación a este asunto, el diario "ABC" adelantó ayer que el magistrado Enrique Bacigalupo es el que más posibilidades tiene de ser instructor del "caso Filesa", junto a José Antonio Martín Pallín y José Manuel Martínez Pereda, según el turno de reparto de la Sala de lo Penal del Tribunal Supremo.

Fuentes jurídicas consultadas por Efe coinciden en que Enrique Bacigalupo, que fue ponente de la sentencia de la colza, es el que tiene más posibilidades de ser el instructor, ya que para el reparto de asuntos existe un criterio preestablecido, consistente en aplicar una lista que va desde el más antiguo en la Sala al que menos tiempo lleva en la misma, por estricto orden temporal.

Sobre esta lista se van adjudicando las causas que llegan para designar instructor, y la última causa ha sido el "caso GAL", que ha correspondido a Eduardo Moner.

De esta forma, el "caso Filesa" le tendría que corresponder al siguiente de la lista, Luis Román Puerta, pero éste es precisamente uno de los tres magistrados que, junto con Fernando Cotta y José Augusto de Vega, componen la Sala que juzgará el "caso Filesa", por lo que quedan exentos.

El siguiente es Enrique Bacigalupo, al que no le correspondería si, entre el día en que se asignó el "caso GAL" a Eduardo Moner, el pasado día 14, y mañana lunes, ha llegado a la Sala una causa pendiente de designar instructor.

Al respecto, las fuentes consultadas insistieron en que debe ser sólo una causa que esté a la espera de instructor, sin que para que corra el turno baste la entrada de cualquier escrito dirigido al Tribunal.

Las palabras de Arzalluz han sido criticadas desde el PP vasco

La ejecutiva del PP prepara hoy en Barcelona su estrategia electoral

El comité ejecutivo nacional del PP, presidido por José María Aznar, se reúne hoy en Barcelona para perfilar la estrategia de la formación con vistas a las próximas contiendas electorales.

Barcelona (Efe).— Según señalaron a EFE fuentes cercanas a la dirección del partido, los populares están "plenamente convencidos" de que las elecciones autonómicas catalanas se celebrarán el próximo mes de noviembre, por lo que han decidido mantener la reunión en Barcelona.

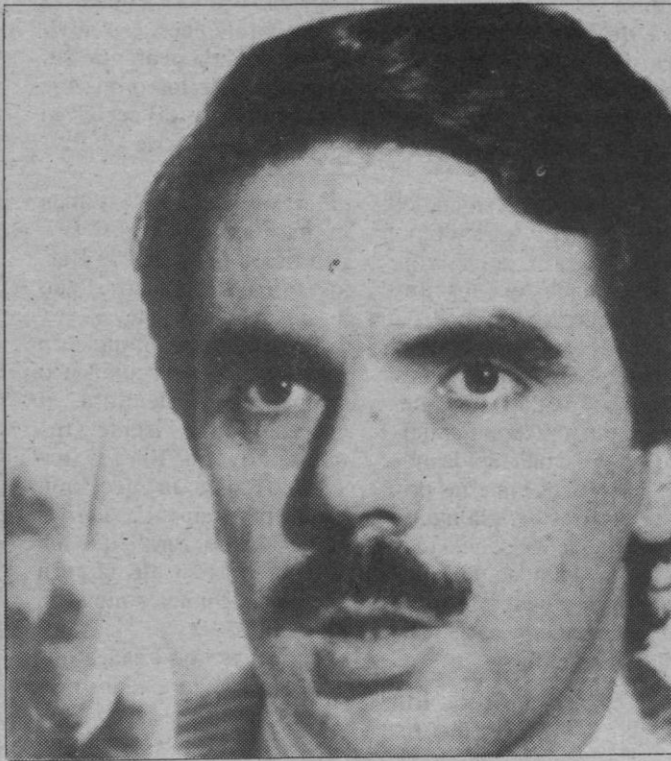
El objetivo de la reunión de la ejecutiva nacional del PP en Barcelona es mantener un contacto directo con los integrantes de la lista para las autonómicas, que encabeza el presidente territorial del partido, Aleix Vidal-Quadras.

La reunión de la cúpula del PP en Barcelona se celebrará una semana después de las agresiones que sufrieron sus dirigentes catalanes en los actos de la Diada Nacional de Cataluña, mientras efectuaban su ofrenda floral ante el monumento a Rafael Casanova.

La llegada de José María Aznar y los principales cargos del partido se produce asimismo tras la aprobación del manifiesto catalanista del PP, con el que el partido pretende "resituarse" en la política catalana y afrontar los próximos comicios electorales.

El manifiesto, cuya publicación coincide con los 15 años de autogobierno, aboga por "un catalanismo abierto, renovado, moderado y centrado, que comparta el impulso del autogobierno de Cataluña con el compromiso con España".

A este nuevo posicionamiento del PP han contribuido los nuevos "fichajes" del partido, el ex diputado de CDC en el Congreso Josep Maria Trias de Bes y el abogado Jorge



Los "populares" aseguran que las elecciones serán en noviembre.

Trias Sagnier, autores del manifiesto junto con el presidente del PP de Cataluña.

Con anterioridad a la reunión de la Ejecutiva, Trias de Bes, designado por Aznar cabeza de lista popular por Barcelona en las próximas legislativas, formalizará su ingreso en el partido.

Una vez finalizada la reunión, Aznar y el secretario general del PP, Francisco Alavrez Cascos, se trasladarán a la sede local del PP en San Cugat del Vallés, que el pasado martes quedó parcialmente destruida al arrojar un 'coctel molotov' unos desconocidos.

Arzalluz

Por otra parte, el secretario general del PP del País Vasco, Carlos Iturgaiz, afirmó ayer en un comunicado que la labor del PNV en el Gobierno Vasco ha servido para "dar inseguridad y que los vascos no podamos expresarnos libremente en las calles de nuestras ciudades".

Iturgaiz criticó duramente

las declaraciones que realizó ayer el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, en un acto con las juventudes de su partido en el que dijo que estaba "harto" de Jaime Mayor Oreja, "que vive en Madrid, viene aquí de vez en cuando, con su coche blindado y seis escoltas, y hace del terrorismo toda su profesión política".

"Las palabras de Arzalluz son una mezcla de mezquindad, falta de moral, rencor y odio, con la más profunda de las irresponsabilidades posibles", dijo Iturgaiz, quien consideró como "el colmo de este desvarío el que el protegerse contra quienes amenazan constituya un pecado".

El dirigente del PP señaló que "lamentablemente más de una persona tiene que adoptar medidas de seguridad en el País Vasco" y agregó que la labor del PNV en el Gobierno Vasco ha generado "inseguridad y que los vascos no podamos expresarnos libremente por las calles de nuestras ciudades".

El arzobispo de Madrid dice que la alternativa a la religión causa sonrojo

Madrid (Efe).— El arzobispo de Madrid, Antonio María Rouco Varela, criticó ayer la "insensibilidad del Gobierno" en materia educativa, diciendo que causa "sonrojo y estupor" la alternativa que, en algunos casos, ofrece a la enseñanza de la religión en Primaria, ESO y Bachillerato.

En una carta pastoral hecha pública ayer, Rouco Varela se refiere al comienzo del curso escolar y al debate abierto estos días sobre la clase de religión, a raíz de una resolución del Ministerio de Educación y Ciencia que confirma el carácter no académico de dicha enseñanza y, por tanto, su no evaluación.

"En algunos casos, lo que se ofrece como actividades alternativas de carácter pedagógico produce sonrojo y estupor", señala el prelado, que añade que ello es "una prueba más de la insensibilidad del Gobierno para lo que constituye el imperativo básico de toda actividad educativa: la formación y el desarrollo integral de la persona, impensable e imposible sin una sólida formación religiosa y moral del alumno".

El arzobispo de Madrid opina que, en el fondo, lo que se está poniendo de manifiesto cada vez más son "las graves deficiencias pedagógicas del actual sistema educativo español" tal como ha quedado diseñado por la LODE y la LOGSE, por no atender suficientemente, "y en ciertos aspectos hasta desconocer" lo que significa para una auténtica "educación de valores" la búsqueda sincera, responsable, respetuosa y objetiva de la verdad y del bien, o, en una palabra, la concepción trascendente del hombre.

"Así no es extraño -prosigue- que no se sepa qué hacer con la enseñanza de la religión y de la moral, con la formación filosófica y humanística, por una parte; y con la recta participación de la sociedad y de la familia en el proceso y sistema educativo, por otra. La tentación de politización de toda la acción educativa es patente".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL ☐ 2.975 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

de _____ de 19 _____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

Galindo recibe hoy en Madrid el fajín de general pero no tendrá destino

Madrid (Efe).— El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, impondrá hoy en Madrid el fajín de general de la Guardia Civil a Enrique Rodríguez Galindo, quien de momento no tendrá un destino concreto, informaron a Efe fuentes del departamento.

El acto de imposición del fajín a Galindo, uno de los miembros del instituto armado más laureado de sus 150 años de historia, tendrá lugar en la Dirección General de la Guardia Civil, y será un acto privado al cual no tendrá acceso la prensa, según las mismas fuentes.

Galindo fue ascendido a general el pasado día 4 de agosto por el Consejo de Ministros, después permanecer durante cerca de trece años al frente del cuartel donostiarra de Intxaurrondo, al que se atribuye, sólo en la lucha antiterrorista, la captura de un centenar de comandos en los últimos años.

El ascenso del guardia civil estuvo rodeado de una gran polémica, ya que partidos políticos como IU, PNV y EA recomendaron al Gobierno que no nombrara general a Galindo, mientras que diversas informaciones periodísticas relacionaron al ahora general con el secuestro de los etarras Lasa y Zabala, cuyos cadáveres fueron identificados este año en Alicante.

Con su ascenso, Enrique Rodríguez Galindo culmina una larga carrera profesional en la Guardia Civil después de pasar 26 años destinado en el País Vasco, gran parte de ellos dedicado casi en exclusiva a la lucha contra el terrorismo de ETA. Se le atribuye un importante papel en algunos de los mayores éxitos en la persecución de ETA.

El PNV celebró el Día del Partido con la asistencia de miles de personas

Arzalluz: "KAS abusa de los niños para provocar violencia callejera"

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, acusó ayer a KAS -organización que engloba, entre otros a ETA, HB y Jarrai-, de "infanticidio" por "abusar de niños y utilizarlos para provocar violencia callejera".

Vitoria (Efe).— Arzalluz cerró las intervenciones durante el Alderdi Eguna (Día del Partido), que el PNV celebró ayer en las campas de Salburúa, en las cercanías de Vitoria, con la asistencia de varias decenas de miles de personas. El acto comenzó con un minuto de silencio en solidaridad con el empresario guipuzcoano José María Aldaya, secuestrado por ETA.

En su intervención, el presidente del PNV opinó que ETA no está en sus mejores momentos, "aunque es más grave que la violencia en las calles, que pasará", defendió la actuación del consejero de Interior Juan María Atutxa y de la Ertzaintza y advirtió sobre la "derecha agresiva y triunfante que viene".

Los dirigentes de KAS recibieron las críticas del presidente del PNV por "utilizar a los adolescentes para provocar la violencia callejera. Detrás de los adolescentes, -aseguró Arzalluz- está alguien que se queda en casa y echa al chaval a la calle. Eso es abusar de niños, de quienes todavía no son personas para tomar una decisión, y eso es de lo peor que ha hecho KAS".

Para Arzalluz, "ahí hay chavales radicales, pero también mucho chaval frustrado que fracasa en los estudios o tiene problemas familiares, a los que un día les llevan a la Herriko Taberna -las sedes de HB- y les ponen un cóctel molotov en la mano".



Arzalluz en un momento de su intervención durante la celebración del Alderdi Eguna.

TELEFOTO EFE

El presidente del PNV advirtió que secuestros y violencia callejera los hay en toda España, y recordó los casos de Publio Cordón, de Anabel Segura y de los incidentes de Cádiz y Móstoles. "Después de esos incidentes nadie hablará mal de la Guardia Civil o de la Policía Nacional, pero contra la Ertzaintza, en seguida".

Guardia Civil

En este punto, Arzalluz apoyó al consejero del Interior, Juan María Atutxa, y le pidió que no hiciera caso a nadie "porque tú sabes mejor que nadie lo que está pasando, tú serás quien mejor lo soluciones, mejor que todos esos políticos de pacotilla que hablan de cualquier cosa sin saber y de paso desprestigian a la Ertzaintza".

El presidente del PNV aseguró que no es cierto que su partido quiera echar de Euskadi a la Guardia Civil y por eso hable de Intxaurrondo. "No es cierto, nosotros aceptamos un Estatuto, donde se fijan cometidos para la Guardia Civil, y lo cumplimos, cosa que ellos no hacen. Otra cosa -matizó Arzalluz-, es que se desprestige la Ertzaintza para justificar que la Guardia Civil tenga cometidos que no le tocan".

Por otro lado, Arzalluz dijo que quien más están luchando ahora contra todo lo que sea un poder vasco, desprestigiando a una policía nueva, son los de ETA".

Las críticas del dirigente nacionalista también se dirigieron al incumplimiento del Estatuto. Arzalluz dijo que el Estatuto "no

es malo, lo que pasa es que no lo completan y se van a ir los socialistas sin cumplirlo. No lo olvidaremos". "Si vemos que se niegan a desarrollar el Estatuto de Autonomía, nos vamos a plantear hasta qué punto, cuándo y qué de la Constitución estamos dispuestos a cumplir", agregó Arzalluz.

"Es inútil -insistió Arzalluz-, que Jáuregui venga ahora hablando de transferencias, (Ramón Jáuregui aseguró que podrían llegar a Euskadi una decena de competencias antes de fin de año) se acabó vuestro tiempo, doce años habéis tenido y ahora que váis a pasar a la oposición no os creemos una palabra en el tema autonómico", dijo Arzalluz refiriéndose a los socialistas.

PACTO DE CALIDAD ROVER 600

DURANTE TRES AÑOS O 100.000 Km. NOSOTROS NOS OCUPAMOS DE TODO... Y USTED SE DESPREOCUPA DEL TODO.



Ahora toda la confianza que tenemos en el Rover 600 se refleja en el nuevo Pacto de Calidad. Durante tres años o 100.000 kilómetros no tendrá que preocuparse de nada, porque durante este tiempo tendrá asegurado el mantenimiento total del coche, incluidas todas las revisiones.



ROVER SERIE 600
Desde 3.093.500 Ptas.*

Desde las piezas, hasta los cambios de aceite, pasando por la mano de obra, sólo se tendrá que preocupar de los cambios de neumáticos, lo demás corre de nuestra cuenta. Y siempre con todas las ventajas que conlleva el Compromiso Rover.

* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte, Imp. de Matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en península y Baleares hasta finales de mes. Oferta sujeta a los términos y condiciones de los documentos Pacto de Calidad y Compromiso Rover.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ, S.L.** Los Coches, 7. Tel: 43 26 03.
Y su Red de Agentes en toda la provincia.



EL
COBRADOR
DEL FRAC®

COBRO DE
MOROSOS

(983) 37 48 44

Vallados y
cerramientos de
fincas y chalets

PRESUPUESTOS SIN
COMPROMISO

Teléf. 947 - 56 41 93

INMOBILIARIA
MANSINO
NADIE MAS TRABAJA
ASI EN SEGOVIA!

Las irregularidades fueron numerosas en una jornada con un notable índice de participación

La oposición guineana denuncia fraude en la celebración de las elecciones municipales

Los partidos integrantes de la coalición electoral Plataforma de Oposición Conjunta (POC) denunciaron ayer irregularidades y fraude por el Gobierno de Guinea Ecuatorial en una jornada de elecciones municipales en la que la participación aumentó a lo largo del día.

Libreville(Efe).— Los dirigentes de la POC han denunciado varias irregularidades en el censo electoral dado a conocer ayer mismo, como la falta de tinta indeleble para identificar a los votantes que han ejercido su derecho al voto, la duplicidad de tarjetas de elector, algunas de

ellas en manos de militares, y dificultades en el trabajo de los 17 observadores internacionales acreditados para la vigilancia de los comicios.

El personal diplomático de los países donantes y del programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) no fue final-

mente aceptado por el Gobierno presidido por Teodoro Obiang Nguema como observadores oficiales, e incluso hubo un plante de los enviados extranjeros en el aeropuerto de Malabo ante las dificultades en el embarque.

La marcha de las votaciones, según informaron Gobierno y oposición fue normalizada con importante afluencia de personas en Malabo y en Bata, capital de Río Muni en la parte continental de país, mientras resulta

más difícil conocer el desarrollo de la jornada en las zonas del interior.

Fuentes diplomáticas informaron que "mecánicamente" las votaciones se desarrollaron con normalidad y no se produjeron incidentes de importancia en los principales barrios de la capital donde había algunas colas de votantes poco antes de la hora del cierre, y destacaron que será el recuento final el que determine la legitimidad de los resultados.

El huracán "Ismael" causa 40 muertos en México

México (Efe).— Al menos 40 personas muertas, 24.000 damnificadas y 16 embarcaciones perdidas es el resultado del huracán "Ismael", que azota las costas de los estados de Sinaloa y Sonora, en el noroeste mexicano, informó ayer la Armada de México.

Seis buques de la Armada y 5.200 barcas de la Federación de Cooperativas Pesqueras participan en las labores de rescate, en busca de pescadores que desde el 10 de septiembre se encontraban en altamar para la captura del camarón.

Ayer la ciudad de Los Mochis, en Sinaloa, fue declarada zona de desastre, y otros lugares afectados son Ahome, Guasave y el puerto de Topolobampo. El procurador de Sinaloa, Roberto Pérez, indicó que el candidato del Partido de la Revolución Democrática (PRD) a la Alcaldía de El Fuerte, Felipe González, pereció al ser arrastrado por las aguas el vehículo en el que viajaba. Las autoridades portuarias de Topolobampo explicaron que 230 comunidades están sin agua potable ni electricidad desde la noche del viernes, poco después de que tocara tierra "Ismael", cuyos vientos alcanzan velocidades de entre 72 y 80 kilómetros por hora.

Mientras, el Gobierno de los Estados Unidos otorgará una ayuda especial al municipio puertorriqueño de Culebra, donde el huracán "Marilyn", con vientos de unos 160 kilómetros por hora, dañó unas 350 viviendas y dejó un panorama desolador. La pequeña isla de Culebra, donde residen unas 3.000 personas y que posee una de las playas más bonitas del Caribe, será declarada en las próximas horas zona de desastre.

PANORAMICA

TURQUIA.—Cuatro personas resultaron muertas y veinticinco heridas al estallar ayer una bomba en un café frecuentado por militares de la ciudad de Izmir, situada al oeste de la capital de Turquía, informó la agencia turca Anatolia. La bomba de fragmentación se hallaba escondida en un contenedor de basura situado frente al local, frecuentado por soldados con permiso de fin de semana.

ARGELIA.— Quince personas, entre ellas siete mujeres y cuatro niños, fueron degolladas por unos cincuenta hombres armados que asaltaron la localidad de Bukrán, situada 100 kilómetros al este de Argel, informó ayer el diario "El Uatán". Los supuestos extremistas armados irrumpieron en Bukrán durante la noche del pasado jueves y, tras reunir a todos los habitantes en la plaza, empezaron a leer una lista, pero solo cuatro personas de ella estaban presentes. Los asaltantes se ensañaron entonces con las familias de las personas ausentes.

OFERTA HYUNDAI

L A N T R A
400.000 PTAS
DE DESCUENTO

Hyundai LANTRA 1.8 16V GT.
1836 cc. 126 CV. desde 1.826.000 ptas.*



A C C E N T
180.000 PTAS
DE DESCUENTO

Hyundai ACCENT 1.3 12V LS 5P.
1341 cc. 82 CV. desde 1.439.000 ptas.*



Una promoción de la red de concesionarios Hyundai.
Oferta válida hasta el próximo 30 de septiembre
para unidades en stock del LANTRA y ACCENT 4/5P.

*Los precios incluyen IVA, transporte, impuesto de matriculación
y descuento promocional. (Península y Baleares).



Hasta un máximo de 100.000 Kms.
(Garantía válida para piezas y mano de obra).



HYUNDAI

Más de 75 concesionarios a su servicio

CONCESIONARIO OFICIAL: JOSE MARIA DE MIGUEL AUTOMOVILES, S.L.C./ Gobernador Fernández Jiménez, 22. 40002 SEGOVIA Tel.: 43 18 15.

Miles de huidos de la ofensiva croato-musulmana siguen llegando a Banja Luka

La OTAN informa de "señales positivas" en la retirada serbia de Sarajevo

El Comando de las Fuerzas Aliadas en el Sur de Europa (Afsouth) recibía ayer "señales positivas" acerca de las operaciones de retirada de las armas pesadas serbobosnias de Sarajevo, según se informó en Nápoles.

Nápoles (Efe).—Fuentes de Afsouth, comando desde el que se coordinan las operaciones de ataque de la OTAN en Bosnia, añadieron que había una "tendencia positiva" en el comportamiento de las fuerzas serbobosnias.

El jefe de Afsouth, almirante Leighton Smith, el jefe de las operaciones aéreas en Bosnia, coronel Trevor Murray, y el de las informaciones, Mark van Dyke, comenzaron por la tarde una evaluación de la situación junto con otros responsables de las operaciones en la sede de Nápoles.

Según un cálculo de "Afsouth", se confirmó que los serbobosnios habían retirado a 70 de las 200 piezas de artillería pesada que las tropas de Ratko Mladic deben alejar a una distancia mínima de 20 kilómetros de Sarajevo.

Las fuentes de Afsouth añadieron que los aliados están "siempre preparados" para reanudar los ataques si los serbobosnios incumplen la retirada, si bien precisaron que a pocas horas de cumplirse el plazo recibían "señales favorables". Anoche vencía el plazo dado a los serbobosnios para que retiraran el armamento pesado y, si no cumplen, la ONU volverá encargar a la Otan la reanudación de los bombardeos, en el marco de la operación "Fuerza Voluntaria" comenzada el pasado 30 de agosto.

Mientras, las fuerzas del gobierno de Bosnia con ayuda de las tropas croatas tomaron Sanski Most, un baluarte serbobosnio clave, y siguen su



Una familia de refugiados serbios espera su acogida en la ciudad de Banja Luka.

TELEFOTO EFE

ofensiva hacia el Este para atacar la ciudad más grande de la "República Serbia", Banja Luka, informó ayer la radio estatal. Las fuerzas musulmanas también están sitiando otra localidad estratégica ser-

bobosnia, Prijedor, según el Gobierno de Sarajevo.

Huída

En Banja Luka, se han refugiado decenas de miles de serbobosnios que huyeron ante

las ofensivas croato-musulmanas de la última semana, no sólo desde el oeste sino también desde el sur, y decenas de miles más están en el camino hacia esta ciudad de unos 200.000 habitantes.

Bosnia necesita afiliarse a la UE

Bosnia necesita afiliarse a la Unión Europea (UE), al menos como miembro asociado, para asegurar su futuro desarrollo democrático, dijo ayer el primer ministro, Haris Silajdzic, tras una reunión con el mediador europeo, Carl Bildt.

Silajdzic también insistió en la necesidad de recibir la ayuda de la UE para la reconstrucción del país, asunto que, según Bildt, se tratará el próximo día 26 en Bruselas, en una reunión con una delegación bosnia.

Para reconstruir Bosnia "tenemos que contar con la ayuda de la UE", dijo el primer ministro. "Es importante para el futuro rumbo democrático de Bosnia que la reconstrucción del país se considere una parte integral del proceso de paz", afirmó.

"Los acontecimientos políticos han centrado hasta ahora la preocupación de Estados

Unidos y de la UE, pero a partir de ahora espero que podamos coordinar plenamente con la UE para saber qué tenemos que hacer para reconstruir Bosnia", agregó.

¿Masacre?

Por otra parte, Silajdzic, evitó ayer aceptar la solicitud de los cascos azules británicos para investigar in situ las informaciones sobre una masacre de hasta 6.000 serbobosnios que huían durante la ofensiva gubernamental, porque "las operaciones aún continúan".

Silajdzic desmintió tajantemente las versiones recogidas por Naciones Unidas de que refugiados serbios fueron bombardeados esta semana por la artillería musulmana y croata mientras huían de Donji Vakuf (a unos ochenta kilómetros al oeste de Sarajevo), tras su captura por el Ejército gubernamental.

"No será un crimen si no se firma esta semana el acuerdo para Cisjordania"

Jerusalén (Efe).— El portavoz del líder palestino Yaser Arafat, Maruán Kanafani, declaró ayer que "no será un crimen ni una catástrofe si no se firma el acuerdo esta semana".

Kanafani se refería al acuerdo para el repliegue militar de los centros urbanos y la autonomía de Cisjordania ocupada cuyos últimos detalles estaban negociando Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), y el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, en el balneario egipcio de Taba.

El portavoz se abstuvo de comentar las divergencias entre Arafat y Peres, que reanudaron ayer sus conversaciones luego de unas cuatro horas de negociación esta madrugada.

"Estamos lejos aún del acuerdo", dijo Kanafani a representantes de la prensa israelí después de que otras fuentes de la delegación palestina hablaban de que "hay progresos".

Según fuentes israelíes no oficiales, Arafat rechazó una propuesta de Peres para un repliegue parcial del ejército israelí de la ciudad de Hebrón, y la sustitución de sus tropas por un contingente de policías palestinos e inspectores civiles del Ayuntamiento de esa localidad.

Los palestinos exigen que el repliegue de Hebrón sea "igual que el de las otras ciudades" (Naplusa, Tulkarem, Kalkilia, Jenin, Ramala y Belén), de donde las tropas israelíes empezarán a ser evacuadas en diciembre próximo, antes de las elecciones palestinas en Cisjordania y Gaza, según fuentes militares de este país.

INMOBILIARIA
MANSINO
¡NADIE LE PUEDE
OFRECER MAS!

Artesanía para cambiar el mundo

Exposición y venta de artesanía de la India, África y América Latina en Solidaridad con el Tercer Mundo.



Con esta exposición INTERMON quiere promocionar las cooperativas de artesanos, que realizan trabajos de gran valor artístico, y establecer unas relaciones comerciales justas. Así, si usted adquiere alguno de estos objetos, está valorando su esfuerzo y contribuyendo a consolidar su medio de vida.

del 16 al 27 Septiembre 95

Salón del Casino de la Unión (Hotel Suenas) - SEGOVIA

colaboran

CAMARA DE SEGOVIA



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

intermon
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

• CAMBIO DE SEDE • CAMBIO DE SEDE • CAMBIO DE SEDE •

RENOVAMOS
para ofrecer a las empresas
SERVICIOS DE CALIDAD



CAMARA DE CONTRATISTAS
de CASTILLA y LEON

AVDA. RAMON PRADERA, 14 (zona Feria de Muestras)

Tfnos.: 983 - 35 34 88* Fax: 983 - 35 13 87

47009 VALLADOLID

• CAMBIO DE SEDE • CAMBIO DE SEDE • CAMBIO DE SEDE •

FUTBOL.— TERCERA DIVISION



Siempre buscaron la portería.

JUAN MARTIN

Los delanteros gimnásticos perdonaron al Iscar

4-1. El ataque de la Gimnástica Segoviana una máquina de hacer fútbol

Tadeo y Benito, dos destacados dentro de un buen colectivo

Corto resultado, pese a la goleada, para la Gimnástica Segoviana en su encuentro de ayer frente al Iscar. El equipo vallisoletano, que jugó con diez por expulsión de uno de sus jugadores, no fue un rival cómodo, si bien la rapidez de las acciones en el cuadro local desarboló en más de una ocasión la defensa y puso en aprietos al portero.

JOSE M^a MARTIN

Si el encuentro termina con ocho goles a favor de la Gimnástica Segoviana ninguno de los espectadores que estuvo en las gradas podría decir que habría sido por casualidad. Y no es que el Iscar defraudara, que no fue así, ya que fue un conjunto con un planteamiento abierto, 4-4-2, con ideas claras en ataque y trabajador siempre.

A lo largo de muchos minutos hubo equilibrio en el campo. La causa era clara, la lluvia hizo que

el terreno estuviera resbaladizo y el control de balón se hacía muy difícil. El ritmo del encuentro era muy rápido y ya en el minuto dos Fernández estuvo a punto de sorprender a Tapias. El dominio correspondía a los locales, pero las ocasiones de gol llegaban por parte contraria. Alvaro, minuto 15, hizo trabajar de nuevo a Tapias. Un minuto después Benito, tras lanzamiento de corner, remata ligeramente alto. Cinco minutos más tarde llegaba el primer gol, que si bien es cier-

to que se consiguió tras un penalty, no lo es menos que el juego de ambos equipos había propiciado ocasiones para que el marcador se hubiera movido antes.

Un espectáculo que supo a poco

Puede que al Iscar le desequilibrara su juego el hecho de la expulsión de Luis Gangoso porque hubo de reorganizar sus líneas, pero también hay que reconocer el mérito al trabajo de los jugadores locales. Justo es destacar también que al derribo de Tapias a Alvaro dentro del área el árbitro respondió con un ¡siga el juego!, que nos pareció totalmente injusto. Falta hubo y penalty también por el lugar de la acción.

El gol del empate de los vallisoletanos sirvió de catapulta para los mejores minutos de juego azulgrana. Pereira y Tadeo fueron la punta de lanza del equipo que en tan sólo ocho minutos había dado la vuelta al marcador.

A partir de aquí el festival. Juego de ataque por los laterales, entradas constantes en el área y... fallos en los remates a portería.

En cuatro ocasiones se encontraron solos frente al portero los jugadores gimnásticos (Julio en dos, Tadeo y Pereira), perdonaron cuando lo fácil habría sido marcar. Claro que también hay que hablar del mérito de Oscar, con felices y acertadas intervenciones.

Ficha técnica

Campo: La Albuera. 72.000 pesetas de recaudación. Terreno resbaladizo por el agua acumulada.

Resultado: Gimnástica Segoviana 4-Isicar 1

Alineaciones: G. Segoviana, Tapias, Benito, Gangoso, Zamora, Oscar, Alberto, Victor (Alfonso m. 85), Toño, Julio (Juanfran m. 88), Pereira y Tadeo (Amado m. 88).

Iscar: Oscar, Nacho (Román m. 66), Sastre, Luis Gangoso, Nandi, Kike (César Blanco m. 71), Fernández, Alvaro, san José y Roberto.

Goles: 1-0 minuto 21. Sastre derriba a Pereira dentro del área. El penalty lo transforma Julio.

1-1. Minuto 55. Zamora empuja a Roberto dentro del área. El penalty lo ejecuta Kike.

2-1. Minuto 58. Centro de Pereira que remata Tadeo situado en el palo contrario al del centro.

3-1. Minuto 61. Buen trabajo de Oscar que pasa a Tadeo, este avanza unos metros y marca por alto.

4-1. Minuto 89. Lanzamiento de Amado, balón que pega en san José y se cuelga en la portería.

Árbitro: Espinosa Herrero, auxiliado por Pato y Fernández, del colegio abulense. Expulsó, minuto 46, a Luis Gangoso por una dura entrada a Zamora. Mostró cartulinas amarillas a Zamora, Toño y Nacho. Su labor muy floja. Autorizó cuatro lanzamientos de esquina a los locales y ocho a sus oponentes.

ASI VIMOS A LOS JUGADORES LOCALES:

Tapias 1, sin apenas trabajo resolvió bien.

Benito 2, pese al golpe recibido realizó una excelente primera parte.

Gangoso, 1, no fue de los defensas más seguros.

Zamora, 2, estuvo acertado y seguro.

Oscar 2, en su línea habitual de gran jugador. No falló un sólo pase.

Alberto 1, su labor en la medular fue opaca.

Victor 1, pasó totalmente desapercibido.

Toño 2, siempre estuvo en el lugar adecuado destacado su velocidad.

Julio 2, fue de los delanteros más peligrosos para la defensa visitante.

Pereira 2, comenzó muy bien para fallar balones fáciles al final.

Tadeo 2, extraordinario de colocación y habilidad. Pudo marcar más goles.

Alfonso, s.c.

Juanfran, s.c.

Amado, s.c.

Ramón Cuadrado, entrenador. 2. Las misiones encomendadas a los jugadores estuvieron a gran altura, en detrimento hay que señalar que a Victor le sobraron minutos sobre el terreno.



Tadeo.

JUAN MARTIN

La labor de los mejores

Todos los jugadores de la plantilla gimnástica, con la excepción de Victor, trabajaron de principio a fin. Demostraron con creces la buena fama deportiva de la que vienen precedidos y los aficionados salieron gratamente impresionados del juego que habían presenciado.

En la primera parte hay que destacar a Benito por sus desdoblamientos constantes y sus excelentes entregas de balón, "ha sido, comentó al finalizar el encuentro, un partido de los que

gusta jugar, pero sería injusto desmerecer al Iscar. Su planteamiento abierto nos hizo trabajar mucho y no descuidar la defensa. Arriba tiene gente de gran movilidad". El golpe que recibió en la primera parte no impidió su buen trabajo.

Tadeo, que por causa de una sanción de la pasada temporada, no había podido jugar en la presente liga, demostró ayer su calidad. Estuvo siempre oportuno, seguro, colocado entre los defensas y esperando, siempre de cara, la recepción del balón, "me

encontré bien y además he contado con la gran colaboración de mis compañeros". Fue en suyo un excelente encuentro, de los que el futbolista sale satisfecho.

El domingo juega la G. Segoviana en El Plantío frente al Burgos. Tras los marcadores habidos en la tercera jornada hay que esperar un nuevo triunfo del conjunto azulgrana. Plantilla y juego hay para que ello ocurra. La competición en el grupo VIII está abierta a cualquier posibilidad.



Benito.

JUAN MARTIN

FUTBOL



Primer triunfo en la Liga.

A.S.

Ganó el Quintanar en un partido pasado por agua

3-1. Dos golazos de Alfredo y "Romario" Agustín, vitales para el triunfo

Ganó el Quintanar pero lo pasó muy mal ante el Peña Castilla. El esférico, debido a la lluvia que caía sobre el césped, era muy difícil de controlar, lo que hizo que el juego

careciera de la brillantez de otras ocasiones. El equipo de Palencia fue mucho más rival de lo que partidos precedentes le observamos.

JOSE M^a MARTIN

La derrota sufrida en la jornada anterior por el equipo del Quintanar obligaba a sus jugadores a no dar opciones al rival de turno, en este caso Peña Castilla de Palencia, para que se llevara los puntos. Pero ello no resultó nada fácil.

El equipo palentino jugó mucho mejor a lo largo de todo el primer tiempo. La movilidad de sus jugadores y el movimiento más rápido del balón hacía que el ataque fueran ellos quienes llevaban la batuta. El centro del campo del Quintanar, donde habitualmente se define el juego del conjunto, no tuvo la capacidad suficiente para detener el juego de su oponente.

Así llegó el gol visitante que reflejaba los méritos realizados a lo largo de los minutos jugados, incluso pudieron subir más al marcador, ya que en el minuto 38 Carlos falló con la portería vacía. La lucha de Adeva y Godoy en el centro del campo, donde tenían que multiplicarse para cerrar espacios, no siempre encontraba apoyos. A dos minutos del final del primer tiempo contó Adeva con una gran ocasión para marcar, pero no pudo controlar el balón y en el 45 es Morales el que saca el balón cuando ya estaba superado el portero. Un minuto después Raúl tampoco aprovecha su remate a portería vacía.

Los cambios para mejorar

La entrada de Rubén en el lateral para marcar al mejor jugador del Peña Castilla,

Dani, surtió el efecto que el técnico local buscaba. Aún no se habían jugado dos minutos del segundo tiempo cuando tras luchar por recuperar el balón, consigue centrar Mariano y Godoy, magníficamente situado, remata a la red de forma inapelable. El camino comenzaba a enderezarse.

El juego en este período fue menos fluido. Los jugadores, quizás porque la lluvia no les permitía jugar con precisión, perdían con rapidez el balón y a las áreas se llegaba sin peligro. La salida de Alfredo al terreno supliendo a Mariano iba a constituir otro acierto. Situado en el eje del ataque, con una excelente movilidad y buscando el balón con fuerza, Alfredo no sólo consiguió un precioso gol, también fue el que abrió espacios a sus compañeros para que pudieran lanzar e incluso pudo haber conseguido algún gol más.

Dado que Adeva, con una fuerza física impresionante, continuaba haciendo un gran

dísimo trabajo en la línea medular, el Quintanar, sin brillantez, se fue imponiendo, y así Agustín, minuto 77, tras salvar la salida del portero y cuando se cantaba el gol el esférico salió rozando la base del poste. Alfredo no llegó por centímetros a cambiar su trayectoria.

Cuando el partido estaba a punto de concluir y el Peña Castilla ya no tenía tanta fuerza ni buscaba el área con precisión, llegó el gol de la mañana. Lo marco "Romario" Agustín. Un jugador como la copa de un pino; un futbolista fuera de la normal que es capaz de traer loco a cualquier defensa y si encuentra un metro de terreno libre le crea problemas al más "pintao". Un partido si y otro también, Agustín continua deleitando a los aficionados con su juego de alta escuela. Su gol, su magistral gol, para ponerle en un cuadro y mostrarle en cualquier galería que exhiba lo mejor del fútbol.

FICHA TECNICA

Campo: la Albuera.
Resultado: Quintanar 3-Peña Castilla 1
Alineaciones: Quintanar: Jordi 1, García 1 (Rubén 2 m. 46), Julio 1, Gaby 1, Juan Pablo 1, Llorente 1, David González 1 (Gustavo s.c. m. 88), Mariano 1 (Alfredo 2, m. 65), Godoy 2 (M. Angel s.c. m. 77), Adeva 3 y Agustín 3.

Peña Castilla: David 1, Roberto 1, Morales 1 (Emilio 1, m. 50), Pelle 2, Chiqui 1, Abel 2, Carlos 1 (Zamora s.c. m. 78), Javi 1, Dani 2, Oscar 2 y Raúl 1.

Goles: 0-1 minuto 15, Dani, al rematar con la cabeza y encontrarse Jordi adelantado; 1-1 minuto 47, Godoy al recibir un buen servicio de Mariano; 2-1, minuto 75, Alfredo, en jugada individual, tras arrebatar el esférico a un defensa, esperar la salida del portero y batirle de lanzamiento cruzado; 3-1, minuto 88, Agustín recoge el balón en la línea de medios, observa que el portero está adelantado y con una vaselina preciosa lleva el balón a la red. Extraordinario.

Arbitro: Moreno Iglesias, auxiliado por Del Oso y Vigil. Mostró cartulinas amarillas a Godoy y García, por el Quintanar y Abel, Chiqui y Oscar en el equipo palentino. Buena su labor.

1-1. El Briviesca empató con La Granja en un encuentro jugado con intensidad

Briviesca (Burgos). (Menche-ta).— El Club Fútbol Briviesca y el Club Deportivo La Granja empataron a un tanto, en un encuentro jugado con intensidad entre ambos conjuntos, no escatimando esfuerzos a lo largo de los noventa minutos.

Al descanso se llegó sin que se moviera el marcador, si bien el cuadro local ya había acumulado méritos más que sobrados para llevar un par de tantos en su casillero. No mereció el Briviesca dejar de ganar dos puntos ante los segovianos de La Granja.

Lanzamiento de Duque

El equipo visitante disparó con peligro sobre la meta local una sola vez durante todo el encuentro, y lo hacía en el minuto 45, antes del descanso, en un lanzamiento de Duque, muy desviado. sa ocasión, aparte del gol, que fue un auténtico regalo, y que llegaba justamente en la acción con que se abría el segundo periodo y que supuso un auténtico jarro de agua fría para las aspiraciones burgalesas.

El Briviesca, por su parte, dispuso de multitud de ocasiones para hacer gol, pero a sus delanteros les faltó puntería. Buena prueba de ello fueron dos balo-

nes que se estrellaron en el poste. El primero, en el minuto 7, a disparo de Zugasti; y el segundo, en el 76, en un remate de cabeza a cargo de Juan.

Dominó el Briviesca durante todo el partido y sólo cedió en los minutos finales, cuando se quedó en inferioridad numérica, al ser expulsado García al ver la segunda cartulina amarilla, al reclamar una falta en ataque del conjunto visitante.

Visita de La Granja

El cuadro local, aunque no logró la victoria, realizó un buen juego ante un equipo serio y bien ordenado, sobre todo atrás, como fue el La Granja que, aunque el árbitro le echó una manita, salió al contraataque en más de una ocasión y lo rentabilizó casi al 100 por cien.

Los segovianos vinieron a hacer su partido y, a tenor del punto que sumaron, cabe decir que su visita a Briviesca se puede considerar como un éxito.

Destacaron por el C.F. Briviesca, García, Arturo y Zugasti, mientras que los mejores por el La Granja fueron su línea defensiva al completo y su número 10, Duque, un jugador muy corpulento, que sembró el desconcierto en sus subidas al ataque.

FICHA TECNICA

BRIVIESCA: Dani, Pachón, Juan Carlos, Manu, García, Nigo, Salva, Nacho, Arturo, Zugasti y Juan. Cambios: en el minuto 51, Viti por Nigo; y en el 87, Virgilio por Arturo.

LA GRANJA: Raúl, Chupe, Baeza, Andaluz, Alfonso, Alberto, Marcos, Pino, Vioque, Duque y Aparicio. Cambios: en el minuto 46, Michel por Baeza; en el 78, Ricardo por Duque; y en el 89, Cocero por Chupe.

GOLES: 0-1. Minuto 46. Nacho envía hacia atrás, sobre su portero, pero lo hace muy flojo, lo que aprovecha Vioque para salvar la salida del meta y marcar a puerta vacía. 1-1. Minuto 65. Internada de Arturo, que es trabado dentro del área. El árbitro decreta penalty, que transforma Zugasti.

Arbitro: El señor Miguel Miguel, de Palencia. Muy mal, con tintes anticaseros. Deambuló sobre el terreno de juego, más atento a lo que reclamaban los jugadores que al juego en sí. Sus dos auxiliares no le anduvieron a la zaga. Amonestó con cartulinas amarillas (todas para los locales) a Dani, Juan Carlos, Salva, Arturo, Zugasti, García (dos, expulsado en el minuto 86) y al entrenador Mario.

Campo: Municipal de Deportes. Unos 300 aficionados, en tarde desapacible, con mucha nubes, pero sin llegar a llover.



Los segovianos fueron a Briviesca a hacer su partido.

JUAN MARTIN

1-2. El Betis sacó partido a las ocasiones y el Rayo falló las suyas

Madrid.(Efe).— El Betis venció a domicilio (1-2) al Rayo Vallecano, en un encuentro en el que los verdiblancos demostraron su superioridad al aprovechar las ocasiones que tuvieron, mientras que los vallecánicos no hicieron lo mismo con la suyas, al fallar un penalti y terminar con un hombre menos.

Los sevillanos demostraron su "saber estar" sobre todo en la primera parte del encuentro en la que el centrocampista croata Robert Jarni puso de manifiesto su capacidad para crear juego ofensivo contando con el apoyo de Alfonso Pérez y Pierluigi Cherubino "Pier" en el ataque. En las filas rayista tan sólo Onesimo Sánchez y el brasileño Guilherme fueron capaces de responder al juego de los sevillanos y de provocar situaciones de peligro para la portería de Pedro Luis Jaro. El primer gol del encuentro llegó en el minuto 34 cuando Juan Merino se aprovechó del resbalón del guardameta nigeriano Wilfred Agbonavbare en su salida, para batirle con un bonito disparo raso y cruzado.

Tras el gol, el Rayo buscó el empate y lo consiguió a los cinco minutos. Onesimo sacó un falta al segundo palo, donde el croata Stjepan Andrijašević golpeó suavemente dejándole el balón a Guilherme para que este lograra su segundo gol de la temporada. A partir de este momento el Rayo, bien dirigido por el hispano argentino Ezequiel Castillo, comenzó a mostrar mayor capacidad ofensiva y creó ocasiones de gol aunque la ordenada defensa bética resolvió los apuros sin demasiado peligro y con cierta fortuna. En el minuto 52, un penalti cometido por Jaro sobre Onesimo fue desbaratado por Guilherme. Jarni en el minuto 67 transformó un libre directo con un fuerte disparo por el palo derecho de la portería de Wilfred, que el guardameta rayista, sorpresa imprevista en la alineación de Pedro Mari Zabala, no supo atajar.

Redondo fue abroncado en el Bernabéu por sus seguidores

2-3. El Oviedo abrió la primera herida seria al Real Madrid

El Real Oviedo abrió la primera herida seria al Real Madrid, sorprendió a los hombres de Jorge Valdano y rompió el idilio que vivían afición y equipo en una jornada donde Fernando Redondo se convirtió en la primera víctima tras ser despedido con una gran pita por los socios del Real Madrid.

Madrid.(Efe).— El debate Redondo-Milla ha debilitado al argentino. Redondo no ha sabido ejercer su liderazgo y la bronca que soportó ayer es el primer aviso que recibió desde que llegó a Madrid.

El Real Madrid perdió el rumbo en la segunda mitad. Anduvo pasado de revoluciones. Jorge Valdano llegó a salir con rabia de su banquillo para exigir mayor derroche a sus jugadores. Fue una situación inusual, jamás vista desde que llegó al Real Madrid, pero que describía el negro panorama que vivió su equipo. Valdano fue drástico y en el minuto 63, cuando los suyos se estaban realizando un cambio atípico. Retiró del campo a Fernando Redondo, a Luis Enrique y a Emilio Amavisca al mismo tiempo.

Ninguno de los tres estuvo afortunado. Buscaba un revulsivo con Michel, Luis Milla y Juan Esnáider. El Real Madrid reaccionó, sacó raza pero no tuvo su día.

El partido comenzó con chispa. No habían pasado 7 minutos de partido y había ya dos goles en el marcador. Con el nuevo sistema de puntuación, los empates parece que han pasado a mejor vida. El público del Bernabéu mira al Real Madrid esta temporada con escepticismo. De momento, no existe la misma química entre afición y jugadores del año pasado; si bien el Real Madrid fue por delante del marcador en dos ocasiones hasta el empate de Oliverio



Raúl y Berto se disputan un balón durante el encuentro. TELEFOTO EFE

Jesús Álvarez 'Oli' a última hora.

La atracción de la tarde era ver a Freddy Rincón con galones de mando. El colombiano sólo cumplió en el primer tramo y su actuación global fue discreta. No es Michael Laudrup. Es evidente, pero buscó siempre la verticalidad de Zamorano, certero en el uno contra uno durante toda la tarde.

Gotas justas de calidad

El Real Oviedo de Iván Brzić apunta buena maneras. No especula y ayer arriesgó. El Oviedo se ha convertido en un balneario donde se rehabilitan futbolistas. Peter Dabovsky quiere seguir los pasos de Robert Prosinecki y ayer puso las gotas justas de calidad para amargar al Real Madrid.

Oli y Dabovsky sacaron los colores a la defensa del Real

Madrid, que pasa por lagunas alarmantes durante algunas fases del encuentro. Brzić, en un acto de valentía, dio la primera oportunidad a Iván Ania, un chaval de 17 años, que debutó en Primera división con el Bernabéu como escenario.

El juvenil fue testigo de la hazaña del Real Oviedo, que puso el tercer gol en el marcador gracias a un soberbio lanzamiento de falta de Antonio Rivas, especialista en perforar el marco de Bujo cada vez que se enfrenta al Real Madrid.

Un total de 60.000 espectadores acudieron al estadio Santiago Bernabéu, en una tarde noche lluviosa con un terreno de juego en buenas condiciones.

La novedad fue que Iván Ania, de 17 años, debutó en Primera División con el Real Oviedo.

2-2. Los errores alejan al Celta de la primera victoria en Balaídos

Vigo.(Efe).— El Celta desaprovechó las mejores opciones de gol, sobre todo en el primer período, no supo sacar ventaja de los errores defensivos del Tenerife y al final no pudo conseguir la primera victoria de la temporada en Balaídos.

El primer tiempo fue dominado completamente por los gallegos, a los que quizá les faltó un poco de la suerte que le sobró al Tenerife. No tardó en adelantarse el equipo vigués en un balón recibido por Juan Sánchez en la media luna, y éste, libre de marca batió a Ojeda en el minuto 8 de partido.

El Celta continuó su control tras el tanto de Sánchez, y así, la falta de coordinación y entendimiento de los dos centrales tinerfeños propició ocasiones claras para el Celta. El portero argentino Marcelo Ojeda propició el gol del empate al lanzar un contragolpe que pilló a la cobertura local fuera de sitio, lo que aprovechó Juan Antonio Pizzi para resolver con calidad.

Otro regalo de la zaga tinerfeña sirvió como prelude al segundo tanto del Celta. El serbio Bajcetic sacó a relucir su clase y con un remate en parábola batió a Ojeda cuando se cumplía el minuto 37 de juego.

El mazazo para el equipo de Carlos Aimar llegó al filo del descanso. Un balón aéreo en busca de Juan Antonio Pizzi, fue desviado por Berges al travessero y de ahí al cuerpo de Prats, que recogió el balón más allá de la línea de gol. Tras el intermedio, el partido recobró la igualdad.

La presión inicial del Tenerife se la sacudió el conjunto local con el paso de los minutos, que bien conducido por Bajcetic, volvió a hacerse con el control del centro del campo. El Tenerife no supo aprovechar sus opciones en los últimos compases, aunque el Celta fue el equipo que se hizo más acreedor a los tres puntos en juego en el cómputo de los 90 minutos.

Los goles de Donato y de Fran sellaron el marcador

2-0. El Salamanca no fue rival para la superioridad técnica del Deportivo

La Coruña.(Efe).— El Salamanca de Claudio Barragán, jugador que ha sido durante muchos años el símbolo del Deportivo, no fue rival para el equipo coruñés y perdió por 2-0 en un encuentro que sirvió a John Benjamin Toshack para olvidar la derrota humillante ante el Compostela y el empate contra el Apol Nicosia en la Recopa.

El equipo salmantino quiso aplicar una contundencia defensiva extrema para tratar de evitar la "inventiva" de la vanguardia local, pero no pudo aguantar más allá de la primera media hora de juego, ya que los locales demostraron su superioridad técnica individual.

El gol de Donato (m.35) desbarató los planteamientos tácticos de un Salamanca, liderado por José Guillermo "Chemo" Del Solar, incapaz de crear peli-

gro -salvo en el minuto 45 cuando Jandri lanzó al larguero-.

El brasileño Bebeto lució, una vez más, su particular repertorio de juego para desbarolar al conjunto charro en los últimos minutos del primer período y el Deportivo estrelló un tiro al palo y tuvo diversas ocasiones que no pudieron ser materializadas por sus compañeros.

Puntilla definitiva

Tras el descanso, el Deportivo dominó con más claridad sobre todo por las incorporaciones de Nando y Aldana y la puntilla definitiva del encuentro llegó en el minuto 55, con un tanto obtenido mediante una genialidad de Fran.

Los últimos minutos del encuentro fueron aprovechados por la afición blanquiazul para tributar un cálido homenaje a Claudio Barragán, delantero del Salamanca que durante muchas

temporadas fue el jugador más emblemático del Deportivo.

Con esta victoria, el Deportivo recupera el aliento en la competición, después el considerable tropiezo del pasado fin de semana en Santiago de Compostela, donde perdió por 4-0 ante el equipo local. El encuentro, tercer partido de liga disputado en el estadio de Riazor ante unos 27.000 espectadores, que pudieron disfrutar de un gran espectáculo.

Por el Deportivo jugaron Canales, Voro, Djukic, Paco, Donato, Mauro Silva (Nando, m.46), Viqueira, Fran (Radchenko, m.48), Manjarín, Beguiristain (Aldana, m.46) y Bebeto. Por el Salamanca salieron Aizpúria, Jandri, Rodolfo, Torrecilla, Josema, Medina, Del Solar, Barbará (Stinga, m.53), Quiroga (Iturrino, m.63), Vellisca (Quico, m.73) y Claudio.



Ferrer intenta arrebatar el balón al zaragozista Dani. TELEFOTO EFE

En una segunda mitad decisiva

0-3. El Barcelona machacó al Zaragoza en La Romadeta

Zaragoza.(Efe).— El Barcelona se impuso al Real Zaragoza en el estadio de La Romadeta en un encuentro en el que la efectividad azulgrana en la segunda mitad, cuando el Zaragoza comenzó a notar su declive físico, fue clave para el triunfo visitante.

El Barcelona salió de inicio con una fuerte presión sobre el Real Zaragoza, que perdía el balón con mucha rapidez, mientras que eran los hombres de Johan Cruyff los que asfixiaban cualquier posibilidad de su rival. El Zaragoza parecía tremendamente agobiado aunque el dominio era más psicológico que efectivo.

Sin embargo, la situación dio un giro de 180 grados a partir del minuto veinte, ya que el dominado pasó a ser dominador.

Desde ese momento, el Zaragoza, con más espacio,

sacó a relucir su juego y llegó con meridiana claridad a los dominios de Busquets.

Tras el descanso, del posible gol local en el minuto 49 en un centro de Belsué que remató fuera Pardeza, se pasó dos minutos más tarde al gol azulgrana, que anotó Jordi tras un centro raso de Roger.

El conjunto de Víctor Fernández insistió en ataque, pero caía una y otra vez en fuera de juego mientras el Barcelona no dejó pasar la oportunidad de sentenciar el encuentro y lo hizo por medio de Kodro, que, tras romper el fuera de juego en el minuto 25, batió por bajo a Juanmi.

Con un Zaragoza derrotado, Figo hizo el tercer gol dos minutos después tras recoger el rechace del poste de un disparo de Carreras y sentenció definitivamente.

"Televisión Segovia sólo en el Canal 44"

Con: Mayor cobertura en la capital y provincia.
Mejor recepción de señal.
Más calidad de imagen.
Mejor sonido.

Pídale a su instalador que sintonice nuestra emisión en el **Canal 44**

• "SEGOVIA HOY" (Informativo local y provincial)
a las 14:30 - 15:30 - 18:00 - 20:30 - 23:00 horas

• "ENCUENTROS EN TELEVISIÓN SEGOVIA" (Magazine local y provincial)
a las 16:00 y 23:30 horas

Y buen CINE, DEPORTES, DEBATES, MESAS REDONDAS, TOROS, RECUERDOS DEL AYER,
DIBUJOS ANIMADOS, REPORTAJES, DOCUMENTALES, MOTOR, TURISMO y
TODO lo que A TODOS INTERESA.

La realidad de Segovia tiene imagen" **Televisión Segovia Canal 44**, el que hay que ver ...



FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

4-2. El Rácing encajó otros cuatro goles ante el Sporting de Gijón

Gijón. (Efe).— El Racing de Santander volvió a encajar por tercera jornada consecutiva cuatro goles, esta vez ante el Sporting de Gijón que marcó por medio de Julio Salinas y Lediajov, en dos ocasiones cada uno.

El Rácing en la primera parte se vio perjudicado por dos decisiones arbitrales que le impidieron adelantarse en el marcador cuando mejor estaba jugando. La decisión más polémica de Rubio Valdivieso ocurrió en el minuto 16, en un tiro de Setién desde fuera del área que batió a Ablanado, pero que acabó fuera de la red lo que sirvió a los gijoneses para protestar y que el linier decidiera que el balón no había entrado.

La segunda al borde del descanso en un remate de Salinas que supuso el segundo gol de los locales y en el que el delantero internacional hizo falta a Ceballos. Las protestas consiguientes a estas jugadas supusieron 4 tarjetas amarillas a los jugadores del Rácing.

Tras el descanso el defensa Merino acertó a resolver un lío en el área de Ablanado y volvió a poner la incertidumbre entre los aficionados, aunque desde ese momento y hasta el final los rojiblancos dominaron claramente a sus rivales. Salinas confirmó nuevamente el acierto de su fichaje firmando un segundo gol de magnífica factura que devolvía el mando en el marcador a los sportinguistas. Una gran jugada entre Hugo Pérez y Bouzas culminó con un pase de éste a Lediajov que solo tuvo que empujar el cuarto gol.



Larrazar controla el balón perseguido por el rojiblanco Lubo Penev.

TELEFOTO EFE

Demostrando su inmejorable imagen

0-2. El At. de Madrid se impuso al Athletic consolidando su liderato

El Atlético de Madrid se impuso por 0-2 al Athletic en un partido en el que consolidó su posición de líder de Primera División gracias a su inmejorable imagen y en el que fue muy superior al equipo bilbaíno.

Bilbao. (Efe).— Radomir Antic ganó claramente la partida a Dragoslav Stepanovic en el duelo de los banquillos.

Montó un planteamiento que permitió a su equipo llevar en todo momento el control del partido y gozar de oportunidades de gol suficientes para llevarse la victoria. El Atlético explotó en el primer gol la mayor deficiencia del equipo local; los balones aéreos.

En el primer saque de esquina favorable a los madrileños, Kiko se metió "hasta la

cocina" y fusiló a Valencia desde la misma línea de gol. Con el segundo gol acabó el partido. Fue marcado por Penev tras recoger un rechace de Valencia a un lanzamiento no muy fuerte de Geli desde el borde del área.

A partir de ahí, los de Antic escondieron el balón y certificaron su merecida victoria. El Athletic sólo tuvo sus opciones en cuatro minutos inspirados de la primera parte, del 29 al 33, en los que fabricó una ocasión de gol por minuto, pero ni Garitano ni Etxeberria,

en dos ocasiones, ni Tabuenka pudieron cambiar la tendencia del encuentro.

No sólo fue malo para el equipo bilbaíno la derrota ya que también tiene que lamentar la lesión de Joseba Etxeberria que se tuvo que retirar once minutos antes del final tras sufrir una contractura muscular.

Arbitró Ansuátegui Roca (Valenciano). Expulsó a Kiko por doble amonestación (m.73). Amonestó a los locales Ziganda y Garitano y a los visitantes Simeone y Pantic. Se dieron cita unos 40.000 espectadores en el campo de San Mamés que presentaba un terreno de juego muy rápido por las lluvias caídas.

1-0. Pochettino salvó al Español en una agónica victoria ante el Albacete

Barcelona. (Efe).— Un solitario gol, conseguido por el argentino Mauricio Pochettino a falta de dos minutos para el final del partido, permitió al Español lograr una agónica victoria ante el Albacete (1-0) y continuar al frente de la tabla con los mismos puntos que el Atlético de Madrid.

Los españolistas tuvieron el partido muy cuesta arriba y se encontraron con un rival muy ordenado que se dedicó a acumular un mínimo de ocho hombres entre la frontal de su área y el centro del campo y al que le faltó muy poco para conseguir el objetivo inicial perseguido. El primer tiempo fue bastante flojo por parte de los hombres de José Antonio Camacho y no mucho más brillante en lo que se refiere a los de Benito Floro, quienes, sin embargo, pudieron adelantarse en el minuto 38 en un remate de Kassumov que dio en el travesaño de la meta de Toni. El Español no pudo prodigarse en el primer tiempo y tan sólo gozó de dos ocasiones de gol.

En el segundo tiempo, los españolistas salieron con otro aire y dispusieron de una magnífica ocasión para adelantarse en el marcador en el minuto 46, cuando fue Lardín el que estrelló su remate en la madera. A los 70 minutos, el Español se quedó con 10 hombres por expulsión de Lardín, al que el árbitro le mostró la segunda amarilla. El único tanto del partido llegó a falta de dos minutos para el final, a la salida de un golpe franco contra la meta de Marcos, que Pochettino llevó con la cabeza a las mallas.

0-0. El Compostela, que sigue sin conocer la derrota, logró empatar con el Valladolid

Valladolid. (Efe).— El Compostela continúa su racha positiva en el comienzo de la temporada en Primera División tras lograr el sábado un valioso empate en Valladolid en un partido malo y en el que las oportunidades de gol brillaron por su ausencia.

El equipo gallego es el único de la Primera que permanece imbatido después de tres jornadas, con cinco goles a favor y ninguno en contra.

Desde el principio, ambos equipos se mostraron muy conservadores y respetuosos con el contrario, por lo que el juego se desarrolló sobre todo en el centro del campo sin que se generase casi ninguna jugada de peligro.

En el Valladolid debutó el internacional croata Aljosa Asanovic, quien tomó el mando de su equipo y demostró que tiene buena técnica y dotes para ordenar el juego, aunque no tuvo un

estreno afortunado, ya que falló un penalti en el minuto 43.

Justo reparto de puntos

En la segunda mitad, el Valladolid salió decidido en busca del gol, aunque sus hombres volvieron a demostrar su inoperancia rematadora.

Al final, justo reparto de puntos entre dos equipos que se preocuparon mucho de defender el empate inicial. El Valladolid volvió a demostrar que, ni siquiera de penalti, es capaz de marcar.

El arbitro, Mejuto González, del Colegio Asturiano, mostró cartulinas amarillas al local Halilovic y a los visitantes Passi y Falagán.

En cuanto a incidencias, el encuentro fue disputado en el Estadio José Zorrilla, ante unos 12.000 espectadores.

Llovió antes de iniciarse el partido y el césped estaba algo resbaladizo.

2-1. El Sevilla consiguió vencer a la Real Sociedad en el tiempo de descuento

Sevilla. (Efe).— Carlos Domínguez, máximo goleador del Campeonato de Europa sub'18 donde España se hizo con el título, respondió a las expectativas creadas sobre su persona y con un gol en el tiempo de prolongación encontró el premio a sus ganas y le dio al Sevilla el primer triunfo de la temporada cuando nadie lo esperaba.

El joven sevillista, que hoy cumple 19 años, no pudo tener mejor regalo anticipado que la titularidad y el gol del triunfo cuando durante el choque había mostrado verticalidad y osadía, aunque había errado dos grandes ocasiones: en el minuto dos y en el 81. En la víspera no se esperaba la titularidad, solo quería seguir disponiendo de minutos, pero el técnico luso Antonio José Oliveira "Toni" le alineó junto al croata Davor Suker en la punta sevillista.

El balcánico se encargó de dar consejos en el calentamiento a un hombre que ha compartido

habitación con Etxeberria en la selección nacional, y a fe que el sevillano respondió en busca de un hueco entre las jóvenes estrellas que están pidiendo sitio en el panorama futbolístico nacional. Su gol sirvió para aliviar el sufrimiento de los aficionados sevillistas, que volvieron a ver un equipo roto, sin sitio en el centro del campo y con más ganas que aciertos.

Un potente disparo

La Real Sociedad dio la cara realmente en el primer periodo, cuando el ruso Valeri Karpin y el ghanés Joachim Yaw marcaron diferencias.

El primero marcó en el minuto seis de un potente disparo, y el segundo se mostró omnipotente en la cancha y casi por sí solo desquició a los sevillistas, que en muchas fases estuvieron a merced de los de Salva Iriarte.

En la reanudación, el Sevilla no mejoró ni mucho menos, aunque debido al bajón de Yaw y en

general de todo el conjunto donostiarra, volvió a disponer de ocasiones en las botas de Juanito, Moya y el propio Carlos.

La Real Sociedad pareció no querer hacer leña del árbol caído con el Sevilla pese a algunos acercamientos peligrosos con Idiakez, y eso lo pagó caro, puesto que su mejor disposición fue superada por algunos momentos de raza de los sevillistas que al final encontraron su premio en la cabeza de Carlos.

Si hace dos semanas la desgracia se cebó con el Sevilla ante el Tenerife con un postrero autogol de Manolo Jiménez, en esta ocasión la fortuna sonrió a los andaluces en la prolongación.

Un partido disputado en el Ramón Sánchez Pizjuán ante 35.497 espectadores, que dejaron en taquilla 8.607.000 pesetas. Antes del encuentro se desplegó una pancarta en el centro del campo en apoyo a Astilleros y a la manifestación del próximo día 21. El público respondió con una sonora ovación.

El PSOE insiste sobre las obras de la piscina cubierta

A.S.
El procurador socialista por Segovia en las Cortes regionales, Ángel Fernando García Cantalejo ha vuelto a insistir a través de una pregunta parlamentaria sobre la situación de la piscina cubierta que se está construyendo junto al pabellón deportivo "Emperador Teodosio".

García Cantalejo pide en sus preguntas que la Junta de Castilla y León se defina sobre la fecha de inauguración de estas instalaciones, denunciando un nuevo retraso en las obras.

Según explica García Cantalejo en los antecedentes previos a las preguntas, el 19 de diciembre de 1994, la Junta de Castilla y León adjudicaba por segunda vez las obras de finalización de la piscina, donde en su opinión, la Junta reconocía la necesidad de cambios en el proyecto con un presupuesto final de unos 300 millones de pesetas.

"Parecía que esta vez se iban a acometer con rapidez las obras y por lo menos cumplir los plazos fijados en esta segunda adjudicación —afirma García Cantalejo— pero en el punto tercero del concurso de adjudicación se indicaba que el plazo de ejecución era de ocho meses desde la firma del acta de comprobación del replanteo. Han pasado los ocho meses y o se ha tardado mucho en el replanteo o lo que hay que replantearse una vez más son los plazos de finalización de las obras".

El procurador socialista lamenta que estos problemas dejen un año más sin piscina cubierta a Segovia, ya que las obras no finalizarán en el próximo invierno.

Ha sido elegido presidente del consejo asesor de RTVE en Castilla y León

Martín lamenta que Segovia no reciba toda la programación regional de TVE

El nuevo presidente del consejo asesor de Radiotelevisión Española (RTVE) en Castilla y León, Víctor Martín Fernández, ha lamentado que en Segovia aún no se reciba toda la programación regional de Televisión Española (TVE), parrilla que calificó como "triste".

AURELIO MARTÍN

El segoviano Martín Fernández, que en la pasada legislatura fue procurador popular y anteriormente delegado territorial de la Junta en Segovia, anunció en unas declaraciones a este periódico que los consejeros nombrados a propuesta del PP van a pedir que haya una ampliación de la parrilla de programación regional.

"Entendemos que hay medios suficientes para hacerlo, ya que hoy en día la programación de TVE en Castilla y León es triste", agregó.

El presidente del consejo asesor, elegido el viernes pasado, lamentó "que ciertas provincias como Segovia, Valladolid y Avila, a finales del siglo XX, no tengan aún capacidad para recibir parte de la programación regional de TVE, lo que es francamente penoso".

Según Martín, "el hecho de que la programación no llegue a toda la Comunidad, demuestra la forma de entender la televisión en Castilla y León por parte de ciertos directivos del ente público RTVE".



FERNANDO PEÑALOSA

Víctor Martín apuesta porque se amplíe la cobertura televisiva.

Víctor Martín anunció que otro de los temas que va a plantear en la primera reunión del consejo asesor es la ampliación de la cobertura, "aunque el director del centro regional de TVE, Gonzalo Rodríguez, me ha dejado tranquilo al informarme que en una semana también se recibirá la programación por las tardes en las provincias donde ahora no llega".

Acerca de su opinión sobre que en Castilla y León no haya

aún una televisión autonómica pública, Víctor Martín opinó que, "desde 1987, cuando José María Aznar gobernó esta Comunidad, se apostó porque no exista, ya que la inversión que sería necesario realizar debe ir dirigida a otros campos".

Que funcione lo que hay

"Esa idea se mantendrá, incluso si el PP gobierna en Madrid, porque lo que hay que buscar es que lo que

existe funcione", subrayó Martín. "Pedimos —añadió— que lo que hay ahora sirva para la función pública que tiene encomendada de informar a los castellano-leoneses y como creemos que eso no se cumple ahora con rigor, vamos a seguir insistiendo tanto en la difusión, como en la calidad de la programación".

El presidente del consejo asesor de RTVE explicó que este organismo no tiene capacidad ejecutiva, que depende directamente del consejo de administración de RTVE, "sino que sus funciones son de asesoramiento del ente público y de colaboración con el responsable territorial en aspectos como programación, horarios y personal".

"Sí tiene su función eminentemente política —dijo—, pues todos sus miembros somos políticos y estamos cumpliendo un servicio público, por lo que hay que velar porque exista imparcialidad, objetividad, libertad y pluralidad en la información".

Martín reveló que el primer mensaje que le ha dado el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, "es que haya libertad y pluralidad informativa dentro de esa casa y que sean los profesionales quienes trabajen".

"Si no se cumplen estos requisitos habrá oposición, al menos de los miembros del consejo designados por el PP, porque lo que vamos buscando es dejar trabajar a los profesionales", matizó.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 •	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45, 12,45, 18,30. Sábados: 9,00, 12,45. Lunes: 9,30. Domingos: 18,30. Lunes a viernes: 13,45, 15,30, 19,30. Sábados: 13,45, 15,30. Lunes: 10,30. Domingos: 19,30.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Plazas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 46 00 33. Plaza Oriental: 42 02 58. Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.



La exposición fue inaugurada el viernes y se mantendrá abierta hasta el día 27 de septiembre.

JUAN MARTIN



Piezas de Africa, Asia y América Latina integran la muestra.

JUAN MARTIN

Intermón impulsa la actividad laboral en el Tercer Mundo con la venta de piezas artesanales

Los cálidos colores de la solidaridad

El primer repaso visual por las estanterías de una exposición de piezas artesanales procedentes de África, América y Asia está marcado por la fuerza colorista que

emana. En la muestra que Intermón ha organizado en el Hotel Sirenas el impacto se multiplica al conocer el origen de los productos y el destino de la recaudaciones

obtenidas con sus ventas, es decir el deseo de los más pobres por alcanzar una vida digna con su trabajo y a través de sus claves culturales.

P. BRAVO

Las figuras de ébano que presenta la exposición "Artesanía para cambiar el mundo" han sido talladas a mano bajo las ramas de los árboles de Tanzania. Sus creadores, de la cultura Mtumba, mantienen intactas las formas de trabajar de sus antepasados. El respeto a la tradición del Valle Sagrado de los incas también marcan el hacer de las mujeres y hombres que en Cuzco crean piezas a la cerámica cuniformes.

El trabajo de estos artesanos, al igual que el de la mayoría de los que habitan en el Tercer Mundo tiene dificultades para su comercialización en sociedades con mayor nivel adquisitivo, y a veces la consecución de esta operación se termina convirtiéndose en un abuso para los productores.

Los responsables de Intermón, fundación que cuenta en España con seis tiendas de artesanía del Tercer Mundo y que mantiene abierta una exposición-venta en Segovia hasta el día 27, hacen especial hincapié en unir a la palabra comercialización el adjetivo justa para referirse a sus objetivos porque la separación de ambos conceptos no les vale.

La vigilancia que aplican a sus operaciones comienza en la selección de los productores, y así apoyan y compran a cooperativas donde no se emplee a niños en los procesos productivos de forma esclavizante, exista un salario equilibrado y justo para hombres y mujeres, cuente con una estructura participativa y la actividad no agote los recursos naturales.

Además "compramos directamente nosotros —dice el director de la sede en Madrid, José María Vera— y pactamos el precio que se consideran justos para

un salario digno de todos las personas que se incluyen en la cadena de producción, incluyendo al pastor que cuida las llamas de las que se saca la lana con la que trabajan las tejedoras..."

Intermón paga por adelantado el 50 por ciento del precio para facilitar la continuidad de las cooperativas, y cuando se realizan las ventas abonan el resto.

Gran parte de las piezas que ofrecen en sus tiendas y exposiciones son adquiridas como decía Vera por integrantes de Intermón, y el resto de las exportacio-

nes las realizan a través de una gran ONG holandesa.

Por cada cien pesetas que un segoviano invierte en "Artesanía para cambiar el mundo", aproximadamente 30 se irán en el IVA y el pago de aranceles, otras 30 revierten en la asociación para impulsar nuevos proyectos y 40 pesetas recibirán los trabajadores.

Estos porcentajes, si bien a veces insuficientes para las necesidades reales, son invertidos en otras iniciativas para beneficio de los promotores. "El libre

mercado se convierte en una ley de la jungla, donde los grandes intermediarios para maximizar beneficios se aprovechan de unas modas y pagan precios de vergüenza a los productores que luego disparan en Europa", comenta José María Vera. Como ejemplo: los creadores de las figuras de ébano de Tanzania todavía esperan el pago de muchas de las piezas que se comercializaron en la Expo de Sevilla y los Juegos Olímpicos de Barcelona y por los que debían percibir cantidades de risa.

"El Gobierno no cambia las estructuras para la cooperación"

P. B.

Intermón ha mantenido constante la demanda de destinar el 0,7 de los presupuestos del Estado para fondos de cooperación con los países en vías de desarrollo, sin embargo su representante en Madrid no ve cercano su logro. Los compromisos alcanzados no se han cumplido e "intuimos que no se roce ni el 0,35, ni el 0,5", asegura José María Vera. Pero lo que más duele a la ONG es la actitud que el Gobierno central muestra hacia los temas de solidaridad.

"Las cantidades no son tan importantes porque a medio o largo plazo se conseguirán, pero lo malo es que no hay voluntad política para reformar las estructuras españolas de cooperación", afirma Vera. Hace referencia directa a las leyes de Cooperación y la del Fondo de Ayuda a la Exportación que "consagra las formulas que ya había, mantienen la misma orientación comercial y la reducida participación de la sociedad..."

La relevancia que Intermón otorga a la concienciación de la necesidad de ayudar, por encima de las cantidades económicas, se detecta en el momento que una persona acude a la exposición de la sala del Casino de la Unión. Los encargados se apasionan cuando hablan del origen de las piezas o de las condiciones en que son realizadas. La exposición no se comprende sin un trabajo de sensibilización.

ESCUELA DE PRACTICA JURIDICA

CURSO 1995-1996

Matrícula del 18 de Septiembre al 6 de Octubre

Curso General: Lunes, Miércoles y Viernes de 19 a 22 horas
Exclusivamente para Licenciados en Derecho



ADSCRITO A LA
UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE DE MADRID

GRUPO REDUCIDO DE ALUMNOS.

PLAZAS LIMITADAS

Información: C/ Trinidad, 3
40001 SEGOVIA



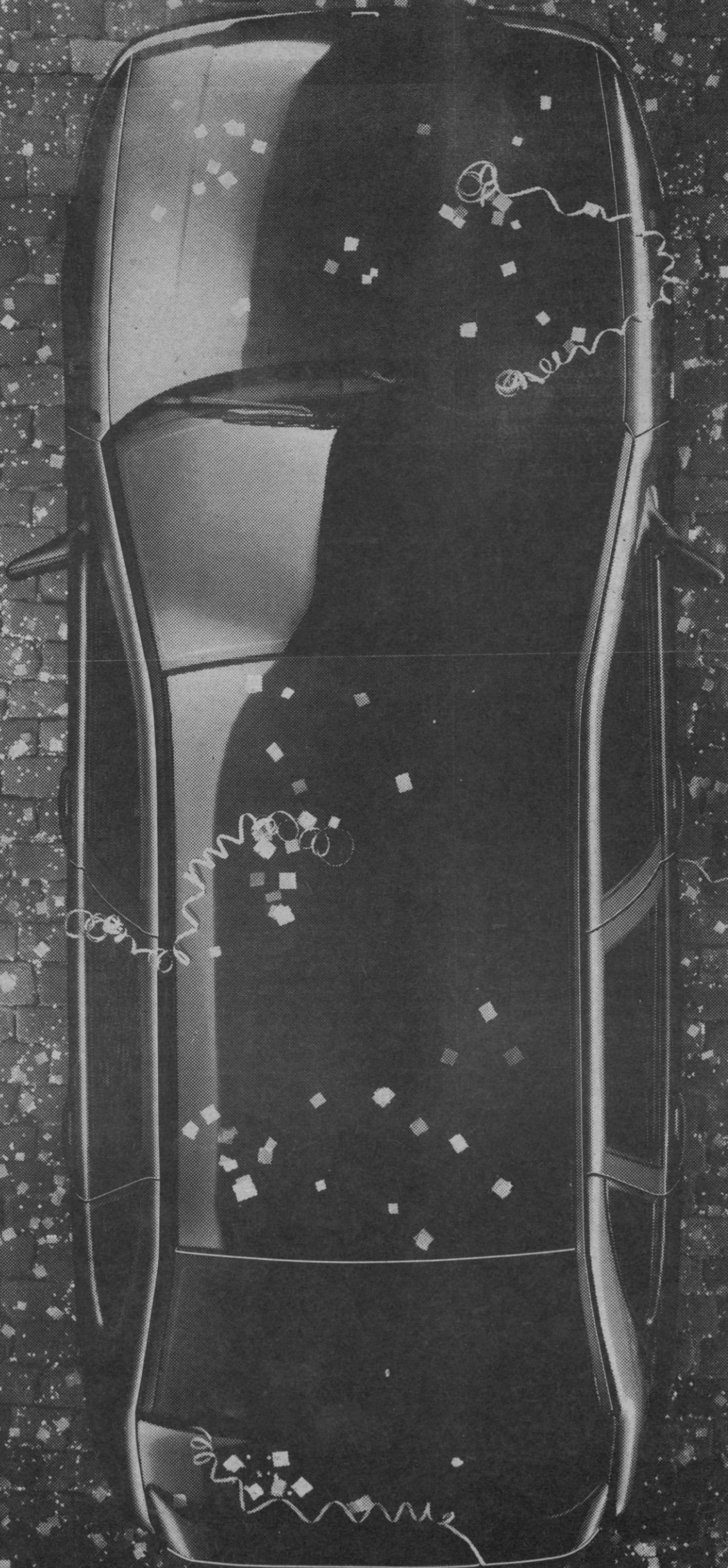
(921) 43 45 61
(921) 43 46 02

CON EL RECONOCIMIENTO OFICIAL DEL
ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE SEGOVIA

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

300 Horas

Línea 3



SEAT CORDOBA ANIVERSARIO

UN COCHE CON LA EXPERIENCIA DE DIEZ MILLONES DE COCHES.

Durante diez millones de coches, hemos trabajado duro. Hemos innovado. Durante diez millones de coches, hemos creado un temperamento. Hemos definido un carácter. Y hoy, queremos celebrarlo contigo. Por eso, te presentamos el nuevo Seat Cordoba Aniversario. Con motores 1.6i o 1.9 Diesel, dirección asistida, inmovilizador antirrobo en motor gasolina, cierre centralizado con mando a distancia, elevalunas eléctricos delanteros y radiocassette con 6 altavoces. Un coche con la experiencia de diez millones de coches.



Cerca de 2.500 personas acompañaron los féretros con los restos mortales de las tres jóvenes de entre 20 y 22 años que fallecieron la noche del pasado sábado en un accidente de circulación ocurrido en la localidad de Santiuste de San Juan Bautista, a las 23.45 horas de la noche, cuando el vehículo en el que viajaban se salió de la calzada volcando. Mientras, otras dos ocupantes del mismo coche resultaron ilesas y quizá salvaron la vida por encontrarse en los asientos de la derecha del automóvil, la menos afectada por el impacto.



En el lugar del suceso aún quedaban restos del vehículo siniestrado en el que viajaban las cinco jóvenes.

El alcalde de la localidad, conmovida por el suceso, decreta luto oficial para hoy

Multitudinario entierro de las tres jóvenes fallecidas en un accidente en Santiuste

FERNANDO SANJOSE

Al filo de la medianoche del sábado al domingo, las cinco jóvenes que ocupaban un vehículo matrícula M-8951-NX, decidieron, como es tradición, desplazarse desde su residencia de Santiuste de San Juan Bautista al vecino pueblo de Nava de la Asunción, por encontrarse éste celebrando sus fiestas patronales.

Por causas aún desconocidas, el turismo en el que viajaban las jóvenes se salió de la calzada por la derecha, volviendo después a la misma, aunque ya sin control, volcando finalmente en el lado izquierdo de la carretera SG-343, según informó ayer el Gobierno Civil.

Eva María Muñoz Rodríguez, Silvia Herrero Zamarrón y Mónica Rebollo Basanta, murieron en el accidente, dos de ellas prácticamente en el acto, mientras que otra falleció en la ambulancia cuando era trasladada al Hospital General. Otras dos ocupantes del vehículo, —las que viajaban en el lado derecho del mismo—, resultaron ilesas.



Todos los vecinos participaron en el cortejo fúnebre.

Durante el entierro de Silvia Zamarrón, Eva Mª Muñoz y Mónica Rebollo se vivieron dramáticas escenas, en un ambiente cargado de dolor y silencio, solo roto por el llanto de familiares y amigos de las víctimas.

El Ayuntamiento de Santiuste, que preside el socialista Ramiro Gutierrez, ha decretado luto oficial en el pueblo para el día de hoy y, a las diez de la mañana, se celebrará un pleno extraordinario de la corporación municipal.

Silvia Herrero Zamarrón, de 20 años, vivía en Santiuste de San Juan Bautista y tenía dos hermanos más. Actualmente preparaba su acceso a la Universidad tras finalizar sus estudios de Formación Profesional.

Mónica Rebollo Basanta, de 22 años, aunque vecina de Valladolid, tenía familiares en el pueblo y contaba con un hermano. También era estudiante e iba a comenzar este año el tercer curso de la carrera de Derecho.

Eva María Muñoz Rodríguez, contaba también con 22 años, trabajaba en un comercio de la familia y tenía dos hermanos. Al igual que las otras dos víctimas, tenía varios familiares entre los vecinos del pueblo.

Las buenas relaciones existentes entre el vecino pueblo de Nava y Santiuste de San Juan Bautista, y la corta distancia que les separa, —tan solo ocho kilómetros—, provoca que durante las fiestas de ambos núcleos de población se registre un constante movimiento de vehículos entre ambos lugares.

La marca de un frenazo a 300 metros del cementerio

Los restos mortales de las tres jóvenes descansan desde ayer en el cementerio de Santiuste de San Juan Bautista, a tan solo trescientos metros del lugar donde horas antes perdieron la vida.

La escasa distancia entre ambos puntos generó en la tarde de ayer un constante tráfico de vehículos y personas que alternaron la última despedida a las tres víctimas del accidente y su curiosidad por comprobar "in situ" el lugar del suceso, donde las teorías sobre la forma en la que se había producido se multiplicaban de la misma manera que lo hacían los grupos de curiosos.

En el lugar ya sólo quedaban algunos restos del vehículo accidentado, y la marca de un frenazo en la carretera.

Durante el entierro de las tres jóvenes, todas relacionadas a través de sus familias con el pueblo, Santiuste quedó absolutamente vacío, y su angosto cementerio no pudo albergar a las casi 2.500 personas que quisieron acompañar a los familiares de las víctimas, quedando la carretera comarcal SG-343, —que pasa junto al cementerio—, totalmente colapsada por los asistentes a al sepelio.

Hasta Santiuste de San Juan Bautista se desplazaron personas de varios pueblos vecinos, en los que la noticia ha generado también un profundo dolor.

Las fiestas de Nava no se vieron alteradas ayer, aunque si se notaba la ausencia de los jóvenes procedentes de Santiuste, que en señal de duelo, no participaron en estas celebraciones.



Si tiene en su cabeza un coche robusto, de atractivo diseño, amplio y confortable, con cinco puertas, motor 1300 y por menos de un millón, piense en un Škoda Felicia.



MOTOCICLISMO
Alzamora realizó
en el GP Brasil
una gran carrera
pero sin fortuna

Jacarepaguá (Brasil), (Efe).— El japonés Masaki Tokudome (Aprilia) se adjudicó el triunfo en un disputado Gran Premio de Brasil de 125 c.c. y en el que Haruchika Aoki (Honda) se proclamó matemáticamente campeón del mundo mientras que Emilio Alzamora, que luchó por la victoria hasta la vuelta diecisiete, tuvo un percance con otros pilotos que le apeó de la lucha por el triunfo. Sólo una caída protagonizada por Perugini y Sakata, quien golpeó por detrás con su moto a Alzamora, que pudo seguir, aunque más por pundonor que por otra cosa, pues su moto resultó seriamente dañada, le dejaron sin opción de luchar, nuevamente, por una victoria.

El italiano Dorian Romboni (Honda) consiguió en el Gran Premio de Brasil de 250 c.c., su primer triunfo de la temporada, mientras que su compatriota Massimiliano Biaggi (Aprilia), que acabó segundo, se adjudicó el título mundial de la cilindrada por segundo año consecutivo. Luis D'Antín realizó una muy buena salida, tras la cual llegó a ser quinto, pero problemas de puesta a punto en su Honda NSR le hicieron perder posiciones hasta concluir la carrera en décimo lugar.

En 500 el italiano Luca Cadavara (Yamaha) logró su segunda victoria de la temporada en GP de Brasil en el que el australiano Michael Doohan (Honda) no asumió ningún riesgo y se conformó con ser segundo. El mejor español fue Alex Crivillé (Honda NSR), quien bien pudo haber pugnado por la tercera plaza en el podio, pero un incidente con Scott Russell (Suzuki), le dejó en cola de ese pelotón perseguidor de los de cabeza, aunque pudo remontar en las últimas vueltas para acabar sexto.

TENIS
Clavet, Costa,
Sánchez y Arrese,
en "Ciutat de
Barcelona"

Barcelona, (Efe).— La segunda edición del torneo "Ciutat de Barcelona" de tenis se inicia hoy en las pistas del Centro Municipal de tenis del Valle de Hebrón, que contará con los españoles Carlos Costa, Francisco Clavet, Javier Sánchez y Jordi Arrese como principales favoritos. En la primera jornada los enfrentamientos más atractivos serán los encuentros entre Javier Sánchez y el francés Thierry Guardiola, así como el partido entre los españoles Tomás Carbonell y Marcos Górriz.

Por otra parte, Arantxa Sánchez ha sido designada primera cabeza de serie del torneo de tenis de Tokio, que comienza hoy. Sus principales rivales serán Mary Pierce, Kimiko Date y Gabriela Sabatini.

AUTOMOVILISMO



El finlandés Kankkunen tuvo problemas de suspensión en los tramos deslizantes.

TELEFOTO EFE

Kankkunen ocupa la cuarta plaza a falta de la última jornada

Eriksson y Colin McRae empatados en el Rally de Australia

El sueco Kenneth Eriksson (Mitsubishi Lancer Evolution III) y el británico Colin McRae (Subaru Impreza) se encuentran empatados en la primera posición del Rally de Australia, sexta prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de esta especialidad, una vez disputada la segunda etapa.

Perth (Australia), (Efe).— A falta de la tercera y última etapa la igualdad en cabeza es máxima ya que el finlandés Tommi Makinen (Mitsubishi Lancer Evolution III) figura en tercera posición, a sólo 18 segundos de los líderes.

El también finlandés Juha Kankkunen (Toyota Celica GT4), cuatro veces campeón del mundo y que había mandado la prueba durante la primera etapa, se retrasó a lo largo del día y ocupa la cuarta plaza, a poco más de un minuto de Eriksson y McRae.

Tal y como se esperaba, el asalto al liderato de Kankkunen se produjo nada más iniciarse la etapa, con el involuntario apoyo del piloto finlandés, que se salió de la carretera ligeramente en la segunda especial de la jornada, lo que le hizo perder medio minuto y dejar a Eriksson como líder solitario.

McRae se unió a Eriksson en el siguiente tramo. A partir de ese momento el duelo entre los dos líderes fue increíble. Eriksson recuperó el primer puesto en solitario en la especial 17, pero en la 19 McRae le superó, y en la 20 el sueco volvió a alcanzar a su rival.

El empate se mantuvo en la última prueba del día, una superespecial en Langley Park. Por detrás Makinen intentó unirse a la batalla, pero sufrió una ligera salida en la especial 18, cuando estaba a sólo cinco segundos.

Kankkunen, por su parte, fue perdiendo tiempo; a su salida de pista se unieron algu-

nos problemas de suspensiones sobre los tramos muy deslizantes, lo que explica su retraso.

Para los Ford la jornada de ayer fue muy desafortunada. El francés Francois Delecour se salió recto y chocó contra un árbol -sin daños para él y su copiloto, Catherine Francoise-, y el belga Bruno Thiry fue penalizado con seis minutos a causa de una larga reparación tras romper la suspensión y la dirección en un salto.

La tercera y última etapa se disputará hoy, lunes, y tendrá un recorrido total de 409 kilómetros, 118,24 de ellos correspondientes a nueve especiales.

A priori era la jornada más sencilla, pero las dos pasadas por el tramo de Helena, el más complicado y que abre y cierra el rally, pueden causar estragos ya que ninguno de los tres hombres de cabeza dará su brazo a torcer. La emoción parece garantizada hasta el final.

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Real Madrid, 2; Oviedo, 3
R. Vallecano, 1; Betis, 2
Zaragoza, 0; Barcelona, 3
Mérida, 0; Valencia, 2
Valladolid, 0; Compostela, 0
Deportivo, 2; Salamanca, 0
Celta, 2; Tenerife, 2
Español, 1; Albacete, 0
Sevilla, 2; Real Sociedad, 1
Sporting, 4; Racing, 2
Ath. Bilbao, 0; At. Madrid, 2

	J	G	E	P	F	C	P
At. Madr.	3	3	0	0	10	1	9
Español	3	3	0	0	8	2	9
Barcelona	3	2	1	0	7	2	7
Compost.	3	2	1	0	5	0	7
Betis	3	2	1	0	6	3	7
Sporting	3	2	0	1	7	4	6
Bilbao	3	2	0	1	6	3	6
Oviedo	3	2	0	1	5	3	6
Deportivo	3	2	0	1	5	4	6
Valencia	3	2	0	1	3	3	6
Celta	3	1	1	1	3	3	4
Tenerife	3	1	1	1	4	6	4
R. Madrid	3	1	0	2	8	6	3
Sevilla	3	1	0	2	4	5	3
Sociedad	3	1	0	2	4	6	3
Albacete	3	1	0	2	3	6	3
Zaragoza	3	1	0	2	2	6	3
Mérida	3	0	2	1	3	5	2
Valladol.	3	0	1	2	0	3	1
Salamanca	3	0	0	3	1	6	0
Vallecano	3	0	0	3	2	9	0
Racing	3	0	0	3	2	12	0

SEGUNDA DIVISION

Leganés, 1; Logroñés, 2
Almería, 2; Alavés, 1
Villareal, 1; Extremadura, 1
Toledo, 1; Ath. Bilbao, 0
Sestao, 1; Badajoz, 3
At. Marbella, 2; Eibar, 0
Lérida, 1; Mallorca, 2
Ecija, 1; Barcelona, 2
Osasuna, 0; Hércules, 1
Real Madrid, 2; Getafe, 0

	J	G	E	P	F	C	P
Barcelona	3	3	0	0	11	3	9
Mallorca	3	3	0	0	8	2	9
Hércules	3	3	0	0	5	0	9
Villareal	3	2	1	0	4	1	7
Toledo	3	2	1	0	3	0	7
Badajoz	3	2	0	1	6	3	6
Marbella	3	2	0	1	5	3	6
Logroñés	3	2	0	1	4	3	6
Extremad.	3	1	2	0	2	1	5
Lérida	3	1	1	1	4	4	4
Leganés	3	1	1	1	4	4	4
Almería	3	1	1	1	4	4	4
R. Madrid	3	1	0	2	3	3	3
Sestao	3	1	0	2	4	5	3
Ecija	3	1	0	2	4	7	3
Eibar	3	0	1	2	2	5	1
Bilbao	3	0	0	3	2	7	0
Alavés	3	0	0	3	1	6	0
Osasuna	3	0	0	3	0	6	0
Getafe	3	0	0	3	2	11	0

TERCERA DIVISION

La Bañeza, 1; Laguna, 0.
Segoviana, 4; Iscar, 1.
Almazán, 5; Burgos, 1.
Lermeño, 1; Ribert, 0.
Arandina, 1; Ponferradina, 2.
Salmantino, 1; Avila, 0.
Burgales, 0; Benavente, 1.
Bembibre, 1; Uxama, 0.
Zamora, 0; Hullera, 0.
Endesa, 1; Medinense, 2.

	J	G	E	P	F	C	P
Bembibre	3	3	0	0	4	0	9
Salmantino	3	3	0	0	4	0	9
Zamora	3	2	1	0	6	1	7
Ponferradina	3	2	0	1	6	2	6
Segoviana	3	2	0	1	7	4	6
Medinense	3	2	0	1	4	3	6
Almazán	3	1	2	0	6	2	5
Lermeño	3	1	2	0	2	1	5
Laguna	3	1	1	1	3	1	4
Astorga	2	1	1	0	2	0	4
Burgos	3	1	1	1	4	6	4
Avila	3	1	0	2	2	3	3
Bañeza	2	1	0	1	1	3	3
Endesa	3	1	0	2	4	7	3
Benavente	3	1	0	2	1	5	3
Isca	3	0	2	1	3	6	2
Hullera	2	0	1	1	0	2	1
Arandina	3	0	1	2	3	6	1
Ribert	3	0	1	2	2	5	1
Uxama	3	0	1	2	1	4	1
Burgales	3	0	0	3	1	5	0

1 - X - 2

La quiniela ganadora

1. Real Madrid-Oviedo	2
2. Rayo Vallecano-Real Betis	2
3. Real Zaragoza-FC Barcelona	2
4. Mérida-Valencia	2
5. Real Valladolid-Compostela	X
6. Deportivo La Coruña-Salamanca	1
7. Real Celta-Tenerife	X
8. Espanyol-Albacete	1
9. Sevilla-Real Sociedad	1
10. Sporting de Gijón-Racing de Santander	1
11. Athletic de Bilbao-Atlético de Madrid	2
12. Lleida-Real Mallorca	2
13. Ecija-Barcelona	2
14. Toledo-Athletic de Bilbao	1
Pleno al quince:	
Real Madrid-Getafe	1

Próximo boleto

1. Oviedo-Ath. Bilbao	☐
2. Betis-Real Madrid	☐
3. Barcelona-Rayó Vallecano	☐
4. Valencia-Zaragoza	☐
5. Compostela-Mérida	☐
6. Salamanca-Valladolid	☐
7. Tenerife-Deportivo Coruña	☐
8. Albacete-Celta	☐
9. Real Sociedad-Espanyol	☐
10. Racing Santander-Sevilla	☐
11. At. Madrid-Sporting Gijón	☐
12. Barcelona-Lleida	☐
13. Badajoz-Toledo	☐
14. Eibar-Sestao	☐
Pleno al quince:	
Getafe-Osasuna	☐

CICLISMO.— VUELTA'95

El francés volvió a ejercer su total dominio sobre el pelotón

Jalabert mete la cuarta y machaca en la Montaña de Montjuic

El francés Laurent Jalabert, del Grupo Deportivo ONCE, ha vuelto a aumentar su ventaja al frente de la clasificación general de la Vuelta Ciclista a España tras adjudicarse el triunfo en la decimoquinta etapa de la quincuagésima edición, disputada ayer domingo en la barcelonesa Montaña de Montjuic.

Barcelona (Efe).— Jalabert obtuvo su cuarto triunfo parcial en lo que va de prueba -"regaló" al alemán Bert Dietz (Telekom) en Sierra Nevada- al cubrir las once vueltas a un circuito de 14 kilómetros (que completan un recorrido total de 154) en un tiempo de tres horas, 59 minutos y 50 segundos.

El francés volvió a ejercer su total dominio sobre el pelotón y cruzó de nuevo la meta en solitario, vestido con la camiseta de líder, con una ventaja de cinco segundos sobre el murciano Jesús Montoya (Banesto), el italiano Michele Bartoli (Saeco Mercatone) y el portugués Orlando Rodríguez (Artiach), que ocuparon los puestos del segundo al cuarto.

La jornada previa al día de descanso comenzó con cierta polémica y con la retirada, en la primera vuelta, del italiano Nicola Minali (Gewiss), ganador de las etapas de Logroño, Zamora y Marbella.

De esta manera, el letón Piotr Ugrumov, que ayer por fin se dejó ver, se ha quedado con sólo dos compañeros en carrera: el italiano Emmano Brignoli y el ruso Vladislav Bobrike. En ese primer giro, varios ciclistas se fueron al suelo en una curva peligrosa y el resto de los participantes decidió neutralizar la etapa.

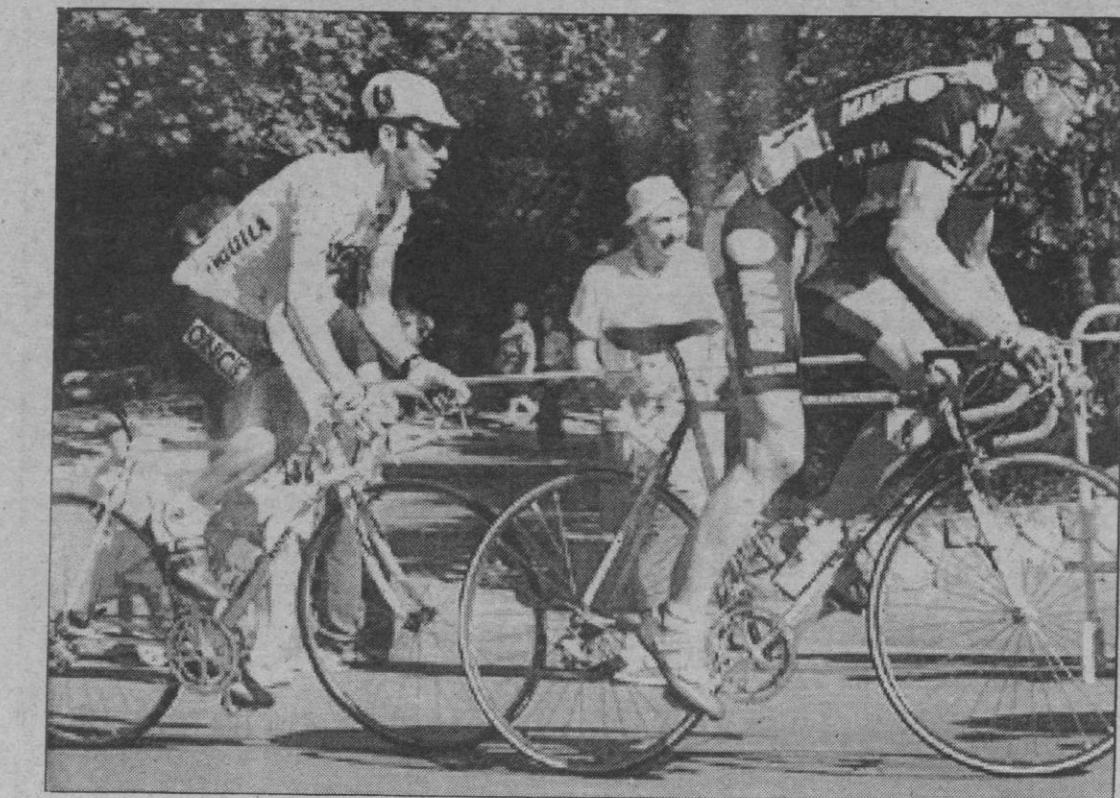
"Había que estar en los puestos delanteros para controlar"

Barcelona (Efe).— El francés Laurent Jalabert, del Grupo Deportivo ONCE, ganador de la decimo quinta etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada en la barcelonesa Montaña Olímpica de Montjuic, manifestó tras su triunfo que "había que estar en los puestos delanteros para controlar" la carrera.

"El circuito era difícil y había que estar adelante para controlar la situación. Era una etapa muy bonita, con un recorrido muy bonito y además en un marco entrañable", dijo.

"Además no todos los días se gana en una ciudad como Barcelona, así que al final decidí que sería importante intentar vencer aquí", comentó el líder de la Vuelta'95.

"Estoy satisfecho con este triunfo, ya que llevo una temporada en la que desde luego no me puedo quejar. Aunque en estos momentos, más que ganar etapas, lo importante es ganar la



Laurent Jalabert y Abraham Olano en el transcurso de la decimoquinta etapa.

TELEFOTO EFE

pa durante las siguientes seis vueltas, rodando a ritmo de cicloturista en señal de protesta. Esto permitió un ligero descanso a unos hombres que van bastante justos de fuerzas y que tras la jornada de asueto en Barcelona deberán afrontar la parte más dura de la Vuelta.

Circuito "rompepiernas"

El guión de la etapa se elaboró en las cuatro últimos giros por un circuito auténticamente "rompepiernas", con cuatro repechos fuertes y un descenso importante. Poco antes había saltado el suizo Mauro Gianetti (Polti), que este año lideró la Copa del

Mundo después de ganar la Lieja-Bastonia-Lieja y la Amstel Gold Race y no pudo disputar el Tour de Francia al haber sufrido un accidente poco antes.

Por detrás salieron Angel Luis Casero (Banesto), el italiano Valerio Tebaldi (Festina) y el venezolano Carlos Maya (Castellblanch), que enlazaron y abortaron el primer intento. Los ataques se sucedieron, pero nadie sobrepasó en ningún momento el medio minuto de ventaja.

El Festina de Miguel Moreno buscaba un hipotético triunfo del francés Richard Virenque, ganador de las últimas dos ediciones del premio de la montaña en el

Tour de Francia, y pretendió endurecer de nuevo la carrera en la antepenúltima vuelta, mandando en un corte al francés Pascal Hervé, que se metió con Miguel Angel Peña, del Mapei.

Pero junto a ellos entró Ugrumov y tras él, otra vez Gianetti. Ambos eran cabeza de carrera en la penúltima vuelta. Y a esas alturas, el ONCE tiraba con fuerza en busca de desestabilizar a Abraham Olano, jefe de filas del Mapei, segundo clasificado en la general.

Jalabert se encargó de romper la carrera y de estirar el grupo principal. Con él aguantaron, sobrepasando al suizo y al letón, Bartoli, Rodríguez y Virenque.



Laurent Jalabert comentó la dificultad del circuito.

TELEFOTO EFE

CLASIFICACIONES

Etapas:

- 1.. JALABERT, Laurent (FRA-ONCE 3h 59:50)
- 2.. MONTOYA, Jespu (ESP-Banesto) a 5
- 3.. BARTOLI, Michele (ITA-Saeco) 5
- 4.. RODRIGUES, Orlando (POR-artiach9) 5
- 5.. VIRENQUE, Richard (FRA-Lotus) 14
- 6.. SERRANO, Marcos A. (ESP-Kelme Sureña) 14
- 7.. PISTORE, Roberto (ITA/POLTI) 24
- 8.. GARCIA, David (ESP/BANESTO) 24
- 9.. ECHAVE, Federico (ESP/MAPEI-GB) 24
- 10.. OLANO, Abraham (ESP/MAPEI-GB) 24
- 13.. MAURI, Melcior (ESP/ONCE) 27
- 14.. GARCIA CASAS, Félix (ESP/ARTIACH) 27
- 17.. CLAVERO, Daniel (ESP/ARTIACH) 27
- 19.. PLAZA, David (ESP/LOTUS) 31

General:

- 1.. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 69h.31:31
- 2.. OLANO, Abraham (ESP/MAPEI-GB) a 5:56
- 3.. BRUYNEEL, Johan (BEL/ONCE) 7:15
- 4.. MAURI, Melcior (ESP/ONCE) 7:27
- 5.. BARTOLI, Michele (ITA/SAECO) 9:19
- 6.. VIRENQUE, Richard (FRA/LOTUS) 9:37
- 7.. PISTORE, Roberto (ITA/POLTI) 9:39
- 8.. CLAVERO, Daniel (ESP/ARTIACH) 10:49
- 9.. GARCIA CASAS, Félix (ESP/ARTIACH) 10:54
- 10.. RODRIGUES, Orlando (POR/ARTIACH) 11:01
- 11.. GARCIA, David (ESP/BANESTO) 11:04
- 14.. SERRANO, Marcos A. (ESP/KELMESUREÑA) 13:07
- 17.. PLAZA, David (ESP/LOTUS) 15:09
- 18.. CASERO, Angel Luis (ESP/BANESTO) 15:36
- 19.. GARCIA ESPAÑA, R. (ESP/ARTIACH) 16:44

Regularidad

1. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 25 puntos

Equipos:

1. ONCE 12h.00:24
2. ARTIACH a 5
3. LOTUS 18

Montaña:

ALTO DEL CASTILLO DE MONTJUIC.

1. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) 16
 2. GIANETTI, Mauro (SUI/POLTI) 12
 3. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 10
- ALTO DEL ESTADIO OLIMPICO. Categoría 1. 149,6Km.

1. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) 16
 2. DIAZ ZABALA, H. (ESP/ONCE) 12
 3. GIANETTI, Mauro (SUI/POLTI) 10
- 208h.50:04

Sus reiteradas denuncias le han acarreado graves perjuicios personales

“Las sectas satánicas”, última y peligrosa investigación de Pilar Salarrullana

Trató con poseídos y visitó un “convento” de brujas

Pilar Salarrullana es sobradamente conocida por sus trabajos de investigación sobre las sectas en España. Promotora de la comisión parlamentaria para el estudio de estas organizaciones en nuestro país, su libro, “Las Sectas” suscitó grandes controversias en las que se vio personalmente afectada.

ISABEL MARTINEZ RITA

La ex senadora y actual primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Logroño, acaba de sacar a la luz un nuevo trabajo sobre el oscuro y desconocido mundo de “Las sectas satánicas”.

Con frecuencia aparecen en la prensa noticias espeluznantes en las que se narran asesinatos o ultrajes, entre una parafernalia ritual que no deja lugar a dudas de que son cometidos en honor al diablo. Entre bailes frenéticos, simbología cristiana pervertida y a la luz de las velas, la locura se introduce en las mentes de hombres y mujeres que pierden todo sentido de la realidad, mientras el mal se posesiona de sus cuerpos.

Para realizar el libro, esta mujer emprendió una exhaustiva investigación en la que tuvo que tratar directamente con algunos de los que dicen estar poseídos por el diablo. Asistió a ceremonias y rituales sobrecogedores y, tras terminar el libro, se tomó unas largas vacaciones, pues como ella confiesa: “Al final llegué a dudar de si realmente era yo la que estaba equivocada”.

—¿Existe el diablo?
—No, yo no creo que exista el diablo. El diablo empezó a nacer a partir del siglo IV de la era cristiana, porque antes no se había más que en el sentido simbólico de la tentación, el enemigo, pero no con la figura del diablo que aparece en la actualidad. No puedo creer que exista, porque le quita libertad al ser humano. Un ser humano que se considera libre no puede creer en un personaje con unos poderes omnipotentes que le esté incitando siempre al mal, porque eso sería jugar con desventaja.

—Entonces, ¿por qué la gente necesita del diablo?

—Exactamente igual que la gente necesita de Dios. El ser humano es una contradicción constante entre el bien y el mal. Ya desde las religiones más antiguas, cuyo mayor exponente ha sido el maniqueísmo, ha tenido que haber siempre alguien que represente el bien y alguien que represente el mal, con el fin de que el ser humano que tienda al bien tenga una referencia, y el ser humano que tienda al mal tenga una disculpa.

—En el libro aparecen casos de brujas que ha conocido. ¿Ha verificado las consecuencias de alguna brujería?

—En todo el ocultismo, la brujería y la magia, la psicología juega un papel impresionante. Así que, quizás, no es por la brujería en sí sino por la fe con la

que las personas lo ejercen y lo reciben por lo que llega a tener consecuencias. En una ocasión una bruja me explicó el último éxito que había tenido con un empresario. Este la había encargado un maleficio para la muerte de otro y le compró a la hechicera un saquito que contenía unas cabezas de pollo degollado y un gato con la cabeza cortada, que le puso debajo de la almohada. No se murió pero le dio un infarto del susto. O sea, que muchas veces el efecto es físico.

También existe la magia blanca

—¿Existe la magia blanca?

—Sí, existe la magia blanca y gente con poderes mentales fenomenales y una sensibilidad especial para comprender ciertas cosas y ver lo que los demás no vemos. Igual que hay curanderos que tienen un tacto excepcional para curar, de la misma manera hay personas que tienen muy desarrollada la mente y tienen dones especiales y, además, los desarrollan y pueden tener auténtica influencia y poderes en ese sentido.

—Entonces, ¿se puede relacionar la magia blanca con el curanderismo?

—En algún sentido el curanderismo se puede relacionar con magia blanca y con magia negra. Porque hay curanderismo blanco y curanderismo negro, y hay personas que son curanderos porque les viene de tradición, de herencia de padres a hijos y además lo han practicado desde pequeños. Estos saben exactamente, por un conocimiento puramente subjetivo y autodidacta, donde está el nervio que está



El hombre es una contradicción entre el bien y el mal, afirma la ex senadora.

provocando dolor a la persona y le dan el toque necesario para curarle. Es similar a la acupuntura.

Pilar Salarrullana aborda también las formas sofisticadas que ha adquirido el satanismo en la actualidad y, entre los jóvenes, la utilización en la música y en los espectáculos de textos y simbología diabólica.

—¿Existe el rock satánico?

—Es una de las cosas por las que más verde me han puesto mis hijos, pero la verdad es que yo lo único que hago en el libro es transcribir lo que he leído en otros textos y lo que me han contado sobre el rock satánico. Aunque tengo mis dudas de que eso exista. No me creo que poniendo una cinta o disco hacia atrás de cualquier grupo rockero salgan mensajes del diablo y la gente se suicide. Sin embargo, ya ha habido sentencias condenatorias para algunas casas discográficas por culpa de algunos de estos

temas, supuestamente diabólicos.

“Heavy metal” satánico

—¿Cree que hay alguna intencionalidad en realizar películas o temas musicales satánicos?

—Yo creo que ha sido más bien una moda, denominada heavy metal, en las que hacen simulacros de ritos satánicos, incluso en los escenarios donde cantan. A mí me parece una forma de atraer a la gente y llamar la atención. Que haya algunos de ellos con intencionalidad y que estén conectados con sectas satánicas, pudiera ser, pero no es la norma.

—¿Cuál es la actitud que adopta la Iglesia frente a estos casos de brujería?

—La Iglesia realizó un cambio después del Concilio Vaticano II con respecto a los exorcismos y los temas de brujería. Los exorcismos se han hecho toda la vida desde la Edad Media en cuanto se pensaba que había una bruja o un poseso, lo que pasa es que a veces era peor el remedio que la enfermedad, porque los rituales a que sometían al procesado o a la bruja eran espeluznantes. Ahora, la Iglesia únicamente permite que actúen de exorcistas sacerdotes que sean al mismo tiempo psiquiatras.

—¿Hay alguno en España?

—En España hay uno que es el padre José María Pilón, que a mí me confesó que no había hecho más que dos exorcismos y los dos como método terapéutico, porque eran dos personas que estaban convencidas de estar poseídas por el diablo y con el ritual del exorcismo psicológicamente se creyeron liberados de él. Sin embargo, hay un monseñor italiano que, según él, hace exorcismos todos los días y el diablo sale del cuerpo de los posesos en forma de culebra o de cualquier otro tipo de alimaña.

El dominio del diablo

I.M.P.

—¿Le han amenazado o ha tenido que sufrir algún peligro durante su investigación?

—En absoluto. Con las sectas satánicas ni uno. Así como las otras sectas, tras la investigación que realicé, me volvieron loca, me amenazaron, me intentaron atropellar, me secuestraron y me arruinaron, porque me han llevado a juicio veintiocho veces, en éstas ni una llamada ni una molestia. Incluso, yo, cuando vi indicios de delito, avisé a la Policía para que investigara y creo que es porque detrás de estas sectas no se mueve el mundo del dinero.

—¿Qué es lo que se busca?

—Se busca una religión contraria a la normal que es la adoración del diablo en lugar de la adoración a Dios y el dominio del diablo en el mundo, pero no el poder ni el dinero.

—Lo mejor sería no hacerle mucho caso, ¿no?

—Lo que pasa es que en estos momentos mucha gente se está introduciendo en este tipo de prácticas y sectas satánicas a través del ocultismo, porque está de moda todo lo exótico, lo mágico, lo parapsicológico. A la gente le encantan todas estas cosas del más allá y se van introduciendo poco a poco más profundamente porque es como una droga, una adicción. Fue esto lo que me dijeron unos chicos que habían empezado por la “ouija”, que es un juego tontorrón al que todos hemos jugado, pero se fueron metiendo dentro de ese mundo y al final uno de ellos acabó en una secta satánica.

—Pero a lo mejor hay gente que con esos conocimientos ocultistas desarrolla esos poderes positivos y utilizables.

—Si se paran en eso sí, pero muchas veces es muy difícil establecer esa frontera entre lo lícito y lo ilícito. Cuando uno se siente superior y con poder sobre los demás, resulta muy peligroso porque es muy difícil detenerse.

—¿Puede contar el caso más espeluznante que haya visto?

—El más espeluznante fue cuando visité un “convento” de brujas, que se llama así porque funciona exactamente igual que un convento, en el cual estaban internadas unas 16 mujeres, aunque yo sólo vi a cinco. La bruja superior, la jefa, se declaraba hija del diablo. Era una persona que tenía muchísimos años, no se podía mover y no había visto la luz del día jamás. Sólo había salido de noche. Tenían todas las ventanas completamente tapiadas para que no entrara ni un ápice de luz, no tenían electricidad y vivían con velas. Me enseñaron dónde hacían los sacrificios al diablo, encima de una piedra inmensa que estaba en el sótano de la casa. Además me ofrecieron unos ungüentos para quitarme las bolsas de los ojos, por los que tengo mucho complejo. No los admití porque me daba mucho miedo.

—¿Hay muchos “conventos” de brujas en España?

—No, yo sólo conozco éste, que además estaba controladísimo por la Policía, aunque ellas no se metían ni hacían daño a nadie. Pero me hicieron jurar que no diría dónde se encontraban, y se puede figurar que, por si acaso, no lo haría jamás. Otra de las cosas curiosas que me sucedieron allí fue cuando fui a tomar mis notas, me dijeron que no utilizara bolígrafo ni pluma, que lo hiciera con un lápiz. No me explicaron por qué y yo me quedé con las ganas.



Los amuletos preservan de los maleficios de la magia negra.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS**ALQUILERES ▼**MAGNIFICO apartamento amueblado.
1 dormitorio. Muy céntrico. Teléfono
426828.BUSCO local-oficina: Plaza Mayor, Ca-
lle Real, Fernández Ladreda. (91)
3141808.ALQUILO piso en Segovia. Señoritas
empleadas. Céntrico. Teléfono 91/
5348708.ALQUILO piso. C/ Logroño. Zona Al-
buera. Exterior. 3 dormitorios, 2 terra-
zas, amueblado, calefacción central.
62.000 pesetas/mes. Teléfono 406431.PARA consultas médicas, alquiler piso
preparado, céntrico. Teléfonos 91-
5348708 y 431225.SE ALQUILA piso amueblado. Zona
céntrica. Teléfono 433880.**Superlinea SOL**
SOL ALQUILA LOCAL,
Oportunidad, Calle Guadarrama,
sólo 90.000 pts, 210 m2,
Ideal para oficina, almacén,
exposición REF: 378
(44 43 32)**Superlinea SOL**
SOL ALQUILA NAVE,
Ocasión, en muy buen estado,
en Tabanera, 110 m2, cualquier
uso. Sólo 35.000 pts/mes REF
374
(44 43 32)**ENSEÑANZAS ▼**OPOSICIONES INSTITUCIONES PENI-
TENCIARIAS. Ambos sexos. Plazas
toda España. Fácil acceso. Comienzo
1º de octubre. Infórmate. Preparación
Rufino Prieto, funcionario cuerpo espe-
cial. Teléfono 444694.**VARIOS ▼**AGENCIA CANTABRIA. 942-612798.
Contactos serios, esporádicos. Discre-
ción. Nivel nacional.SINGER. Máquinas de coser. Electri-
cidad Ruiz Juan Bravo, 3. Teléfono
430397.**IMPAGADOS ▼**CC-BROS EL ZORRO. Nivel Nacional.
Teléfonos: 983/357611-354887**GANADOS ▼**CEDO derechos prima ovino-caprino,
hasta 392 cabezas. Teléfonos 422719-
441400.**COMPRAS ▼**SI DESEA vender su vivienda. MAN-
SINO INMOBILIARIA se la compra. Telé-
fono 443031.**TRABAJO ▼**BUSCAMOS aparejador con amplia
experiencia para nueva sociedad de
construcción. Condiciones a convenir
y participación en la sociedad. Enviar
currículum al Apartado 22 (Segovia).BUSCAMOS administrativo con expe-
riencia en contabilidad y manejo or-
denadores. Enviar currículum al apartado
22 de Segovia.SE NECESITA aprendiz de cocina, va-
rón, de 16 a 18 años. Interesados: Per-
sonarse Restaurante "La Oficina".GANE 250.000 mensuales en casa
montando bisutería. Pida información
apartado 839 - Córdoba.NECESITO chófer carnet primera, ex-
periencia. Teléfono 422394 (mediodía o
noches).APARTAMENTO privado en Segovia
capital. Solicita señoritas liberadas
para contactos. Muy buena presencia,
18-25 años. También extranjeras. Telé-
fono 921/427617.SE NECESITA autónomo con furgoneta
propia para reparto en Segovia y Avila.
Teléfono (921) 445316.**VENTAS ▼**VENDO chalet adosado. La Lastrilla.
Zonas comunes. Con piscina. Teléfono
921-443432.CERCADOS Reques, cercados de tin-
cas, materiales para cerramientos.
Teléfono 485176. Fuentemilanos.

Superlinea SOL

LA LASTRILLA ... AL MEJOR PRECIO

NUEVA CONSTRUCCION VIVIENDAS 1 Y 2 DORMITORIOS

DESDE 8.900.000 PTS ... HASTA 11.600.000 PTS

CON GARAJE INDIVIDUAL (INCLUIDO EN EL PRECIO)

AMPLIAS TERRAZAS PARQUE CALEFACCION INDIVIDUAL BUENISIMAS CALIDADES

INFORMACION Y VENTA:

SOL C/San Agustín, 9
EXCLUSIVAS Tfno: 44 43 32

Superlinea SOL

Superlinea SOL

LOCALES MONTELA VINA

DESDE
50.000 pts/m2

DE 72 A 500 m2
FORMA DE PAGO
CON FACILIDADES
Y ADAPTABLE
REF: 394

Garantía de calidad

Cardiel

INFORMACION Y VENTA: **SOL** C/San Agustín, 9 44 43 32

Superlinea SOL

Superlinea SOL

SOL VENDE PISO,
Calle Sargento Provisional, 4
dormitorios, 120 m2, terrazas
fenomenales, calefacción cen-
tral, parquet REF: 231
(44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE LOCAL,
Montanares, próximo Estación
Ferrocaril, 2.000 m2, con agua
y luz, local 270 m2 REF 346
(44 43 32)

Superlinea SOL

NUEVA PROMOCION SAN CRISTOBAL

DESDE
10.300.000 PTS

VIVIENDA 2 DORMITORIOS
10.300.000 PTS REF: 503

TODOS EXTERIORES

INFORMACION Y VENTA: **SOL** C/San Agustín, 9 44 43 32

Superlinea SOL

Superlinea SOL

SOL VENDE PISO,
Zona Estación, 17.000.000 pts,
4 dormitorios, 130 m2, terrazas
excelentes, exterior completa-
mente REF: 238
(44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE SOLAR,
Urbana, Fuentemilanos, 600
m2, ideal para hacer chalet o
casa REF 332
(44 43 32)

Tú puedes ayudar**SOLIDARIOS****Para el desarrollo**Si supieras cuántas personas te necesitan
en estos momentos.

Y es tan fácil ayudarles...

Nosotros te ofrecemos dos caminos:

- Intégrate en nuestro servicio de voluntariado
social.

- Con tu ayuda económica.

...o pidiéndonos información.

**ONG SOLIDARIOS PARA EL DESARROLLO**

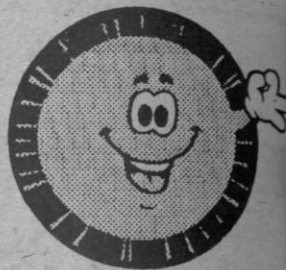
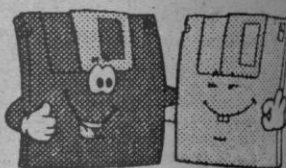
Antiguo Pabellón de Gobierno U.C.M.

28.040 Cdad. Universitaria (Madrid)

Tfno: (91) 394 69 29

Donativos: Cta. Cte. n° 2714002901 BCIH. Ag. 2196.
Avda. Complutense, sn. 28.040 Madrid.

SPD agradece a este medio la inserción gratuita de este anuncio.

**Superlinea SOL**
CON MUCHISIMA
DIFERENCIA LOS MAS
AVANZADOS SERVICIOS
INMOBILIARIOS**SISTEMA AUTOMATICO
RELACION
OFERTA-DEMANDA**- Si usted va a comprar o
alquilar...Le gustaría que le
mantuvieran, de
verdad, periódicamen-
te informado de todo
lo que le interesa- Si usted es propietario
o desea traspasar ...Desearía que su
oferta se diera a
conocer en pocos días
a todos los posibles
interesados de mane-
ra personal y directa- Si usted solicita cual-
quier servicio de una
agencia inmobiliaria ...No es su deseo que
se le mantenga al
tanto en todo momento
con rapidez y eficacia**Superlinea SOL**PONE A SU DISPOSICION
EL MAS MODERNO SISTE-
MA DE RELACION AUTO-
MATICA ENTRE OFERTAS
Y DEMANDAS, DE FORMA
QUE SIEMPRE CONSEGUI-
RA LOS MEJORES RESUL-
TADOS EN EL MENOR
TIEMPO POSIBLE, GARAN-
TIZANDO ASI A OFERTAN-
TES O DEMANDANTES LA
MAS EFICAZ GESTIONAGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
YA PUEDE VD. OPTAR POR ...LOS MAS AVANZADOS
SERVICIOS INMOBILIARIOSC/San Agustín, 9
(local esquina frente al 18 de Julio)

Tfno: 44 43 32

EL ADELANTADO DE SEGOVIA**ANUNCIOS POR PALABRAS**Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y
enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, n° 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)**TEXTO**

DATOS PERSONALES

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

POBLACION: _____

TELÉFONO: _____ NIF: _____

DÍAS DE PUBLICACIÓN: _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).

Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor
de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

43 41 54

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

ALQUILER PISOS

CALLE GOYA

PISO 3 DORMITORIOS

Calefacción Central.

55.000 Sin muebles PA-318

JUNTO PLAZA MAYOR

PISO AMUEBLADO

2 DORMITORIOS

65.000 ptas. PA-282

SAN MILLAN

PISO AMUEBLADO

3 DORMITORIOS

Calefacción central.

Informese PA-319

SAN JOSE

PISO 2 DORMITORIOS.

AMUEBLADO. EXTERIOR

51.000 ptas. PA-329

EL CARMEN

PISO 3 DORMITORIOS

Totalmente amueblado.

Calefacción central.

Informese PA-330

EL CARMEN

PISO AMUEBLADO

3 DORMITORIOS

Calefacción central PA-320

JOSE ZORRILLA

PISO 3 DORMITORIOS

- AMUEBLADO

- EXTERIOR

Sólo: 57.000 PA-298

EL CARMEN

PISO 3 DORMITORIOS

Servicios centrales.

Todo: 60.000 PA-312

JUNTO TRAFICO

PISO 3 DORMITORIOS

Amueblado. Garaje.

Servicios centrales. PA-306

ZONA SAN ESTEBAN

- PISO UNICO -

5 DORMITORIOS, 4 BAÑOS

Cocina amueblada.

Garaje opcional.

JARDIN PRIVADO 400 m²

Informese. PA-324

SAN ESTEBAN

PISO 3 DORMITORIOS

- Servicios centrales

PA-310

* Antes de Comprar o

Alquilar, consulte nuestra

REVISTA INMOBILIARIA

Tenemos más de 400 ofertas!

Pídanosla gratuitamente

AMBIT

INMOBILIARIA
MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

DISPONEMOS DE
LOS LOCALES
MAS
COMERCIALES
DE SEGOVIA

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ José
Zorrilla. 20 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. Zona San
Millán. 55 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. Escultor
Marinas. 70 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. Via
Roma. 95 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/
Alferez provisional.
100 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ José
Zorrilla. 110 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/
Ezequiel González. 125
m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. Via
Roma. 140 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/
Fernández Ladreda.
160 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ José
Zorrilla. 200 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/
Fernández Ladreda.
200 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/ José
Zorrilla. 280 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/
Curtidores. 325 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. C/
Gobernador Fernández
Jiménez. 400 m².

MANSINO

ALQUILA LOCAL
Tel. 44 30 31. Ezequiel
González. 500 m².

Escultor Marinas, 3-2^º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

AVAL VENDE

Pisos de lujo en construcción,
3 y 4 dormitorios, piscina,
jardín, trastero, facilidades.

Céntrico.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Calle Lérida, 4 dormitorios,
2 baños, salón con terraza,
armarios empotrados, parquet,
ascensor. Servicios centrales.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Interesante piso para
rehabilitar en Conde
Alpuente.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Puente de Hierro,
4 dormitorios,
1 baño.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Pisos zona
Plaza Mayor.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Casa de pueblo
en la
provincia.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Adosados en Valsain
y en La
Lastrilla.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Parcelas urbanas en Trescasas,
300 m² y 200 m². Fachada
a la carretera.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Fincas rústicas en
carretera Palazuelos,
4.000 m² y 6.000 m²

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA

Local C/ Independencia 100 m²
de planta, y 80 m² sótano.

Diáfano.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Locales San Millán 55 m² y

160 m². Sin acondicionar.

Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD
ES NUESTRO

AVAL

AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

NOTICIA
IMPORTANTE

¿Sabías que desde sólo
6.898.000 pts. puedes
conseguir tu apartamento
en el Sotillo con las
mejores calidades y
condiciones de pago?
Ya lo sabías ¿verdad?
Pues date prisa estamos
vendiendo los últimos.

NO DEJES ESCAPAR
EL TUYO

ALZA VENDE: Piso José Zorrilla,
dos dormitorios, salón, cocina
con terraza, un baño, 70 m² útiles.
14.500.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en La Albue-
ra, cuatro dormitorios, salón con
terraza, dos baños, cocina con
tendedero, armarios empotrados,
100 m². Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso seminuevo
zona del Acueducto, cuatro dormi-
torios, dos baños y cocina con pla-
za de garaje, 125 m². Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en Parque
Robledo, tres dormitorios, salón
con chimenea francesa, cocina
amueblada. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Ultimo piso, próxi-
ma entrega, de tres dormitorios,
excelentes vistas y calidades de
construcción. San Cristóbal.
Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en c/ La Luz
dos dormitorios, un cuarto de
baño, cocina, parquet en toda la
casa terraza en la cocina cerra-
da, calefacción individual de pro-
pano, 75 m². y dos plazas de
garaje y trastero. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en Parque Roble-
do, tres dormitorios, salón con terraza
y chimenea, dos baños completos,

ALZA VENDE

Excelente dúplex, 5 dormitorios,
3 baños completos. Zona Santo Tomás,
seminuevo, servicios centrales.

Amplio garaje, trastero.

Muchas mejoras. En perfecto
estado de conservación para entrar
a vivir. 34.000.000 pts.

Telf: 44 36 36

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

po/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Esteban A.P.I. nº 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA

PISOS A ESTRENAR

TORRECABALLEROS

Uno, dos o tres

dormitorios.

Parquet.

Calef. individual.

Baño y Trastero.

Primeras calidades.

PISOS EN VENTA

VENDE CHALET ADOSADO

EN SAN CRISTÓBAL, 167 m²,

2 salones, 3 dormitorios, 2 baños

y un aseo, garaje, cocina amue-

blada, jardín privado, piscina y

tenis comunitario.

VENDE CHALET ADOSADO

EN GARCILLAN, 184 m², sal-

lón-comedor, 4 dormitorios, ba-

ño y aseo, garaje, gran jardín

privado.

VENDE CHALET INDIVI-

DUAL EN EL SOTILLO, 270

m² con parcela de 1.030 m², 2

plantas más bajo cubierta, 3

dormitorios, baño y aseo, gran

garaje, armarios empotrados,

chimenea, primeras calidades.

VENDE CHALET. Vegas de

Matute, 290 m², parcela de 900

m², 3 dormitorios, 2 baños, una

gran terraza, 3 plazas de garaje,

amueblado, parquet, piscina, bo-

dega, aire acondicionado.

CASA YA

BUSCA SOLARES

Y CASAS VIEJAS.

VENDE LOCAL

Calle Real

120 m².

Fachada de 4 m.

Zona muy comercial.

Información personal.

ALQUILA PISO

ALQUILA PISO. San Cristóbal.

90 m², 3 dormitorios, 2 baños,

garaje, trastero, cocina amuebla-

da, armarios empotrados, piscina

comunitaria.

ALQUILA PISO. La Granja.

NUEVO, 2 dormitorios.

ALQUILA PISO. Conde Sepúl-

veda, 4 dormitorios, 2 baños,

cocina amueblada, parquet.

ALQUILA PISO. Ezequiel Gon-

zález, 4 dormitorios, cocina

amueblada, parquet.

ALQUILA PISO. Ezequiel Gon-

zález, 4 dormitorios, amueblado,

cocina amueblada con electro-

domésticos, garaje, calef. cen-

tral, parquet.

ALQUILA PISO. Malconsejo.

110 m², 4 dormitorios, 2 baños,

exterior, amueblado, parquet.

ALQUILA PISO. Cuesta de San

Bartolomé, 3 dormitorios, baño,

amueblado, parquet, exterior.

ALQUILA PISO. Zona Acue-

ducto, 94 m², 3 dormitorios, ba-

ño y cocina amueblada, calef.

acumuladores.

ALQUILA NAVE

Polígono de Hontoria

1.250 m², oficinas de

30 m², y parcela de

3.000 m².

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



MIQUEL TONAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

BATIBERICA
E. GARCIA GIL - A.P.I. 12949
AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA
GESTION DE PROYECTOS Y OBRAS
C/ San Frutos, 21, 3º - SEGOVIA
TFNOS. 921 - 441217 - 43 71 87

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacobó P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

EL SOTILLO. Chalet individual. 150 m². útiles; 600 m². de parcela. 3 dormitorios. Piscina, solarium, barba-koa. Tel. 43 59 50.

JUNTO VIA ROMA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Garaje, trastero, cocina amueblada. Mejoras. Tel. 43 54 61.

CALLE LAS NIEVES. Piso de 3 dormitorios, recién acuchillado y pintado. Totalmente amueblado. Buen precio. Tel. 43 59 50.

CARRETERA VILLACASTIN. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, calefacción individual. Planta 1ª. Totalmente reformado y amueblado. Tel. 43 54 61.

FRENTE ESTACION FERRO-CARRIL. Piso 4 dormitorios. 2 baños, garaje, terraza 20m. Posibilidad de alquiler. Amueblado. Tel. 43 54 61.

BARRIO EL CARMEN. Casa 3 dormitorios, 1 baño, patio de 40 m². Está arreglada. 15.000.000 Pts. Tel. 43 59 50.

VILLOSLADA, a 20 Km. de Segovia. Casas de 572 m² y 100 m², más parcela. Desde 4.000.000 Pts. Tel. 43 54 61.

ALDEHUELA DEL CODONAL. Casa de 5 dormitorios, 2 baños, piscina, 3 pozos para riego. Tel. 43 59 50.

HONTORIA. Chalets llave en mano. 4 dormitorios, garaje, bodega y parcela. Tel. 43 54 61.

URB. CAMINO REAL. 1ª fase. 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Una gran oportunidad por precio y calidad. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 3ª Fase. 3 dormitorios. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 54 61.

EDIFICIO VIA ROMA. 3 y 4 dormitorios. Duplex. Exteriores. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª Fase. Excelentes calidades. Garaje y piscina. Tel. 43 54 61.

SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. 15 viviendas. 2, 3 y 4 dormitorios. Garaje y Piscina. Tel. 43 59 50.

JUNTO CALLE REAL. Piso 1 dormitorio a estrenar. Muy soleado. Tel. 43 54 61.

JUNTO AMBULATORIO. Piso duplex 100 m². 2 dormitorios. 2 baños. Singular. Tel. 43 54 61.

EL SOTILLO. Chalet adosado. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo, ático, bodega, garaje. Muchísimas mejoras. Tel. 43 54 61.

NAVAFRIA. 2 mesones, casa y cuadra. Total 338 m². Tel. 43 59 50.

LA LASTRILLA. Piso de 2 dormitorios, cocina amueblada. Calefacción individual. Tel. 43 54 61.

GARCILLAN. Chalet, 4 dormitorios, 2 baños. Calefacción individual. 180 m². de casa más 80 m². de jardín. Tel. 43 59 50.

SAN CRISTOBAL. Apartamentos de 1 dormitorio. Patio. Calefacción individual. Tel. 43 59 50.

ALQUILERES

ZONA JOSE ZORRILLA. Piso 2 dormitorios. Garaje, trastero, sin amueblar. Tel. 43 54 61.

JUNTO VIA ROMA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Trastero. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

HONTORIA POR TEMPORADA. Se alquila casa de Julio a Octubre inclusive. 3 dormitorios, 100 m². Tel. 43 59 50.

JOSE ZORRILLA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Semiamueblado. Tel. 43 59 50.

CALLE SANTA MARIA. Piso 3 dormitorios. 2 baños. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

EDIFICIO TIO PINTADO. Pisos 3 dormitorios. 2 baños. Sin amueblar. Garaje opcional. Tel. 43 59 50.

CALLE RIAZA. Piso 3 dormitorios amueblado. Tel. 43 54 61.

FRENTE ESTACION FERRO-CARRIL. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Trastero. Sin amueblar. Impecable. Tel. 43 59 50.

EZEQUIEL GONZALEZ. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Totalmente exterior. Duplex. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

NUEVA SEGOVIA. Chalet, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo. Bodega. Jardín. Tel. 43 54 61.

VENTAS

JUNTO JOSE ANTONIO. Piso de 150 m². 4 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas, calefacción y agua caliente central, ascensor y trastero. Tel. 44 17 29.

SAN JOSE. Piso de 2 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, patio de 18 m², calefacción individual. Rehabilitado. Completamente amueblado. Tel. 44 17 29.

NUEVA SEGOVIA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual, puerta blindada. Buen precio. Tel. 44 17 29.

C/ ALMENDROS. Piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina completamente amueblada con electrodomésticos, armarios empotrados, despensa

tendedero, terraza de 70 m², calefacción individual, ascensor. Tel. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL. Ultimas viviendas llave en mano, de 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual. Magníficas vistas. Tel. 44 17 29.

PUENTE DE HIERRO. Piso de 4 dormitorios, baño, calefacción central, gran cocina. Precio interesante. Tel. 44 17 29.

JOSE ZORRILLA. Apartamento de 1 dormitorio, con armario empotrado, gran salón con terraza, cocina independiente, baño, calefacción central. Ascensor. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 3 dormitorios, con armarios empotrados, baño, cocina completamente amueblada, calefacción central. Ascensor. Tel. 44 17 29.

JUNTO VIA ROMA. Piso de 2 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. Calefacción central. Garaje y trastero. Tel. 44 17 29.

AGAPITO MARAZUELA. Piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, calefacción central, ascensor, trastero. Tel. 44 17 29.

HONTORIA. Chalet adosado de 4 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón con terraza, ático, bodega, garaje. A estrenar. Tel. 44 17 29.

SAN LORENZO. Ultimas viviendas de 4 dormitorios, dúplex, gran salón. Excelentes calidades. Garaje opcional. Reserva: 200.000 Pts., resto a 15 años. Tel. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL. Apartamento de 1 dormitorio, baño, cocina amueblada, calefacción individual. Jardín particular. Tel. 44 17 29.

TRESCASAS. Parcela urbana, con todos los servicios. Ideal promotores. Tel. 44 17 29.

REVENGA. Estupenda vivienda de 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, calefacción individual, garaje y trastero. 14.000.000 Pts. Tel. 44 17 29.

TORRECABALLEROS. Chalet de inmejorables calidades. Entrega en tres meses. 15.000.000 Pts. Tel. 44 17 29.

LA LASTRILLA. Promoción viviendas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios, con garaje y piscina. Máximas facilidades de pago. Disponemos de proyecto. Tel. 44 17 29.

CENTRO ALMUZARA. Local completamente instalado, con escaparates en 1ª planta, entrada Calle Real. Tel. 44 17 29.

JUNTO PLAZA MAYOR. Próxima construcción de viviendas, locales y garajes. Iniciamos lista de reservas. Tel. 44 17 29.

JOSE ZORRILLA. Piso de 3 dormitorios, baño, calefacción central, terraza a José Zorrilla. Todo exterior. Tel. 44 17 29.

ALQUILERES

SEVERO OCHOA. Piso de 3 dormitorios, baño, calefacción y agua caliente central. Sin muebles. Precio interesante. Tel. 44 17 29.

C/ MANUEL DE FALLA. Piso de 3 dormitorios, baño, balcones, calefacción propano. Tel. 44 17 29.

VENTAS

C/ CANTARRANAS. Local en planta calle. 70 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.

SANTA COLUMBA. Local en planta calle. 70 m². Diáfano. Tel. 43 71 87.

C/ ROBLE. Locales de varios tamaños. Tel. 44 12 17.

C/ DAOIZ. Local en planta calle. 220 m². Tel. 43 71 87.

VIA ROMA. Local de 240 m². Diáfano. Fachada a calle. Tel. 44 12 17.

EL SALVADOR. Local de 110 m². Apto para almacén o garaje. Tel. 43 71 87.

CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

CTRA. SANTA MARIA DE NIEVA. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

C/ DORADORES. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

C/ CUELLAR. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

C/ LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Totalmente amueblada. Tel. 44 12 17.

VIA ROMA. Vivienda de 3 dormitorios. Garaje y trastero. Tel. 43 71 87.

C/ CAPITAN PERTEGUER. Vivienda de 3 dormitorios. Trastero. Tel. 44 12 17.

C/ LOS COCHES. Viviendas de nueva construcción. Gran calidad. Garaje y trasteros. Tel. 43 71 87.

C/ MADRONA. Dúplex de nueva construcción. Garaje. Tel. 44 12 17.

C/ GASCOS. Casa para rehabilitar. 360 m². de construcción. Jardín. Tel. 43 71 87.

C/ LAS LASTRAS. Vivienda de 4 dormitorios. Tel. 44 12 17.

SAN JOSE. Vivienda de 3 dormitorios. 77 m². Tel. 43 71 87.

BOCEGUILLAS. Vivienda de 3 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet de 90 m², con parcela de 2.500 m². Tel. 43 71 87.

TORRECABALLEROS. Finca rústica de 5.560 m². Tel. 44 12 17.

ZAMARRAMALA. Finca rústica de 8.400 m². Tel. 43 71 87.

MARUGAN. Parcelas edificables. Diferentes tamaños. Tel. 44 12 17.

LA LASTRILLA. Parcelas edificables. Diferentes tamaños. Tel. 43 71 87.

CAÑLA. Parcelas urbanizadas de 240 m². a 450 m². Tel. 44 12 17.

NAVAFRIA. Pisos y dúplex de nueva construcción. Tel. 43 71 87.

PALAZUELOS. Viviendas de nueva construcción. Tel. 44 12 17.

NAVAS DE RIOFRIO. Vivienda de 4 dormitorios. Junto Estación de Ferrocarril. Jardín, patio, porche, bodega, piscina y garaje. Tel. 43 71 87.

POLIGONO DE HONTORIA. Nave industrial de 1.000 m². construidos más parcela. Acondicionada. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

CTRA. VILLACASTIN. Local de 120 m². Acondicionado. Tel. 43 71 87.

EZEQUIEL GONZALEZ. Local de 300 m². Acondicionado. Divisible. Tel. 44 12 17.

C/ VELAZQUEZ. Almacén o garaje. Varios coches. Tel. 43 71 87.

C/ SANTA ISABEL. Local de 155 m². Acondicionado. Tel. 44 12 17.

CTRA. VILLACASTIN. Plaza de garaje. Tel. 43 71 87.

EDIFICIO SAN ROQUE. Plaza de garaje. Tel. 44 12 17.

C/ CAÑO GRANDE. Plaza de garaje y trastero. Tel. 43 71 87.

PLAZA PEÑASCAL. Vivienda de 2 dormitorios. Tel. 44 12 17.

PLAZA MAYOR. Despacho profesional. Tel. 43 71 87.

C/ LARGA. Despacho profesional de 70 m². Tel. 44 12 17.

MUERTE Y VIDA. Viviendas de 3 y 4 dormitorios. Cocina amueblada. Tel. 43 71 87.

C/ SAN QUIRCE. Vivienda de 4 dormitorios. Amueblada o sin amueblar. Tel. 44 12 17.

FDEZ LADREDA. Despacho profesional. Amueblado. Tel. 43 71 87.

C/ DOCTOR PICHARDO. Vivienda de 2 dormitorios. Sin amueblar. Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Vivienda de 3 dormitorios. Amueblada. Tel. 43 71 87.

PLAZA MAYOR. Apartamento de 2 dormitorios. Sin amueblar. A estrenar. Tel. 44 12 17.

TRASPASO. Varios negocios de hostelería. En funcionamiento. Tel. 43 71 87.

POLIGONO NICOMEDES GARCIA. Venta a alquiler de nave industrial. 725 m². construidos más parcela. Servicios y oficina. Tel. 44 12 17.

tve1

07.00.- RING RING
09.00.- TY T
09.30.- SELVA MARIA
11.00.- NOTICIAS
11.05.- PASA LA VIDA
13.30.- EL MENU DE KARLOS
13.30.- ARGUINANO
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO
TERRITORIAL
14.30.- BLOSSOM
15.00.- TELEDIARIO 1
15.42.- EL TIEMPO
15.45.- AGUJETAS DE
COLOR DE ROSA
17.00.- NOTICIAS
17.35.- SE HA ESCRITO
UN CRIMEN
19.30.- KUNG FU: LA LEYENDA
CONTINUA
20.00.- INFORMATIVO
TERRITORIAL
20.30.- YO Y EL MUNDO
21.00.- TELEDIARIO 2
21.37.- EL TIEMPO
21.40.- CUANDO CALIENTA
EL SOL
23.50.- CINE: "Los chulos"
(1981). D.: Mariano Ozo-
res. I.: Andrés Pajares,
Fernando Esteso.
Félix Rebolledo es un
"chulo" a gran escala,
que vive tan ricamente en
una pequeña capital de
provincias como empre-
sario de un "bingo".
01.30.- TELEDIARIO 3
01.45.- FANTASMAS EN
HERENCIA
02.20.- SIN FRONTERAS
03.10.- ¿COMO LO VEIS?
03.40.- ¿COMO LO VEIS? (r)
04.10.- TELEDIARIO 4
04.40.- DESPEDIDA Y CIERRE

tve2

07.00.- EURONEWS
07.30.- LA 2. NOTICIAS
09.10.- LOS DESAYUNOS
DE RADIO 1
10.00.- TV EDUCATIVA: LA
AVENTURA DEL SABER
11.15.- SILENCIO ROTO
11.55.- LA ISLA DEL TESORO
12.00.- QUIEN ES EL JEFE
12.30.- LA 2 NOTICIAS
13.00.- PINNIC
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES
DOCUMENTALES
16.30.- CICLISMO. VUELTA CI-
CLISTA A ESPAÑA 1995
17.15.- LA PELICULA DE
LA TARDE: "Vidas cru-
zadas". D.: Luis Marqui-
na. I.: Ana Mariscal, En-
rique Guitart.
Manolo Castrojeriz es un
joven aristócrata arrui-
nado que junto con su
hermana vive de la cari-
dad de amigos y parien-
tes.
18.30.- ZONA ACB
19.00.- PREGUNTAS Y
RESPUESTAS
(Nuevos programas)
NORTHWOOD
LINGO
21.00.- LA 2. NOTICIAS
21.40.- ¿QUE GRANDE ES
EL CINE? "Manos peli-
grosas". D.: Samuel Ful-
ler. I.: Richard Widmark,
Jean Peters.
Hasta el momento ha
sido sólo un vulgar la-
dronzuelo. Pero, sin sa-
ber muy bien de qué se
trata, se ha apoderado de
un valioso microfilm.
20.30.- TENSION EN LA NOCHE:
"Está usted en antena".
D.: René Bonniere. I.:
Scott Hyland, Allan Ro-
yal.
Durante un programa en
directo, cuando se está
entrevistando al teniente
Hogan, un "trastornado
mental llama a la emiso-
ra de radio comunicando
que será cometido un cri-
men. ¿Puede alguien pre-
decir el crimen?

02.10.- CINE CLUB. COLEC-
CION KILLIAMS. CINE
MUDO: "El fantasma de
la Opera". D.: Rupert Ju-
lian. I.: Lon Chaney,
Mary Philbin.
La Opera de Paris se ele-
va sobre las cámaras de
tortura medievales y es-
condidas mazmorras ol-
vidadas por el tiempo.
03.25.- REVISTA
INTERNACIONAL
DEL ESPECTACULO
04.15.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

07.00.- RYTHM AND BLUES
07.25.- TELE-N
07.30.- CLUB MEGATRIX
09.35.- MI AMADA BEATRIZ
10.30.- LOS MEJORES AÑOS
11.10.- SANTA BARBARA
12.00.- HART Y HART
13.00.- BONANZA
14.00.- ALF
14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15.00.- NOTICIAS
15.35.- TELECINE: "Destinados
al abismo" (1995). D.:
San Pillsbury. I.: Grant
Show, Robert Loggia.
Un fotógrafo neoyorqui-
no de origen italiano es
contratado por el departa-
mento de Policía para
que se infiltre en la mafia
y consiga informacion.
17.35.- EL EQUIPO A
18.30.- SOMOS DIEZ
19.30.- LOS VIGILANTES DE
LA PLAYA
20.25.- A TODA PAGINA
21.00.- NOTICIAS
21.35.- AY SEÑOR, SEÑOR II
22.45.- UN MILLON DE GRACIAS
00.30.- SEINFELD
01.25.- NOTICIAS
01.55.- CINE DE MADRUGADA:
"Hot dog, la película"
(1983). D.: Peter Makle.
I.: David Naughton, Pa-
trick Houser.
Camino de la estación de
esquí donde debe dispu-
tar una prueba del cam-
peonato del mundo de
estilo libre, Harkin en-
cuentra en una gasoliner-
a a Sunny.
03.30.- TELEVENTA
05.00.- CINE DE MADRUGADA:
"El jefe" (1973). D.: Fer-
dinando Di Leo. I.: Henry
Silva, Richard Conte.



06.00.- WEBSTER
06.30.- LAS NOTICIAS.
TITULARES
07.45.- JOHNNY Y SUS AMIGOS
08.10.- CAMPAMENTO CANDY
08.35.- SONIC
09.00.- LUPIN
09.25.- LOS FORRESTER
09.45.- MUJERES PELIGROSAS
10.35.- CINE CORAZON: "Carola
de día, Carola de no-
che" (1969). D.: Jaime
Armiñán. I.: Marisol,
Tony Isbert.
En un extraño y descono-
cido país triunfa la revo-
lución y la dinastía rei-
nante es destronada.
12.30.- LAS NOTICIAS
12.35.- EN DIRECTO CONTIGO
14.30.- LAS NOTICIAS
(1ª edición)
15.00.- ¿QUE ME DICES!
15.35.- TARDE DE CINE: "Una
extraña en casa" (1991).
D.: Heinrich Dahms. I.:
Nicholas Guest, Ana Pa-
drao.
Una pareja de jóvenes es-
critores que tienen una
hija de tres años deciden
ir a trabajar a una isla del
Pacífico durante una
temporada.
17.35.- CONAN
18.05.- POWER RANGERS
18.35.- VR TROOPERS
19.00.- LAS NOTICIAS AVANCE

19.05.- LA RULETA DE
LA FORTUNA
19.50.- SU MEDIA NARANJA
20.30.- LAS NOTICIAS
21.10.- TELEUPON
21.15.- KARAOKE
21.40.- WALKER TEXAS RAN-
GER (CAPITULO DOBLE)
23.40.- ESTA NOCHE... CRUZA-
MOS EL MISSISSIPPI
00.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01.15.- EL SEÑOR DE
LAS TINIEBLAS
02.15.- HISTORIAS DE
LA CRIPTA
02.45.- NOVEDADES
INCREIBLES
03.15.- LA CRISIS DE FRANNIE



08.00.- REDACCION. NOTICIAS
08.05.- ABC WORLD NEWS
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS
08.55.- REDACCION. NOTICIAS
09.00.- BUENOS DIAS.
BUENOS CLIPS
09.25.- PLUSVALIA
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- CINE: "Mr. Jones"
11.50.- CINE:
"La vida de bohemia"
13.30.- REDACCION. NOTICIAS
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- TELESERIE
14.30.- MAS DEPORTE
15.00.- CINE: "Monturiol,
el señor del mar" (V.O.)
16.47.- CINE: "Operación
chuleta de ternera"
18.30.- DOCUMENTAL: Onassis
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- EL DIA DESPUES
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.53.- CONTRARRELOJ
22.00.- ESTRENO CANAL+: "La
edad de la inocencia".
D.: Martin Scorsese. I.:
Daniel Day-Lewis, Wino-
na Ryder.
Newland Archer, el
apuesto hijo de una adi-
nerada familia de Nueva
York, respeta las normas
de su familia y está an-
sioso por casarse con su
prometida May Welland,
una muchacha de idénti-
ca posición social.
00.13.- COLECCION CANAL+:
"My fair lady" (V.O.)
02.58.- ESPECIAL CANAL+
06.20.- DOCUMENTAL
06.45.- EL DIA DESPUES



TELEMADRID

07.30.- A SABER
08.00.- ELENA Y SUS CHICOS
09.00.- PASACALLE
10.00.- TELENOTICIAS
10.20.- A TRAVES DEL TIEMPO
11.10.- EL PROGRAMA DE ANA
12.25.- LA BANDA DE
BUGS BUNNY
12.40.- METEORO
13.05.- DANIEL EL TRAVIESO
13.30.- CASPER CLASSICS
14.00.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- ROSEANNE
15.30.- CINE DE TARDE
17.15.- EL PROGRAMA DE ANA
18.25.- OLE TUS VIDEOS
19.15.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
21.25.- EL TIEMPO
21.30.- CINE
23.30.- LUNA DE MIEL
01.30.- TELENOTICIAS
01.35.- CINE: SALA DE
MADRUGADA
INFORMACION
CULTURAL DE LA
CAM

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se
responsabiliza de los continuos
cambios de programación que,
a última hora, introducen las di-
ferentes cadenas de televisión.

PEQUEÑA PANTALLA

"Dos policías rebeldes",
de Michael Bay

ANDRÉS P. LLORENTE

Los productores Don Simpson y Jerry Bruckheimer se han especializado en sacar provecho de todas aquellas circunstancias que, por unas razones o por otras, prometan unos aceptables rendimientos en taquilla. La propia publicidad de "Dos policías rebeldes" (Bad Boys, 1995) destaca que ellos son los responsables de que se rodaran películas como "Superdetective en Hollywood" o "Top Gun", a las que podríamos añadir otras como "Días de trueno" o "Flashdance", lo que al buen aficionado le dejará frío si no le provoca la náusea, pero de hecho viene a aclarar a qué tipo de público van dirigidas sus películas.

Y efectivamente lo primero que llama la atención al entrar en la sala de proyección es la abundancia de muchachos y muchachas muy jóvenes dispuestos a pasarlo bien disfrutando de los tópicos de siempre y siguiendo las aventuras de sus dos héroes de color, Martin Lawrence y Will Smith, a quienes en cine apenas teníamos el gusto o disgusto de conocer pero famosos como protagonistas de unas series televisivas al parecer de gran éxito.

Y esa es toda la apuesta de los Simpson y Bruckheimer, atraer a un determinado público todavía sin formar y por

lo tanto sin criterio para juzgar la chapucera realización de un tal Michael Bay, experto fabricante de videoclips (algo que se deja notar a lo largo de toda la película) pero bastante torpe al tratar de estructurar el desarrollo de un largometraje.

En fin "Dos policías rebeldes" es una especie de thriller al estilo de los protagonizados por parejas como Mel Gibson y Danny Glover en "Arma letal" cruzado con los ambientes de "Corrupción en Miami" y por consiguiente con mucha acción, disparos, persecuciones, explosiones, coches, chicas guapas... pero trufado de diálogos que pretenden ser humorísticos para que Lawrence y Smith luzcan esas habilidades que les han lanzado a la gloria de la pequeña pantalla. Lo malo es que en el cine, a diferencia de la televisión, no nos dan la pauta para las risas y, claro, perdemos las ocasiones de reírnos.

Ante la escasa, por no decir nula, aportación de novedades de este telefilm de Michael Bay no recomendaría su visión a nadie e incluso pienso que defraudará a los aficionados a este tipo de películas de policías desencabreados, pero no cabe duda de que "Dos policías rebeldes" tiene su público y que el producto de Simpson y Bruckheimer evidentemente también ha encontrado en Segovia consumidores.



Televisión Segovia

14.00.- CIENCIA Y
TECNOLOGIA
14.30.- SEGOVIA HOY
15.00.- REPORTAJE

15.30.- SEGOVIA HOY
16.00.- ENCUENTROS
18.00.- SEGOVIA HOY
18.15.- CINE DE TARDE
19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- REPORTAJES
DE ACTUALIDAD
20.30.- SEGOVIA HOY
21.30.- ENCUENTROS
23.00.- SEGOVIA HOY
23.45.- SEGOVIA
DEPORTIVA

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 8 tarde

"CONGO"

Laborables: 11 noche

"MAS ALLA
DE RANGUN"

SALA 2

Laborables y festivos: 8 t y 11 n.

"WATER WORLD"

KEVIN COSTNER

"Más allá del horizonte
se encuentra la clave para
volver a empezar"

SALA 3

Laborables: 8 tarde y 11 noche.

Sábado y domingo: 5.30, 8 t y 11 n.

"DOS POLICIAS
REBELDES"
(BAD BOYS)

SALA

ZULOAGA

(DIA DE DESCANSO)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

VECINOS IMPIDEN LA CELEBRACION DE LA MISA AL NO PERMITIR ENTRADA AL CURA

Un centenar de vecinos de la parroquia de Bugarín, en el municipio pontevedrés de Pontearreas, impidieron ayer la celebración de la misa dominical al no permitir la entrada a la iglesia del cura párroco, Jesús Álvarez Barreiro.

Los feligreses han pedido al obispo de Tuy-Vigo, José Cerviño, la destitución de este párroco, por considerar que durante más de treinta años lleva cometiendo arbitrariedades e insultando a los vecinos, según la carta remitida recientemente al Obispado. Una hora antes de la celebración de la misa, una patrulla de la Guardia Civil hizo acto de presencia en el lugar, para calmar los ánimos y aconsejar a los vecinos que permitieran la celebración normal de los cultos. Al no conseguir su objetivo, pidieron refuerzos, por lo que acudió a la parroquia otra patrulla con la intención de acompañar al sacerdote hasta el interior de la iglesia.

Los vecinos, sin embargo, se concentraron delante de la puerta y, después de momentos de tensión y cruces de acusaciones, el párroco decidió marcharse sin oficiar la misa, siguiendo, según dijo él mismo, las recomendaciones que le había hecho el obispo.

MISCELANEA

La misa en Sudáfrica fue una expresión de universalidad

El Papa invoca a la paz y al respeto de los pueblos africanos

Desde el único país del mundo que conoció la segregación racial legalizada, el Papa Juan Pablo II ha invocado en la Eucaristía del domingo la paz y la reconciliación para todos los pueblos de Sudáfrica y del resto del continente africano.

Johannesburgo (Sudáfrica), (Efe).— Después de citar los pueblos de Ruanda, Burundi, Sudán y Argelia, escenario actual de luchas fratricidas, el Pontífice extendió su invocación de paz y concordia a los pueblos europeos de los Balcanes.

El obispo de Roma efectúa en Sudáfrica la segunda etapa de su undécimo viaje al continente negro, después de la de Yaoundé, y antes de la de Nairobi, con el objetivo concreto de presentar el documento pontificio que recoge los frutos de los trabajos del Sínodo de Obispos para África, celebrado en Roma, en la primavera del año pasado.

La primera misa del Papa Wojtyla en la nueva Sudáfrica se celebró sobre la esplanada central del hipódromo de "Gosforth Park", en Germiston, un suburbio de Johannesburgo. A la Eucaristía han asistido unas 150.000 personas. La mayoría de los participantes han sido personas de raza negra, que constituyen el 70 por ciento de la población y el 75 por ciento de los 2,9 millones de católicos de todo el país, pero los asistentes reflejaron adecuadamente el mosaico de razas y culturas del país más rico y desarrollado del continente.

Desde varias horas antes de



Danzarines ataviados a su antigua usanza introdujeron la ceremonia. TELEFOTO EFE

comenzar la ceremonia religiosa miles de fieles se encaminaban al hipódromo, cubriendo a pie el kilómetro de distancia desde el aparcamiento donde los dejaron los autobuses.

En un lugar preferente figuraban el presidente Nelson Mandela, en mangas de camisa, sonriente y relajado, y junto a él los dos vicepresidentes, el blanco Frederick De Klerk y el negro Thabo Mbeki, ambos en traje de caballero y corbata.

La misa fue una expresión de la universalidad de la Iglesia y la diversidad de pueblos y lenguas

de Africa. Para los textos y cantos se usaron, además del inglés y el portugués y el afrikáner -las de los colonizadores europeos- el xhosa, el shoto y el zulu.

Desde el podio, Juan Pablo II comenzó pronunciando el "os doy la paz" del evangelio de San Juan en zulu, shoto, xhosa y afrikáner, e inmediatamente un cortejo de danzarines negros ataviados a su antigua usanza introdujeron la fiesta, con sus contorsiones, encabezados por uno de ellos, el religioso dominico negro Vincent Mokete, el más espectacular de todos.

● La ministra de Cultura, Carmen Alborch, se ha trasladado hasta Vera de Bidasoa con el objeto de saldar una "deuda pendiente", rendir un homenaje al escritor y antropólogo Julio Caro Baroja. Carmen Alborch, quien estuvo acompañada por el gobernador civil de Guipúzcoa, Juan María Jáuregui, fue recibida en "Itzea" por el hermano de Julio Caro Baroja, Pío, quien le mostró la casa, "una casa maravillosa donde se respira sabiduría por muchas partes, una sabiduría acumulada durante mucho tiempo". La ministra se trasladó hasta el cementerio de la localidad, donde reposan los restos de Julio Caro Baroja.

● Monserrat Caballé ha indicado que desea interpretar a "Electra", en la ópera homónima de Richard Strauss, y que espera poder realizar este sueño el próximo año en Grecia pues "soy mayor, pero no tanto y gracias a Dios no soy perfecta, por lo que me tengo que esforzar". "Ya se que no lo parezco, pero, como vegetariana, tomo muchos vegetales y hago deporte: corro en mi club deportivo y cada día hago gimnasia", señala Caballé, de 62 años, en una entrevista que publicó el domingo, el diario austriaco "Kurier". Caballé actuará en Viena, en la prestigiosa sala de conciertos "Musikverein", por primera vez con su hija Monserrat Martí el próximo 24 de septiembre, actuación que tenía que haber realizado el pasado 10 de septiembre.

HOY NO ES FIESTA

Una rehen denuncia a la Policía por disparar contra ella

Sevilla, (Efe).— María Dolores Wenger, una profesora de Sevilla que fue tomada como rehén por un atracador armado, ha presentado una denuncia contra la Policía Local porque —dijo a Efe— "quienes realmente pusieron mi vida en peligro fueron ellos al disparar de forma indiscriminada contra mi coche".

El pasado 4 de septiembre, la profesora se encontraba en su coche cuando fue tomada como rehén por un joven que acababa de atracar una gasolinera y que le amenazó con una pistola para que le llevara en su vehículo.

María Dolores, profesora en la Escuela de Trabajo Social de Sevilla y madre de una niña de 13 años, ha explicado que ha denunciado a la Policía Local porque "un

ciudadano tiene derecho a que las fuerzas del orden protejan su vida y no la pongan en peligro".

Según la denuncia, que ha quedado en manos del Juzgado de Instrucción número 5 de Sevilla, un grupo de unos seis o siete policías locales, aun sabiendo que ella se encontraba en el interior, disparó contra el coche con un fuego "graneado e indiscriminado" que fue lo que "realmente puso mi vida en peligro gravísimo".

El atracador, que acababa de herir de bala al empleado de una gasolinera y también estaba sangrando por un muslo, se metió en su coche y le dijo: "Lo siento, señora, pero la mato si no me saca de aquí", a lo que ella le contestó: "No se preocupe, que yo le sacaré de aquí".

VISTO Y NO VISTO



LOS PEQUEÑOS ANIMALES.— Mas de un centenar de animales vivos, todos ellos enanos y perfectamente cuidados, se exponen en el recinto ferial de Nueva Segovia hasta el próximo día 24. Caballitos que no alcanzan los 70 cm. de altura, cordero, cabras, etc. componen una peculiar fauna muy espectacular y emotiva, de la que los niños podrán gozar "in situ", así como conocer las circunstancias que han dotado de esta peculiaridad a estos simpáticos animales. — (Foto: Juan Martín).